

Nº du catalogue : 67-202-XIF

# Bilan des investissements internationaux du Canada



Premier trimestre 2004



Statistique Canada Statistics Canada



#### Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Système de comptabilité nationale, Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9689).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements 1 800 263 1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants 1 800 363 7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt 1 800 700 1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt 1 800 889 9734
Renseignements par courriel infostats@statcan.ca
Site Web www.statcan.ca

#### Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit nº 67-202-XIF au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada au prix de 23 \$ CAN l'exemplaire et de 51,00\$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à **www.statcan.ca**, sous la rubrique Produits et services.

#### Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



#### Statistique Canada

Division de la balance des paiements Système de comptabilité nationale

# Bilan des investissements internationaux du Canada

#### Premier trimestre 2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2004

Nº 67-202-XIF au catalogue, vol. 2, nº 1

ISSN 1708-0711

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 67-202-XIE).

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

# **Signes conventionnels**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

# Le Système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de « Système de comptabilité nationale ». Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de « Système de comptabilité nationale ».

Le Système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de « Comptes nationaux » (Comptes nationaux des revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du Système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le Système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le Système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale présentée dans le Système de comptabilité nationale de 1993, lequel est produit conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.

# **Table des matières**

Faits	saillants	7
Analy	/se — Premier trimestre de 2004	8
Prod	uits connexes	14
Table	aux statistiques	
1-1	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (1999 - 2000)	20
1-2	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (2001 - 2002)	21
1-3	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (2003 - 2004)	22
2	Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	23
3	Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	23
4-1	Bénéfices d'investissements directs à l'étranger - Trimestriel	24
4-2	Bénéfices d'investissements directs à l'étranger - Annuel	25
5	Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	26
6	Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	26
7	Réserves officielles internationales du Canada	27
8	Autres actifs	27
9	Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	28
10	Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	28
11-1	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada - Trimestriel	29
11-2	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada - Annuel	30
12	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	31
13	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	32
14-1	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché - Gouvernements	33
14-2	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché - Entreprises publiques	35
14-3	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché - Autres secteurs	37
15	Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	38
16	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	39
17	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	40
18	Autres passifs	41
19-1	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administration publique fédérale	42

#### Table des matières – suite

19-2	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques provinciales	44
19-3	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques municipales	46
19-4	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations publiques	48
19-5	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques fédérales	50
19-6	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques provinciales	52
19-7	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques municipales	54
19-8	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des entreprises publiques	56
19-9	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations et des entreprises publiques	58
19-10	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Sociétés privées	60
19-11	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total, tous les secteurs	62
20-1	Dette extérieure brute, position - Total, tous les secteurs	64
20-2	Dette extérieure brute au Canada, position - Administrations publiques	64
20-3	Dette extérieure brute au Canada, position - Autorités monétaires	65
20-4	Dette extérieure brute au Canada, position - Banques	65
20-5	Dette extérieure brute au Canada, position - Autres secteurs	66
21-1	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Actif	67
21-2	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Passif	69
22-1	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Actif	71
22-2	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Passif	73
23-1	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni - Actif	75
23-2	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni - Passif	75
24-1	Bilan des investissements internationaux avec le Japon - Actif	76
24-2	Bilan des investissements internationaux avec le Japon - Passif	76
25-1	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Union européenne - Actif	77
25-2	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Union européenne - Passif	77
26-1	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) - Actif	78
26-2	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) - Passif	78
27-1	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays - Actif	79
27-2	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays - Passif	79

Qualité des données, concepts et méthodologie

#### Table des matières – suite

Résumé de la méthodologie ayant servie à produire le Bilan des investissements internationaux du	
Canada sur une base trimestrielle	80
Notes statistiques	81
Renvois	93
Appendice	
I. Glossaire	100
Graphiques	
Graphique 1. Bilan des investissements internationaux du Canada	8
Graphique 2. Bilan des investissements internationaux du Canada, selon la zone géographique	10
Graphique 3. Investissement de portefeuille en actions, valeur marchande	11
Graphique 4. Position d'investissement direct étranger	12
Graphique 5. Position d'investissement direct étranger avec les États-Unis	13

# **Faits saillants**

•	Avec l'augmentation de étrangers s'est établie à	e la valeur de l' a son plus bas r	actif canadien à iveau en plus de	l'étranger, la de 18 ans au cours	tte nette du pays e du premier trimesti	envers les résidents re de 2004.

# Analyse — Premier trimestre de 2004

#### Bilan des investissements internationaux du Canada

Avec l'augmentation de la valeur de l'actif canadien à l'étranger, la dette nette du pays envers les résidents étrangers s'est établie à son plus bas niveau en plus de 18 ans au cours du premier trimestre de 2004.

Le passif net du Canada à l'étranger, soit la différence entre l'actif et le passif étrangers, a chuté de 23,7 milliards pour s'établir à 194,2 milliards de dollars à la fin de mars.

Le ratio du passif net à l'étranger et du produit intérieur brut se situe maintenant à 15,5 %, soit deux points entiers de pourcentage de moins que le ratio de 17,7 % observé à la fin du quatrième trimestre de 2003.

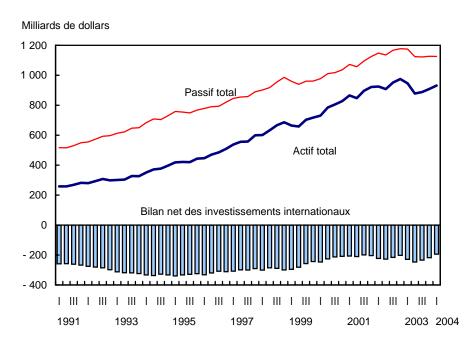
La valeur de l'actif international était de 931,5 milliards de dollars, soit une hausse de 2,5 % par rapport au quatrième trimestre. Pour un deuxième trimestre consécutif, les investissements directs canadiens à l'étranger ont augmenté de plus de 10 milliards de dollars et ont contribué pour environ la moitié de cette augmentation.

Le passif international a diminué légèrement par rapport au trimestre précédent pour s'établir à 1 125,8 milliards de dollars, bien en deçà du niveau révisé de 1 177,3 milliards de dollars à la fin de 2002.

Revirement par rapport à 2003, le dollar canadien a perdu du terrain par rapport au dollar américain au premier trimestre de 2004, soit environ 1 %, tandis qu'il a gagné près de 1 % par rapport à l'euro.

#### Graphique 1

#### Bilan des investissements internationaux du Canada



#### **Note aux lecteurs**

La présente publication comprend des séries supplémentaires mesurant les investissements de portefeuille à la valeur au marché. Les actions et les obligations canadiennes et étrangères sont maintenant présentées à leur valeur au marché et à la valeur comptable. L'évaluation d'autres comptes, comme les instruments du marché monétaire, les réserves internationales et les investissements directs étrangers, sera également examinée au cours de la prochaine année.

Les estimations à partir de 1990 jusqu'au premier trimestre de 2004 sont maintenant disponibles. Ces données font partie d'une initiative pluriannuelle visant à améliorer l'information du bilan pour tous les secteurs de l'économie.

#### Estimations révisées pour les titres du marché monétaire canadien

De plus, les séries trimestrielles portant sur les opérations et les positions du marché monétaire canadien avec les non-résidents ont été révisées depuis le premier trimestre de 2003 à la suite de l'adoption d'une nouvelle méthode. Les estimations portant sur les titres du marché monétaire sont maintenant faites, instrument par instrument, comme c'est le cas pour les dettes à long terme depuis de nombreuses années. La valeur des titres du marché monétaire détenus comprend maintenant les intérêts courus, qui sont constitués des intérêts courus sur les coupons et de l'amortissement entre le prix d'émission et le prix à l'échéance.

#### Réévaluation de la monnaie

La valeur de l'actif et du passif libellée en devise étrangère est convertie en dollars canadiens à la fin de chaque période pour laquelle on calcule un bilan. La plupart des avoirs étrangers du Canada sont exprimés en devises étrangères, tandis que moins de la moitié de notre passif international est en devises étrangères.

Lorsque le dollar canadien prend de la valeur, la redéfinition de la valeur de cet actif et de ce passif en dollars canadiens fait diminuer la valeur déclarée. L'opposé est vrai lorsque le dollar perd de la valeur.

#### Augmentation de l'actif canadien à l'étranger

Les investissements directs canadiens à l'étranger ont atteint 409,3 milliards de dollars à la fin de mars, soit une hausse de 10,1 milliards par rapport à la fin de décembre, valeur la plus élevée en plus d'une année. La fluctuation du taux de change ainsi que des investissements de 4,8 milliards de dollars au premier trimestre ont contribué à cette augmentation.

Les investissements directs canadiens aux États-Unis ont augmenté à 168,8 milliards de dollars et ont représenté plus de 41 % des investissements directs canadiens à l'étranger.

La valeur des obligations étrangères détenues au Canada a fait un bond de près de 7 % pour atteindre 47,7 milliards de dollars, soit un record. Les Canadiens ont acheté des obligations étrangères pour une valeur de 2,6 milliards de dollars au cours du premier trimestre, un trimestre actif pour ce type d'instrument.

Parallèlement, les actions étrangères détenues au Canada ont atteint 191,2 milliards de dollars, soit une hausse de 2,4 milliards par rapport à la fin de décembre. La fluctuation du taux de change explique en grande partie la variation de la valeur car il n'y a eu à peu près pas d'acquisitions nettes d'actions étrangères au cours du premier trimestre.

#### Augmentation des investissements directs étrangers au Canada

Après deux trimestres consécutifs de légère diminution, les investissements directs étrangers au Canada ont augmenté de 2,4 milliards pour atteindre 360,0 milliards de dollars à la fin de mars, niveau jamais atteint auparavant.

Le bilan net des investissements directs, soit la différence entre les investissements directs canadiens à l'étranger et les investissements directs étrangers au Canada, a atteint 49,3 milliards de dollars à la fin du trimestre.

#### Forte diminution de la valeur des instruments du marché monétaire canadien détenus à l'étranger

La valeur des instruments du marché monétaire canadien détenus à l'étranger a baissé de plus de 12 % pour s'établir à 18,7 milliards de dollars, soit le niveau le plus bas en 17 ans. Tandis que la demande étrangère d'instruments à court terme était faible, la valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger a augmenté de 6,3 milliards pour atteindre 411,7 milliards de dollars à la fin de mars. De ce total, la valeur des obligations des entreprises publiques fédérales détenues à l'étranger a augmenté de plus de 10 % pour atteindre 40,6 milliards de dollars.

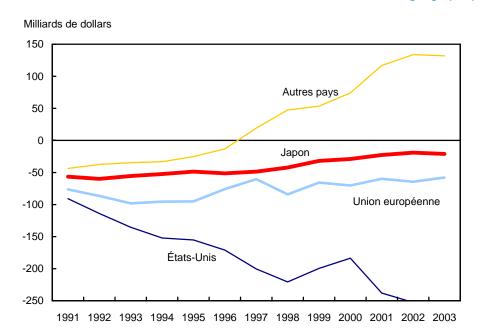
Les investisseurs étrangers ont continué d'acheter des actions canadiennes au cours du premier trimestre. À la fin de mars, ils en possédaient pour 86,2 milliards de dollars, une hausse pour un quatrième trimestre consécutif pour ce type d'investissement. Le gain de l'indice composé S&P/TSX pour un quatrième trimestre consécutif a sûrement joué en faveur de l'acquisition d'actions canadiennes par les investisseurs étrangers.

#### Augmentation du passif étranger net du Canada avec les États-Unis

Comme le montre la tendance à long terme, les investisseurs américains possèdent une proportion croissante du passif étranger net du Canada. Pour une troisième année consécutive, le passif étranger net du Canada avec les États-Unis a augmenté pour atteindre 271,0 milliards de dollars à la fin de 2003.

Les pays de l'Union européenne ont diminué leur position créditrice nette à l'égard du Canada puisqu'elle est passée à 57,8 milliards de dollars à la fin de 2003. Le Canada a une position d'actif net envers tous les autres pays regroupés.

Bilan des investissements internationaux du Canada, selon la zone géographique



#### Valeur marchande des investissements de portefeuille

La valeur au marché des investissements de portefeuille étrangers en actions et en obligations canadiennes à la fin de mars 2004 était trois fois plus élevée qu'il y a 14 ans. La valeur des actions et des obligations canadiennes détenues à l'étranger est passée de 209,3 milliards à 629,3 milliards de dollars de mars 1990 à mars 2004.

Par ailleurs, les investissements de portefeuille canadiens dans les actions et obligations étrangères ont atteint en mars 2004 une valeur neuf fois plus élevée qu'en mars 1990. Les Canadiens détenaient des actions et des obligations étrangères pour une valeur de 400,8 milliards de dollars à la fin de mars 2004, comparativement à 44,0 milliards de dollars en mars 1990.

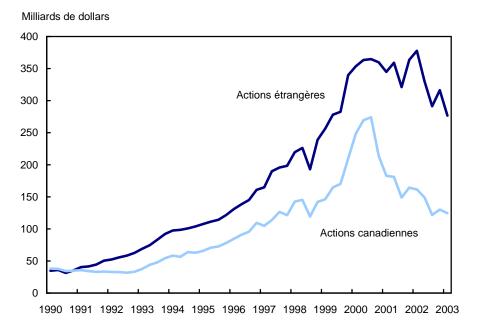
Pour ce qui est des actions, les investisseurs étrangers ont vu la valeur de leurs actions canadiennes passer de 38,1 milliards à 175,9 milliards de dollars depuis 14 ans, avec un sommet de 274,1 milliards de dollars en septembre 2000 au moment où l'indice composé S&P/TSX avait atteint un niveau élevé historique.

**Graphique 2** 

La valeur marchande des actions étrangères détenues par les Canadiens s'est appréciée encore davantage puisqu'elle est passée de 34,8 milliards en mars 1990 à 348,7 milliards de dollars en mars 2004. En 1999 seulement, cette valeur a progressé de 42 % alors que les marchés étrangers étaient très élevés. Malgré le recul des marchés financiers dans le monde entre 2000 et 2002, les investisseurs canadiens détenaient un niveau élevé d'actions étrangères principalement en raison du fait qu'ils en ont acquis beaucoup et que le plafond de contenu étranger dans les régimes enregistrés d'épargne-retraite a été relevé.

Investissement de portefeuille en actions, valeur marchande

**Graphique 3** 



#### Investissement direct étranger — 2003

L'investissement direct canadien à l'étranger a diminué de 7,1 % à la fin de 2003, principalement en raison de l'importante appréciation du dollar canadien.

La valeur de l'actif détenu à l'étranger par les Canadiens atteignait 399,1 milliards de dollars, soit une baisse par rapport à la valeur record de 429,6 milliards de dollars enregistrée à la fin de 2002. Cette baisse a mis fin à une série de hausses amorcée en 1948.

Parallèlement, la valeur de l'investissement direct étranger au Canada a augmenté de 2,5 % pour atteindre 357,5 milliards de dollars, soit une hausse par rapport à la valeur de 348,9 milliards de dollars observée à la fin de 2002.

C'est ainsi que le bilan net des investissements directs, c'est-à-dire la différence entre l'investissement direct canadien à l'étranger et l'investissement direct étranger au Canada, a baissé, étant passé d'une valeur révisée de 80,7 milliards de dollars en 2002 à 41,6 milliards de dollars à la fin de 2003.

Les actifs américains ne représentaient que 41 % de l'investissement direct canadien total à l'étranger, soit la plus faible proportion jamais enregistrée. Les investisseurs américains comptaient pour environ 64 % de l'investissement direct étranger au Canada.

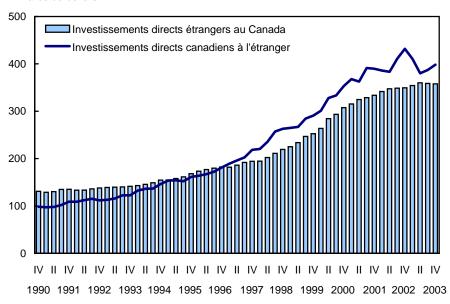
La principale raison qui explique l'importante baisse de l'investissement direct à l'étranger est l'appréciation du dollar canadien par rapport aux devises étrangères. Comme les investissements directs canadiens à l'étranger sont libellés en devises étrangères, l'appréciation du dollar a fait baisser de 55,0 milliards de dollars la valeur de l'actif détenu à l'étranger.

En 2003, le dollar canadien s'est apprécié de 17,8 % par rapport au dollar américain, de 9,0 % par rapport à la livre sterling, de 9,1 % par rapport au yen japonais et de 1,7 % par rapport à l'euro.

#### **Graphique 4**

#### Position d'investissement direct étranger





#### Investissement direct à l'étranger : baisse de l'actif aux États-Unis

La valeur en actif d'investissement direct aux États-Unis a diminué de 32,2 milliards de dollars, ou de 16,3 %, pour atteindre 164,9 milliards de dollars.

Une fois de plus, la baisse est attribuable en majeure partie à l'appréciation du dollar canadien, laquelle a entraîné une diminution accélérée de la part américaine sur le total de l'actif en investissement direct.

L'investissement direct canadien à l'étranger ne cesse de s'étendre à différents pays.

La valeur de l'investissement direct canadien dans tous les pays, à l'exclusion des États-Unis, s'est légèrement accrue (de 1,7 milliard de dollars) par rapport à la fin de 2002, pour passer à 234,2 milliards de dollars.

Le réinvestissement de fonds par les sociétés mères canadiennes ainsi qu'une importante acquisition au quatrième trimestre ont plus que compensé l'appréciation du dollar par rapport aux autres devises principales au cours de l'année.

L'investissement direct canadien en France s'est accru considérablement, de 7,1 milliards de dollars (ou de 157 %), pour passer à 11,6 milliards de dollars à la fin de 2003, soit le gain d'investissement le plus important pour un seul pays.

La France se retrouve maintenant parmi les cinq pays de prédilection des investisseurs directs canadiens. Elle suit les États-Unis, le Royaume-Uni, la Barbade et l'Irlande, laquelle constitue le pays de destination qui a connu la plus forte hausse sur une période de quatre ans.

À la fin de 2003, l'actif en investissement direct détenu à l'étranger se trouvait principalement dans l'industrie de la finance et des assurances (42 %), et dans celle des minéraux métalliques (12 %).

#### Hausse de l'investissement direct étranger au Canada

La hausse de 2,5 % de l'investissement direct étranger au Canada est attribuable en majeure partie à l'injection de capitaux dans les exploitations actuelles par les sociétés mères qui se trouvent à l'étranger. La composante " acquisitions " de l'investissement direct étranger au Canada a été légèrement négative en 2003.

Les investisseurs américains détenaient 228,4 milliards de dollars sous forme d'investissement direct à la fin de 2003, soit une hausse de 5,2 milliards de dollars. À la fin de 2003, le bilan net des investissements directs entre le Canada et les États-Unis était de -63,5 milliards de dollars, un creux record.

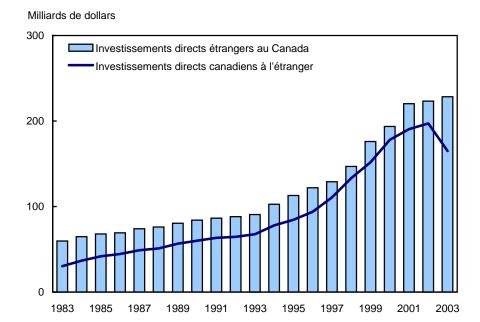
Le bilan net des investissements directs avec les États-Unis n'a jamais été positif, ce qui signifie que l'actif des investisseurs américains au Canada a toujours été supérieur à celui des investisseurs canadiens au sud de la frontière.

Pour une quatrième année consécutive, les pays investisseurs directs les plus importants au Canada étaient les États-Unis, la France, le Royaume-Uni, les Pays Bas et le Japon. Ensemble, ces cinq pays détenaient un peu plus de 87 % de l'investissement direct au Canada à la fin de 2003.

L'industrie de la finance et des assurances comptait pour 19 % de l'investissement direct étranger au Canada à la fin de 2003, suivi de l'industrie de l'énergie, qui représentait 17 % du total.

#### **Graphique 5**

#### Position d'investissement direct étranger avec les États-Unis



# **Produits connexes**

# Choisis parmi les publications de Statistique Canada

11-010-X	L'observateur économique canadien
13-010-X	Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens
13-605-X	Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens
67-001-X	Balance des paiements internationaux du Canada
67-002-X	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières
67-203-X	Le commerce international de services du Canada
67-506-X	La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : concepts, sources, méthodes et produits
67F0001M	Division de la balance des paiements - Documents de recherche
67F0001M1997001	Investissements étrangers, autres que de sociétés, dans l'immobilier au Canada
67F0001M1997002	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978 à 1990
67F0001M1997003	Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978 à 1986
67F0001M1997004	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962 à 1991
67F0001M1997005	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents : perspectives historiques, 1926 à 1992
67F0001M1997006	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux de Canada, 1950 à 1992
67F0001M1997007	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, 1970 à 1992
67F0001M1997008	Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - L'essor des multinationales canadiennes, 1969 à 1992
67F0001M1997009	Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983 à 1993
67F0001M1997010	Le développement de la nomenclature de la balance des paiements
67F0001M1997011	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995
67F0001M1997012	La mesure des placements de protefeuille étrangers en obligations canadiennes
67F0001M1997013	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition : le coup d'envoi

67F0001M1997014	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents
67F0001M1997015	Services juridiques au niveau international, 1995-1996
67F0001M1997016	Services de conseil en gestion au niveau international, 1990 à 1996
67F0001M1997017	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
67F0001M1999018	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997
67F0001M1999019	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers
67F0001M2001020	L'investissement direct étranger : un élément moteur de la mondialisation de l'économie
67F0001M2001021	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique

## Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

3760037	Bilan des investissements internationaux, annuel
3760038	Bilan des investissements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, annuel
3760039	Bilan des investissements internationaux, investissements de portefeuille, annuel
3760040	Bilan des investissements internationaux, investissements étrangers de portefeuille au Canada, par secteur, annuel
3760041	Bilan des investissements internationaux, investissements étrangers de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, annuel
3760042	Bilan des investissements internationaux, investissements étrangers de portefeuille, obligations canadiennes et effets de marché monétaire canadien, par secteur, trimestriel
3760051	Bilan des investissements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, par pays, données annuelles
3760053	Bilan des investissements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, par industrie et pays, données annuelles
3760054	Bilan des investissements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi, données annuelles
3760055	Bilan des investissements internationaux, données trimestrielles
3760056	Bilan des investissements internationaux, investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur, données trimestrielles
3760057	Bilan des investissements internationaux, investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur, données trimestrielles
3760058	Bilan des investissements internationaux, investissements étrangers de portefeuille en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien, par secteur et région géographique, données mensuelles
3760059	Bilan des investissements internationaux, dette extérieure brute au Canada, position, par secteur, trimestriel

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

1501	Transactions, avoirs et engagements - or et argent
1506	Transactions entre le Canada et les autres pays (BP21F)
1507	Transactions entre le Canada et les autres pays (BP-21AF)
1510	Investissements effectués au Canada par des sociétés étrangères (BP-22F)
1511	Investissements effectués au Canada par des sociétés étrangères (BP-22AF)
1516	Mouvements de capitaux entre les sociétés d'assurance constituées au Canada et leurs sociétés affiliées et agences étrangères, leurs comptes en banque et d'autres sociétés ou personnes à l'extérieur du Canada
1517	Mouvements de capitaux entre les succursales canadiennes de sociétés d'assurances et étrangères enregistrées au Canada et le siège social ou les autres sièges, sociétés ou personnes en dehors du Canada
1518	Déclaration des sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires du Canada sur les transactions avec des non-résidents
1519	Opérations avec des non-résidents sur des valeurs mobilières
1520	Opérations à terme avec des non-résidents
1522	Répartition géographique du capital
1523	Structure des sociétés canadiennes dans l'entreprise déclarante
1525	Détails de certaines émissions de dette obligataire et de certains prets consentis par les banques étrangères
1526	Répartition géographique de certaine dette à long terme au Canada des banques canadiennes et des filiales canadiennes consolidées
1529	Capitaux investis à l'étranger par les entreprises canadiennes
1530	Capitaux investis dans les sociétés étrangères au deuxième degré par les entreprises canadiennes
1531	Investissements canadiens dans des sociétés non canadiennes
1532	Investissement au Canada des sociétés étrangères en nom collectif
1538	Investissement de portefeuille des Canadiens à l'étranger

#### Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- Canada : Données économiques et financières (FMI)
- Le Canada en statistiques Balance des paiements internationaux du Canada
- Le Canada en statistiques Indicateurs économiques, par provinces et territoires (mensuel et trimestriel)
- Indicateurs économiques Canada

# Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (1999 - 2000)

	V	V		19	99		2000			
	No. (A)	No. (T)	ı	II	III	IV	I	II	III	IV
						millions d	e dollars			
Actif:										
Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> Investissements de portefeuille :	v235396	v20862962	264 868	266 940	284 510	290 730	302 414	330 561	338 552	356 506
Obligations étrangères	v235398	v20862968	31 895	28 498	29 947	30 734	32 552	32 773	37 727	35 640
Obligations étrangères à valeur au marché		v28257655	34 266	30 528	32 388	32 586	34 226	34 095	38 679	37 429
Actions étrangères	v235399	v20862971	127 813	131 561	142 819	149 040	151 579	160 356	163 693	173 572
Actions étrangères à valeur au marché		v28257658	256 364	278 152	282 541	339 811	353 535	363 288	364 793	359 802
Total	v235423	v20862965	159 708	160 059	172 766	179 774	184 131	193 129	201 420	209 212
Autres investissements :										
Prêts <sup>2</sup>	v235406	v20862977	54 074	52 014	54 328	56 011	52 308	59 547	61 109	60 520
Provisions	v235397	v20862980	-10 803	-10 817	-10 939	-10 945	-10 769	-10 904	-10 969	-10 970
Dépôts 3	v235407	v20862983	99 139	93 550	106 037	101 680	97 379	105 991	107 594	101 448
Réserves officielles internationales	v235400	v20862986	37 653	37 599	38 362	41 463	45 099	44 814	46 049	47 801
Autres actifs 4	v235408	v20862989	59 753	58 772	57 833	58 634	60 080	61 487	61 709	63 060
Total	v235424	v20862974	239 817	231 118	245 621	246 842	244 097	260 936	265 492	261 860
Total de l'actif :										
À valeur comptable	v235395	v20862959	664 393	658 117	702 897	717 346	730 642	784 626	805 464	827 578
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	V233333	V20002333	004 555	030 117	102 031	717 340	750 042	704 020	005 404	027 370
marché			795 315	806 738	845 060	909 969	934 272	988 880	1 007 516	1 015 597
Passif:										
Investissements directs étrangers au Canada 5	v235412	v20862995	225 061	233 678	246 857	252 563	266 405	289 603	301 246	319 116
Investissements de portefeuille :										
Obligations canadiennes 6	v235413	v20863001	397 012	392 132	394 530	389 392	380 581	379 786	377 228	372 440
Obligations canadiennes à valeur au marché		v28257661	417 386	406 159	409 361	406 322	398 568	398 811	396 334	387 805
Actions canadiennes	v235414	v20863004	63 793	66 587	68 250	69 070	78 268	83 456	87 893	87 116
Actions canadiennes à valeur au marché		v28257664	146 188	164 636	170 258	209 630	248 364	269 402	274 125	213 854
Marché monétaire canadien	v235416	v20863007	35 515	30 965	28 461	27 675	30 712	28 445	24 987	27 961
Total	v235425	v20862998	496 320	489 683	491 242	486 138	489 561	491 687	490 107	487 517
Autres investissements :										
Emprunts 7	v235415	v20863013	55 586	54 194	56 464	57 002	57 769	59 338	60 281	60 675
Dépôts 8	v235417	v20863016	162 326	141 074	144 856	144 757	142 153	148 264	144 559	147 751
Autres passifs 9	v235418	v20863019	20 669	21 081	20 815	20 564	21 565	21 592	21 818	21 356
Total	v235426	v20863010	238 582	216 348	222 135	222 323	221 486	229 194	226 658	229 781
Total du passif :										
À valeur comptable	v235411	v20862992	959 964	939 709	960 234	961 024	977 453	1 010 485	1 018 011	1 036 415
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	V233411	V20002992	333 304	939 109	900 234	901 024	911 433	1 0 10 403	1 0 10 0 1 1	1 030 413
marché			1 062 732	1 051 786	1 077 072	1 118 513	1 165 535	1 215 455	1 223 350	1 178 517
Bilan net des investissements internationaux du Canada :										
À valeur comptable	v235422	v20863022	-295 570	-281 591	-257 337	-243 677	-246 811	-225 859	-212 548	-208 837
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au marché			-267 417	-245 048	-232 012	-208 544	-231 263	-226 575	-215 834	-162 920

Tableau 1-2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (2001 - 2002)

	V	V	2001			2002				
	No. (A)	No. (T)	I	II	III	IV	I	II	III	IV
						millions d	le dollars			
Actif:										
Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>1</sup> Investissements de portefeuille :	v235396	v20862962	374 375	372 403	399 191	398 855	396 783	389 462	415 054	429 633
Obligations étrangères Obligations étrangères à valeur au marché	v235398	v20862968 v28257655	37 662 39 606	35 750 36 897	38 918 41 279	38 585 39 973	40 189 40 547	40 837 41 871	43 445 46 496	42 973 45 118
Actions étrangères	v235399	v20862971	183 670	182 339 359 143	196 454	198 841	201 111	200 968	210 564 291 255	213 562 316 285
Actions étrangères à valeur au marché Total	v235423	v28257658 v20862965	344 860 221 331	218 088	321 137 235 372	363 562 237 426	377 678 241 300	330 252 241 805	254 010	256 535
Autres investissements : Prêts <sup>2</sup>	v235406	v20862977	59 186	60 643	63 125	68 573	68 753	64 727	65 917	71 878
Provisions Dépôts <sup>3</sup>	v235397 v235407	v20862980 v20862983	-11 582 104 975	-11 513 93 314	-11 697 93 212	-11 851 108 929	-11 850 110 297	-11 727 105 131	-11 872 106 070	-11 918 103 077
Réserves officielles internationales  Autres actifs 4	v235400 v235408	v20862986 v20862989	51 808 65 312	49 228 64 803	52 318 64 929	53 327 66 398	53 660 65 875	55 231 63 031	55 758 66 697	56 230 69 574
Total	v235406 v235424	v20862974	269 701	256 474	261 886	285 376	286 734	276 393	282 571	288 841
Total de l'actif :										
À valeur comptable Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	v235395	v20862959	865 407	846 965	896 450	921 657	924 817	907 660	951 635	975 009
marché			1 028 542	1 024 917	1 023 493	1 087 766	1 101 742	1 037 978	1 035 376	1 079 877
Passif: Investissements directs étrangers au Canada <sup>5</sup>	v235412	v20862995	326 493	336 255	338 851	341 011	346 608	349 961	348 253	348 917
Investissements de portefeuille : Obligations canadiennes 6	v235413	v20863001	390 519	385 472	402 051	426 875	432 813	423 797	443 695	448 148
Obligations canadiennes à valeur au marché Actions canadiennes	v235414	v28257661 v20863004	414 856 87 859	406 512 78 645	424 844 78 457	446 063 78 139	462 397 77 166	452 597 79 596	478 339 78 277	481 176 79 607
Actions canadiennes à valeur au marché		v28257664	182 813	181 121	148 913	164 387	161 478	149 087	121 779	130 134
Marché monétaire canadien Total	v235416 v235425	v20863007 v20862998	23 251 501 629	23 197 487 314	19 470 499 978	21 463 526 477	22 771 532 750	22 880 526 273	21 294 543 266	25 189 552 944
Autres investissements : Emprunts <sup>7</sup>	v235415	v20863013	55 955	57 653	61 970	55 071	57 551	53 462	57 457	58 229
Dépôts <sup>8</sup> Autres passifs <sup>9</sup>	v235417 v235418	v20863016 v20863019	166 824 21 171	154 115 21 663	172 674 22 007	181 055 21 734	188 690 22 248	183 677 21 830	196 493 21 972	195 038 22 189
Total	v235426	v20863019	243 950	233 431	256 652	257 860	268 488	258 969	275 921	275 456
Total du passif :										
À valeur comptable Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	v235411	v20862992	1 072 073	1 057 000	1 095 481	1 125 348	1 147 846	1 135 203	1 167 440	1 177 318
marché			1 191 363	1 180 516	1 188 730	1 230 784	1 261 742	1 233 494	1 245 586	1 260 872
Bilan net des investissements internationaux du Canada :										
À valeur comptable Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	v235422	v20863022	-206 666	-210 035	-199 031	-203 691	-223 029	-227 543	-215 806	-202 309
marché			-162 821	-155 599	-165 237	-143 018	-160 000	-195 516	-210 210	-180 995

Tableau 1-3
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays (2003 - 2004)

	V	·	2003				2004			
	No. (A)	No. (T)	I	II	III	IV	1	II	III	IV
						millions o	le dollars			
Actif:										
Investissements directs canadiens à l'étranger 1 Investissements de portefeuille :	v235396	v20862962	408 337	376 823	383 983	399 134	409 257			
Obligations étrangères	v235398	v20862968	43 877	43 547	43 773	44 677	47 742			
Obligations étrangères à valeur au marché		v28257655	46 432	47 170	47 007	47 790	52 038			
Actions étrangères	v235399	v20862971	198 662	185 547	189 221	188 787	191 155			
Actions étrangères à valeur au marché		v28257658	276 675	293 919	314 341	341 964	348 727			
Total	v235423	v20862965	242 539	229 093	232 994	233 463	238 896			
Autres investissements :								•		
Prêts 2	v235406	v20862977	74 437	66 903	60 569	59 286	66 149			
Provisions	v235397	v20862980	-12 079	-11 771	-11 796	-11 605	-11 548	••		
Dépôts <sup>3</sup>	v235407	v20862983	114 573	103 948	104 323	110 837	115 703			
Réserves officielles internationales	v235400	v20862986	50 533	47 173	47 719	45 690	46 116		••	
Autres actifs 4	v235400 v235408	v20862989	67 530	65 702	70 166	72 178	66 945	••	••	
Total	v235424	v20862974	294 995	271 954	270 981	276 386	283 366			
iotai	V233424	V2U0U2914	294 993	27 1 934	270 961	270 300	203 300			
Total de l'actif :										
À valeur comptable	v235395	v20862959	945 871	877 870	887 958	908 983	931 519			
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au										
marché			1 026 439	989 866	1 016 312	1 065 274	1 093 388			
Passif:										
Investissements directs étrangers au Canada 5	v235412	v20862995	354 712	359 541	358 732	357 548	359 973			
nvestissements de portefeuille :	V200+12	120002000	004712	000 011	000 702	007 040	000 070			
Obligations canadiennes 6	v235413	v20863001	435 294	417 465	408 381	405 323	411 651			
Obligations canadiennes à valeur au marché	V200410	v28257661	466 625	456 667	440 906	436 591	453 419		••	
Actions canadiennes	v235414	v20863004	79 487	80 606	82 764	84 707	86 171			
	V235414	v20653004 v28257664	124 532	139 669	153 823	175 627	175 883			
Actions canadiennes à valeur au marché	005440							••		
Marché monétaire canadien	v235416	v20863007	23 180	22 735	20 725	21 388	18 693	**		
Total	v235425	v20862998	537 961	520 806	511 870	511 417	516 515			
Autres investissements :										
Emprunts 7	v235415	v20863013	55 817	52 704	52 154	53 618	52 808			
Dépôts 8	v235417	v20863016	204 091	169 988	178 043	183 135	174 598			
Autres passifs 9	v235418	v20863019	21 964	21 229	21 333	21 219	21 872			
Total	v235426	v20863010	281 871	243 922	251 530	257 971	249 278			
Total du passif :										
À valeur comptable	v235411	v20862992	1 174 545	1 124 269	1 122 132	1 126 937	1 125 765			
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au	V233411	V20002332	1 174 545	1 124 203	1 122 132	1 120 337	1 123 703			•
marché			1 250 920	1 222 534	1 225 716	1 249 125	1 257 246			
Bilan net des investissements internationaux du										
Canada :										
À valeur comptable	v235422	v20863022	-228 673	-246 399	-234 174	-217 954	-194 246			
Avec d'investissements de portefeuille à valeur au										
marché			-224 481	-232 668	-209 404	-183 851	-163 858			

Tableau 2 Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Aut	res que États	-Unis et Royau	ıme-Uni		Tous
			Autres <sup>2</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>3</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	les pays
V No.	v235428	v235450	v235494	v235516	v235538	v235560	v235472	v235396
			million	s de dollars				
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001	63 379 64 502 67 677 77 987 84 562 93 939 110 707 133 267 151 775 177 943 190 528	15 262 12 271 12 297 15 038 16 412 17 825 22 722 24 956 25 686 35 170 39 786	8 505 9 071 11 478 15 620 18 106 19 192 22 416 29 149 28 384 39 998 42 124	2 182 2 521 2 845 3 485 2 739 2 676 2 985 3 268 3 853 5 613 7 013	3 548 3 957 4 355 6 635 7 166 8 392 9 284 11 579 12 381 17 600 25 170	16 192 19 370 23 165 27 551 32 251 39 215 50 493 60 691 68 651 80 182 94 233	30 427 34 919 41 843 53 291 60 263 69 474 85 178 104 686 113 270 143 394 168 540	109 068 111 691 122 427 146 315 161 237 181 238 218 607 262 909 290 730 356 506 398 853
2002 2003 p	197 128 164 874	40 189 40 703	49 052 58 374	9 514 9 123	29 574 26 972	104 178 99 087	192 317 193 556	429 633 399 134

Tableau 3 Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup>, par industrie

Année	Industrie du bois et papier	Industrie de l'énergie et minerais métalliques	Industrie de la machinerie et matériel de transport	Industrie des finances et assurances	Industrie <sup>2</sup> des services et commerce de détail	Toutes <sup>3</sup> les autres industries	Toutes les industries
V No.	v235585	v235586	v235587	v235582	v235583	v235584	v235581
			n	nillions de dollars			
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000	3 473 3 576 3 727 4 358 5 340 4 710 6 154 7 053 7 636 7 050	22 051 24 198 27 008 32 189 37 219 44 703 53 079 58 700 60 444 67 625	2 794 3 188 4 030 4 681 5 207 5 867 7 715 11 752 10 036 21 064	32 443 32 140 37 353 44 725 48 932 58 098 73 714 85 562 104 111	10 043 10 263 10 423 12 066 17 892 19 724 21 760 31 643 30 130 48 259	38 264 38 326 39 887 48 297 46 646 48 138 56 184 68 199 78 373 92 027	109 068 111 691 122 427 146 315 161 237 181 238 218 607 262 909 290 730 356 506
2001 2002 2003 p	8 839 8 972 8 315	75 933 83 888 87 884	25 363 24 224 22 737	151 635 180 830 168 501	55 887 59 389 47 422	81 198 72 331 64 275	398 855 429 633 399 134

Tableau 4-1

Bénéfices d'investissements directs à l'étranger - Trimestriel

Trimestre	Investissements <sup>1</sup>		Bénéfices	
	directs canadiens à l'étranger	Investissements directs, dividendes, recettes	Investissements directs, bénéfices réinvestis, recettes	Investissements directs, bénéfices, recettes
√ No. (A) √ No. (T)	v235396 v20862962	v112549 v112605	v112550 v112606	v112555 v112611
		millions de	e dollars	
991	07.160	002	154	720
	97 168 97 797	883 932	-154 -275	729 657
II V	101 970 109 068	721 1 198	-143 -229	578 969
992				
	108 954 112 233	961 810	75 222	1 036 1 032
II	115 168	863	-94	770
V	111 691	748	71	819
1993	113 099	1 403	-117	1 287
I	115 770	1 253	-30	1 223
II V	122 465	877 1 165	-343 -217	534 948
	122 427	1 105	-21/	948
994	132 266	847	1 053	1 899
<u> </u>	136 277	1 275	902	2 177
II V	136 662 146 315	972 1 414	1 262 1 095	2 235 2 510
995				
	153 634	1 092	1 033	2 125
l II	154 165 152 202	1 302 1 269	921 1 155	2 223 2 425
V	161 237	1 210	1 575	2 785
996	163 720	1 285	1 022	2 308
	167 122	1 476	1 181	2 656
II V	172 324 181 238	1 347 1 710	1 099 1 368	2 446 3 079
	161 238	1 710	1 300	3 079
997	189 170	1 608	1 587	3 195
	195 973	2 689	1 599	4 289
II V	202 558 218 607	1 806 2 509	1 360 1 651	3 166 4 160
998				
	220 273	2 364	1 154	3 518
l II	235 469 257 241	1 897 1 306	1 344 1 114	3 241 2 421
V	262 909	2 085	1 472	3 557
999	004.000	4 400	4 744	0.474
I	264 868 266 940	1 430 1 774	1 741 1 415	3 171 3 189
II	284 510	1 414	2 203	3 617
V	290 730	1 593	2 404	3 998
2000	302 414	1 545	1 970	3 516
I	330 561	1 888	1 838	3 726
II V	338 552 356 506	1 527 1 791	2 184 1 763	3 711 3 554
2001				2 00 .
	374 375	791	1 423	2 214
l II	372 403 399 191	1 133 857	1 718 -130	2 851 726
V	398 855	1 009	-769	240

Tableau 4-1 – suite

#### Bénéfices d'investissements directs à l'étranger - Trimestriel

		Bénéfices	
directs canadiens à l'étranger	Investissements directs, dividendes, recettes	Investissements directs, bénéfices réinvestis, recettes	Investissements directs, bénéfices, recettes
396 783	1 127	1 606	2 733
389 462	1 643	1 344	2 987
415 054	1 341	1 890	3 230
429 633	2 020	2 182	4 203
408 337	1 473	1 008	2 481
376 823	1 796	2 178	3 974
383 983	1 876	2 293	4 170
399 134	2 029	3 053	5 083
409 257	1 687	2 497	4 183
	396 783 389 462 415 054 429 633 408 337 376 823 383 983 399 134	396 783   1 127   389 462   1 643   415 054   1 341   429 633   2 020   408 337   1 473   376 823   1 796 383 983   1 876 399 134   2 029	directs, dividendes, recettes   directs, bénéfices réinvestis, recettes   directs, bénéfices réinvestis, recettes   396 783

Nota: Voir Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 4-2 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger - Annuel

Année	Investissements 1		Bénéfices	
	directs canadiens à l'étranger	Investissements directs, dividendes, recettes	Investissements directs, bénéfices réinvestis, recettes	Investissements directs, bénéfices, recettes
V No. (A) V No. (T)	v235396 v20862962	v112549 v112605	v112550 v112606	v112555 v112611
		millions o	de dollars	
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2001 2002 2003 P	109 068 111 691 122 427 146 315 161 237 181 238 218 607 262 909 290 730 356 506 398 855 429 633 399 134	3 734 3 383 4 697 4 508 4 873 5 818 8 613 7 653 6 212 6 751 3 790 6 130 7 175	-802 274 -705 4 313 4 684 4 671 6 196 5 084 7 763 7 755 2 242 7 022 8 533	2 933 3 657 3 992 8 821 9 558 10 489 14 809 12 737 13 975 14 506 6 032 13 153 15 707

Tableau 5 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Aut	res que États	-Unis et Royau	ıme-Uni		Tous
			Autres <sup>1</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>2</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	les pays
V No.	v235430	v235452	v235496	v235518	v235540	v235562	v235474	v235398
			million	s de dollars				
1991	7 910	1 179	369	107	174	1 531	2 181	11 270
1992	10 002	833	280	402	126	1 291	2 099	12 934
1993	12 661	1 906	1 001	462	101	1 370	2 934	17 501
1994	11 857	2 917	1 247	615	132	1 549	3 543	18 317
1995	11 207	3 526	1 170	1 064	172	1 683	4 089	18 822
1996	12 534	3 312	1 137	2 368	124	1 788	5 417	21 263
1997	16 790	910	2 248	430	1 702	4 506	8 886	26 586
1998	20 964	1 204	3 484	467	2 493	4 642	11 086	33 254
1999	17 702	1 461	3 222	642	1 852	5 855	11 571	30 734
2000	21 538	1 301	5 050	334	1 749	5 666	12 801	35 640
2001	23 532	1 907	4 598	713	2 134	5 699	13 145	38 585
2002	27 244	1 918	4 987	384	2 301	6 138	13 810	42 973
2003 p	28 250	1 952	5 474	390	2 357	6 253	14 475	44 677

Tableau 6 Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Aut	res que États	-Unis et Royau	ıme-Uni		Tous
			Autres <sup>1</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>2</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	les pays
V No.	v235431	v235453	v235497	v235519	v235541	v235563	v235475	v235399
			million	s de dollars				
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	31 882 36 188 40 654 46 946 49 053 56 335 54 523 65 102 71 355	2 911 3 262 3 919 5 165 5 752 8 385 12 680 14 641 16 691	1 443 1 536 1 958 2 919 4 015 5 446 15 550 21 255 26 738	1 154 1 350 2 134 3 571 4 617 5 309 6 266 8 166 16 104	624 696 826 1 208 1 986 2 412 6 454 6 939 7 860	1 300 1 716 3 445 5 483 6 523 9 123 8 307 8 048 10 291	4 521 5 298 8 363 13 181 17 140 22 290 36 577 44 408 60 994	39 314 44 748 52 936 65 291 71 946 87 010 103 780 124 151 149 040
2000 2001 2002 2003 P	90 714 106 616 116 162 97 300	19 209 22 061 24 663 22 621	31 205 32 881 35 304 34 942	13 129 14 008 13 604 12 459	9 004 10 895 13 193 12 358	10 311 12 380 10 636 9 106	63 649 70 164 72 737 68 865	173 572 198 841 213 562 188 787

Tableau 7 Réserves officielles internationales du Canada

Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirages spéciaux	Position de réserve au Fond monétaire international	Réserves officielles internationales
V No.	v235401	v235402	v235403	v235404	v235405	v235400
				millions de dollars		
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2001	10 908 9 994 13 151 13 588 16 544 24 016 20 930 24 427 27 829 32 154 30 768 27 287	5 360 1 929 684 736 682 693 703 6 102 8 183 10 944 16 953 22 146	750 608 385 278 242 213 209 188 125 81 74	1 827 1 320 1 406 1 609 1 606 1 601 1 610 1 681 759 861 978	684 1 284 1 255 1 276 1 695 1 681 2 253 3 522 4 567 3 761 4 554 5 628	19 530 15 135 16 882 17 488 20 769 28 204 25 705 35 921 41 463 47 801 53 327 56 230

Tableau 8

#### **Autres actifs**

Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Actifs autre que les créances à court terme	Autres <sup>1</sup> actifs
V No.	v235409	v235410	v235408
	mill	ions de dollars	
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2001	5 168 5 263 5 326 6 237 6 587 6 556 7 235 7 707 7 911 10 839 11 883 12 268	29 488 35 231 44 035 51 242 51 909 48 090 55 155 54 299 50 723 52 221 54 515 57 307	34 656 40 494 49 361 57 479 58 496 54 646 62 391 62 006 58 634 63 060 66 398 69 574
2003 p	11 028	61 150	72 178

Tableau 9
Investissements directs étrangers au Canada¹, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Aut	res que États	-Unis et Royau	ıme-Uni		Tous
			Autres <sup>2</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>3</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	les pays
V No.	v235437	v235459	v235503	v235525	v235547	v235569	v235481	v235412
			million	s de dollars				
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001	86 396 88 161 90 600 102 629 112 948 121 943 128 978 146 893 176 045 193 651 220 211	16 224 16 799 15 872 14 693 14 097 14 292 15 748 17 042 15 279 23 955 26 476	14 908 15 056 15 732 16 824 21 778 24 406 25 508 31 126 36 341 72 008 65 966	5 596 5 962 6 249 6 587 6 987 7 873 7 990 8 393 8 270 8 041 7 893	6 803 6 913 7 312 7 989 5 827 6 748 8 860 8 958 10 115 13 280 10 893	5 308 5 027 5 727 5 873 6 529 6 865 7 193 6 978 6 514 8 181 9 572	32 615 32 958 35 021 37 273 41 122 45 892 49 551 55 454 61 239 101 511 94 324	135 234 137 918 141 493 154 594 168 167 182 126 194 277 219 389 252 563 319 116 341 011
2002 2003 p	223 217 228 383	27 591 27 066	67 537 69 659	8 904 9 686	11 499 11 883	10 169 10 871	98 109 102 099	348 917 357 548

Tableau 10
Investissements directs étrangers au Canada¹, par industrie

Année	Industrie du bois et papier	Industrie de l'énergie et minerais métalliques	Industrie de la machinerie et matériel de transport	Industrie des finances et assurances	Industrie <sup>2</sup> des services et commerce de détail	Toutes <sup>3</sup> les autres industries	Toutes les industries
V No.	v235600	v235601	v235602	v235597	v235598	v235599	v235596
			m	illions de dollars			
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	7 902 8 895 9 109 9 598 10 010 10 206 12 595 13 487 15 345	31 706 30 062 30 846 29 959 29 061 31 799 33 923 38 651 42 884	18 212 18 496 20 641 24 638 25 305 25 366 28 043 30 029 30 563	25 939 26 873 26 685 28 119 29 086 33 506 35 781 40 787 52 755	10 363 10 807 11 010 14 417 16 885 18 852 19 460 21 642 23 462	41 112 42 785 43 203 47 864 57 820 62 399 64 476 74 793 87 555	135 234 137 918 141 493 154 594 168 167 182 126 194 277 219 389 252 563
2000 2001 2002 2003 P	16 384 14 477 15 149 15 159	56 305 74 934 79 742 83 470	43 647 46 619 48 277 47 160	53 965 68 611 65 312 67 882	25 367 25 728 27 332 28 267	123 447 110 641 113 104 115 610	319 116 341 011 348 917 357 548

Tableau 11-1 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada - Trimestriel

Trimestre	Investissements 1		Bénéfices	
	directs étrangers au Canada	Investissements directs, dividendes, paiements	Investissements directs, bénéfices réinvestis, paiements	Investissements directs, bénéfices, paiements
V No. (A) V No. (T)	v235412 v20862995	v112570 v112626	v112571 v112627	v112586 v112642
		millions de	e dollars	
1991	128 774	993	-660	334
l II	130 311	934	-500 -577	357
III V	134 929 135 234	644 1 416	68 -2 072	712 -656
1992				
l II	133 333 133 505	864 946	-502 -320	362
II III	136 078	630	-230 -478	717 152
IV	137 918	1 854	-2 302	-448
1993	400 444		.=0	4 400
 	139 111 139 728	739 822	458 972	1 198 1 794
III	140 186	786	223	1 009
IV	141 493	1 267	-186	1 081
1994	442.000	070	22	0.45
l II	143 029 145 595	878 1 466	-33 758	845 2 224
III	148 880	710	1 431	2 141
IV	154 594	1 420	535	1 955
1995 I	154 783	1 113	1 521	2 634
I	157 821	1 114	2 807	3 921
II V	161 457 168 167	911 1 429	2 309 1 294	3 219 2 723
	100 107	1 423	1 294	2 120
1996 I	173 429	1 573	993	2 566
II	176 962	1 491	1 960	3 452
II V	179 711 182 126	1 428 1 614	2 139 1 025	3 567 2 639
1997				
	181 851	2 369	1 724	4 093
II III	186 155 191 895	2 306 2 315	1 990 2 976	4 296 5 291
IV	194 277	2 411	1 230	3 641
1998				
I	194 615	2 332	1 706	4 038
II III	202 188 211 075	2 227 2 445	1 502 1 072	3 729 3 517
IV	219 389	2 486	905	3 391
1999				
l II	225 061 233 678	2 080 2 081	2 500 3 198	4 580 5 278
III	246 857	2 113	3 232	5 345
IV	252 563	4 987	-204	4 783
2000	202 125		0.000	
l II	266 405 289 603	2 483 2 398	2 293 3 580	4 777 5 978
III	301 246	2 068	3 668	5 736
V	319 116	2 070	3 970	6 040
2001	326 493	1 007	4 657	6 555
I	336 255	1 897 2 003	4 706	6 708
III	338 851	1 940	1 834	3 774
IV	341 011	3 129	-195	2 934

Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada - Trimestriel

Tableau 11-1 - suite

Trimestre	Investissements <sup>1</sup>	Bénéfices					
	directs étrangers au Canada	Investissements directs, dividendes, paiements	Investissements directs, bénéfices réinvestis, paiements	Investissements directs, bénéfices, paiements			
2002							
I	346 608	1 938	2 329	4 267			
II	349 961	1 662	2 209	3 870			
III	348 253	1 954	3 143	5 097			
IV	348 917	4 185	1 866	6 051			
<b>2003</b> p							
I	354 712	1 999	4 068	6 067			
II	359 541	2 821	1 413	4 234			
III	358 732	2 078	2 344	4 422			
IV	357 548	2 811	1 488	4 299			
<b>2004</b> P							
I	359 973	1 946	2 917	4 863			

Nota: Voir Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 11-2

Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada - Annuel

Année	Investissements <sup>1</sup>		Bénéfices	
	directs étrangers au Canada	Investissements directs, dividendes, paiements	Investissements directs, bénéfices réinvestis, paiements	Investissements directs, bénéfices, paiements
V No. (A)	v235412	v112570	v112571	v112586
V No. (T)	v20862995	v112626	v112627	v112642
		millions o	de dollars	
1991	135 234	3 987	-3 241	746
1992	137 918	4 295	-3 512	782
1993	141 493	3 614	1 467	5 081
1994	154 594	4 473	2 692	7 165
1995	168 167	4 567	7 930	12 497
1996	182 126	6 106	6 118	12 224
1997	194 277	9 402	7 920	17 322
1998	219 389	9 490	5 185	14 674
1999	252 563	11 260	8 726	19 986
2000	319 116	9 020	13 511	22 531
2001	341 011	8 969	11 002	19 972
2002	348 917	9 739	9 546	19 285
2003 p	357 548	9 708	9 313	19 022

Tableau 12 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes<sup>1</sup>, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Au	tres que États	-Unis et Royaı	ıme-Uni		Total,
			Autres <sup>2</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>3</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	tous les pays
V No. (A) V No. (T)	v235438 v236556	v235460 v236557	v235504 v236558	v235526 v236559	v235548 v236560	v235570 v236561		v235413 v236555
			millior	s de dollars				
1991   	62 527 65 156 66 495	16 589 16 780 18 413	28 876 29 483 31 055	42 216 41 350 42 788	31 554 31 563 32 356	11 812 12 715 13 522	114 458 115 111 119 721	193 574 197 046 204 630
IV 1992	68 088	21 502	33 165	45 047	33 290	14 462	125 964	215 555
1332             V	73 987 79 329 84 770 89 664	18 692 19 848 19 796 19 247	33 576 34 833 36 649 35 444	45 928 48 371 51 073 50 269	32 360 33 151 34 300 32 797	14 559 15 284 16 923 16 755	126 423 131 639 138 945 135 265	219 102 230 816 243 511 244 176
1993              V	98 314 101 795 115 590 115 724	24 012 25 244 27 193 26 371	41 296 41 232 43 275 41 370	52 612 52 164 49 488 47 906	33 049 32 815 34 465 33 523	18 342 19 286 19 958 18 810	145 299 145 497 147 186 141 609	267 625 272 536 289 967 283 705
1994 	128 486 133 541 131 434	28 990 26 697 28 887 27 449	45 684 47 584 48 347 49 104	45 487 43 344 45 251	36 527 36 635 36 296	21 476 23 709 26 676	149 174 151 272 156 570 156 992	306 650 311 509 316 890
1995   	132 430 135 199 138 805 142 780	26 517 30 548 31 459	50 855 50 254 49 897	45 455 47 799 46 234 45 079	37 192 38 308 37 733 37 126	25 241 26 972 27 639 28 011	163 934 161 860 160 113	316 871 325 649 331 213 334 352
III IV	147 067	33 079	49 704	44 372	37 959	28 615	160 650	340 794
1996    I  II  IV	150 370 155 582 158 069 165 584	30 823 32 835 30 513 34 376	49 694 48 206 48 981 48 660	42 334 43 079 44 231 46 071	37 119 35 536 34 846 33 049	28 810 29 929 28 576 27 935	157 957 156 750 156 634 155 715	339 150 345 167 345 215 355 675
1997  - 	166 691 167 617 175 359 179 874	34 605 36 967 35 429 34 888	48 497 47 739 47 749 48 051	45 117 46 758 47 490 45 366	32 725 33 087 31 883 30 564	28 481 28 880 28 281 29 156	154 820 156 464 155 403 153 137	356 115 361 048 366 190 367 899
1998 	180 747 186 785 190 558 195 133	32 758 34 302 35 738 37 705	50 210 51 738 57 735 59 655	43 651 42 909 42 696 45 021	31 155 32 385 34 050 34 194	31 412 32 713 33 656 34 063	156 428 159 745 168 137 172 933	369 934 380 833 394 433 405 772
1999 	195 738 195 064 194 819 194 794	37 055 36 214 37 285 37 024	56 962 55 753 56 513 54 559	42 616 41 307 42 205 41 313	31 883 31 453 32 218 31 141	32 759 32 339 31 491 30 561	164 220 160 852 162 427 157 574	397 012 392 132 394 531 389 392
2000  - 	192 205 191 954 195 429 194 720	36 336 41 187 39 115 39 033	51 428 48 668 48 761 48 504	40 355 40 054 38 369 35 892	30 388 29 291 27 853 26 782	29 870 28 631 27 700 27 509	152 041 146 644 142 683 138 687	380 581 379 786 377 228 372 440
2001 	215 085 216 444 224 167 248 956	42 201 40 297 42 394 44 912	47 220 46 674 50 805 51 604	35 127 34 499 36 678 34 191	25 465 23 635 24 358 23 707	25 422 23 922 23 650 23 505	133 234 128 730 135 491 133 007	390 519 385 472 402 051 426 875

Tableau 12 – suite

Investissements de portefeuille en obligations canadiennes<sup>1</sup>, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autr	-Unis et Royaı	ıme-Uni	Total,		
		•	Autres <sup>2</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>3</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	tous les pays
2002								
Ī	257 278	44 766	51 375	32 970	22 977	23 447	130 769	432 813
II	249 561	47 141	52 416	30 647	21 771	22 261	127 095	423 797
III	263 670	49 616	54 428	30 889	22 130	22 962	130 409	443 695
IV	264 524	51 116	54 775	32 059	22 406	23 268	132 508	448 148
2003 P								
Ī	253 580	56 567	52 434	29 115	21 010	22 589	125 148	435 294
II	238 005	52 626	52 878	31 471	20 269	22 215	126 833	417 465
III	229 225	52 965	52 682	32 075	18 634	22 799	126 190	408 381
IV	229 586	50 916	53 753	31 616	18 182	21 270	124 821	405 323
2004 p								
I	235 941	52 829	53 253	28 904	18 414	22 310	122 881	411 651

Tableau 13
Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Année	Flux			Autres	facteurs			Variation	Total	Variation	Valeur
	nets de capitaux	Évaluat	ion due au	ı taux de	change	Tous les autres	Autres facteurs	nette de la valeur	des obligations	nette de la valeur au	au marché des
		Dollars des États-Unis	Yen japonais		Évaluation due au taux de change	facteurs	iacteurs	comptable des obligations canadiennes	canadiennes, valeur comptable	marché des obligations canadiennes	obligations canadiennes
V No.	v236429	v236432	v236433	v236434	v236431	v236435	v236430	v236428	v236509		v236530
						millions of	de dollars				
1991	28 063	190	77	454	721	-1 365	-644	27 419	215 555	35 208	220 526
1992	18 766	8 143	1 024	-168	9 000	856	9 856	28 622	244 176	28 366	248 892
1993	31 446	4 669	1 929	167	6 765	1 317	8 082	39 528	284 140	54 928	303 820
1994	15 995	7 430	2 479	4 524	14 434	2 303	16 736	32 731	316 871	13 362	317 182
1995	30 730	-3 769	-1 789	1 467	-4 091	-1 811	-5 902	24 827	341 698	43 605	360 787
1996	17 953	783	-2 708	-1 565	-3 490	1 691	-1 799	16 154	357 852	13 751	374 538
1997	6 166	7 297	-1 957	-2 358	2 982	899	3 881	10 047	367 898	28 134	402 672
1998	10 337	12 988	5 282	5 174	23 444	4 092	27 536	37 873	405 772	45 087	447 759
1999	2 602	-11 737	971	-7 751	-18 517	-464	-18 981	-16 380	389 392	-41 437	406 322
2000	-21 458	7 422	-1 663	-939	4 819	-313	4 506	-16 952	372 440	-18 517	387 805
2001	41 733	13 049	-1 357	678	12 369	332	12 702	54 434	426 875	58 258	446 063
2002	18 684	-2 464	1 608	6 337	5 481	-2 891	2 590	21 274	448 148	35 113	481 176
2003 P	7 000	-44 037	-1 604	-1 709	-47 351	-2 474	-49 825	-42 826	405 323	-44 585	436 591

Tableau 14-1 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché - Gouvernements

Année	Administration pub	lique fédérale	Administrations provincia		Administrations municip			Total des administrations publiques	
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	
V No. (A) V No. (T)	v236511 v20863099	v236522 v20863100	v236514 v20863101	v236523 v20863102	v235614 v20863103	v236524 v20863104	v236438 v20863097	v236521 v20863098	
				millions de	dollars				
<b>1991</b>	57 635	57 182	43 707	45 935	4 113	4 254	105 455	107 370	
II III	56 960 60 496	56 622 59 967	46 683 50 130	49 080 52 592	4 206 4 244	4 365 4 391	107 849 114 870	110 067 116 950	
IV	64 159	63 691	53 712	56 140	4 362	4 500	122 234	124 330	
1992	63 571	63 031	55 967	58 024	4 308	4 493	123 846	125 548	
II III	65 022 67 835	64 763 66 702	62 019 67 072	64 064 69 054	4 412 4 769	4 601 4 945	131 452 139 675	133 428 140 702	
iV	68 659	68 109	69 573	71 627	4 719	4 873	142 951	144 608	
1993	80 939	79 717	77 949	87 145	4 781	5 309	163 669	172 171	
<u>.</u>	80 074	79 320	81 103	90 136	4 871	5 395	166 048	174 851	
III IV	81 410 77 491	80 496 77 282	90 700 89 972	99 806 98 819	5 265 5 139	5 779 5 618	177 374 172 602	186 082 181 719	
1994	70.004	77 912	00.240	00.054	5.040	F 007	404 004	182 170	
<u> </u>	79 321 80 498	79 954	99 346 102 827	98 651 102 597	5 613 5 871	5 607 5 845	184 281 189 195	188 396	
III IV	82 820 75 698	82 146 75 328	106 692 109 748	106 534 109 961	5 933 6 030	5 894 5 988	195 445 191 476	194 573 191 276	
1995									
I II	73 677 81 542	73 159 81 295	117 841 115 707	126 121 123 779	6 645 6 324	7 144 6 802	198 163 203 573	206 424 211 877	
III IV	86 841 87 588	86 126 86 755	113 724 115 119	121 242 122 379	6 080 6 291	6 514 6 721	206 645 208 998	213 881 215 854	
1996									
I II	84 195 89 906	83 080 89 247	117 704 115 129	124 525 121 645	6 315 6 195	6 941 6 776	208 214 211 229	214 545 217 668	
III IV	89 891 95 885	89 200 95 552	115 032 116 781	121 499 122 264	6 160 6 238	6 752 6 820	211 083 218 904	217 451 224 636	
1997	00 000	00 002			0 200	0 020	2.000.		
 	91 754 93 844	98 799 98 937	116 396 115 992	126 472 126 114	6 120 5 912	6 722 6 484	214 270 215 749	231 993 231 535	
III IV	97 122 92 761	105 314 100 294	116 878 114 266	126 852 125 376	5 856 5 962	6 397 6 477	219 856 212 989	238 563 232 146	
1998	32 701	100 234	114 200	125 570	3 302	0 477	212 303	232 140	
I II	94 271 90 595	102 383 97 736	112 340 113 656	124 219 135 174	5 854 5 725	6 414 6 251	212 465 209 977	233 016 239 161	
III	86 479	92 675	120 013	132 852	5 912	6 409	212 405	231 936	
IV 1999	89 126	96 322	125 074	137 835	6 112	6 620	220 312	240 777	
I	86 586	94 142	119 346	126 813	5 687	5 988	211 620	226 942	
II III	86 678 87 275	91 474 93 064	113 805 114 726	119 270 119 826	5 511 5 453	5 789 5 723	205 993 207 454	216 532 218 613	
IV 2000	91 131	100 201	112 496	116 905	5 434	5 664	209 062	222 770	
2000 !	85 679	89 797	108 475	114 335	5 171	5 416	199 326	209 547	
II III	85 844 82 015	90 699 87 037	108 005 106 497	113 252 112 565	5 141 5 160	5 373 5 420	198 990 193 672	209 324 205 021	
IV	81 198	84 726	105 005	111 262	4 979	5 208	191 182	201 196	

Tableau 14-1 – suite

Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché - Gouvernements

Année	Administration public	que fédérale	Administrations provincia		Administrations publiques municipales		Total des administrations publiques	
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
2001 	83 909 79 434 77 229 74 717	88 785 82 920 82 245 80 010	106 230 103 220 108 325 108 474	115 190 110 402 116 449 116 594	4 758 4 406 4 350 4 589	5 022 4 641 4 586 4 782	194 897 187 059 189 904 187 780	208 996 197 963 203 280 201 387
2002               	74 036 72 493 75 056 79 986	78 122 76 262 81 357 86 521	107 080 104 364 107 720 112 090	117 487 114 261 120 198 124 807	4 384 4 131 4 128 3 655	4 605 4 326 4 300 3 802	185 500 180 988 186 904 195 731	200 214 194 848 205 855 215 130
2003 P I II III IV	83 041 78 973 63 090 58 368	89 501 87 761 69 038 64 096	105 469 103 193 103 878 101 618	116 648 115 838 113 493 110 676	3 582 3 395 3 152 3 217	3 749 3 545 3 288 3 349	192 092 185 561 170 120 163 203	209 897 207 144 185 819 178 121
<b>2004</b> P	57 034	64 571	101 856	113 025	3 165	3 346	162 055	180 941

Tableau 14-2 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes1, valeur comptable et valeur au marché - Entreprises publiques

Valeur comptable   Valeur comp	Année	Entreprises public	ques fédérales	Entreprises provinci		Entreprises   municip		Total des entrepri	ses publiques
VNO. [T]   V20863107   V20863108   V20863109   V20863110   V20863111   V20863112   V20863105   V20863106   V2086			au		au		au		au
1991									
1					millions de	dollars			
	1991	Q 721	0.267	30 043	30 101	321	334	30 005	41 721
No.		8 342	8 843	30 890	32 959	318	329	39 550	42 131
9 839									
N	•								
1993									
1		0 000	10 120	00 000	00 111	200	200	10 070	10 000
1   541	1								
1994	iii	11 541	12 288	36 547	42 343	312	332	48 400	54 963
1		11 320	12 016	35 730	41 384	257	278	47 307	53 678
III	1								
1995									
12 567	IV	12 995	12 798		42 022	0	0	54 391	
1		12 567	13 003	42 148	47 883	0	0	54 715	60 886
N	İI	12 350	12 616	40 675	44 607	0	0	53 025	57 223
1									
N	•	10 911	11 042	37 693	42 062	0	0	48 604	53 104
1997									
II				0	0.0	v	·		0.200
III	I II								
1998         I       12 087       12 386       35 686       41 895       0       0       47 773       54 281         II       13 271       13 715       37 093       43 618       0       0       50 364       57 332         III       13 535       14 044       37 914       44 270       0       0       51 449       58 314         IV       13 498       13 955       37 597       44 022       0       0       51 094       57 977         1999         I       13 380       13 484       34 757       38 829       0       0       48 137       52 313         II       15 526       15 566       32 787       35 861       0       0       48 313       51 427         III       14 645       14 912       32 867       35 823       0       0       47 513       50 734         2000         2000         I       15 492       15 938       30 566       33 972       0       0       46 059       49 909         10       15 492       15 948       30 240       33 684       0       0       45 262       49 147	III	12 246	12 796	36 576	42 345	0	0	48 822	55 141
1		11 933	12 490	35 527	41 162	U	U	47 459	53 652
III	1								
1999   1								51 449	
I     13 380     13 484     34 757     38 829     0     0     48 137     52 313       II     15 526     15 566     32 787     35 861     0     0     48 313     51 427       III     14 645     14 912     32 867     35 823     0     0     47 513     50 734       IV     15 017     14 992     30 973     33 609     0     0     45 990     48 601       2000       I     15 492     15 938     30 566     33 972     0     0     46 059     49 909       II     15 022     15 463     30 240     33 684     0     0     45 262     49 147       III     14 679     15 148     29 984     34 000     0     0     44 662     49 148		13 498	13 955	37 597	44 022	0	0	51 094	57 977
II		13 380	13 484	34 757	38 829	0	0	48 137	52 313
IV     15 017     14 992     30 973     33 609     0     0     45 990     48 601       2000     2000       II     15 492     15 938     30 566     33 972     0     0     46 059     49 909       II     15 022     15 463     30 240     33 684     0     0     45 262     49 147       III     14 679     15 148     29 984     34 000     0     0     44 662     49 148		15 526	15 566	32 787	35 861	0	0	48 313	51 427
I     15 492     15 938     30 566     33 972     0     0 46 059     49 909       II     15 022     15 463     30 240     33 684     0     0 45 262     49 147       III     14 679     15 148     29 984     34 000     0     0 44 662     49 148									
II     15 022     15 463     30 240     33 684     0     0     45 262     49 147       III     14 679     15 148     29 984     34 000     0     0     44 662     49 148		45 400	15 000	20 566	22.070	•	^	46.050	40.000
	II	15 022	15 463	30 240	33 684	0	0	45 262	49 147

Tableau 14-2 – suite

Investissements de portefeuille en obligations canadiennes<sup>1</sup>, valeur comptable et valeur au marché - Entreprises publiques

Année	Entreprises publique	es fédérales	Entreprises pu provincial		Entreprises pu municipal		Total des entreprises publiques	
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
2001								
1	15 348	16 074	29 339	33 864	0	0	44 687	49 938
II	15 272	15 915	28 183	32 131	0	0	43 454	48 046
III	16 530	17 241	28 539	32 727	0	0	45 069	49 968
IV	16 943	17 570	27 581	31 754	0	0	44 524	49 324
2002								
1	20 438	21 282	26 524	31 846	0	0	46 962	53 128
II	22 119	22 963	24 014	29 478	0	0	46 134	52 441
III	26 291	27 508	24 624	30 950	0	0	50 915	58 458
IV	28 334	29 399	24 626	30 555	0	0	52 960	59 954
<b>2003</b> p								
1	30 113	30 977	21 961	27 737	0	0	52 074	58 714
II	33 008	34 029	20 384	26 312	25	26	53 417	60 367
III	35 472	36 044	19 711	24 779	26	26	55 208	60 849
IV	36 845	37 273	19 348	24 070	25	26	56 218	61 369
<b>2004</b> P								
1	40 587	41 812	19 459	24 973	32	32	60 077	66 817

Tableau 14-3 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché - Autres secteurs

Année	Total des administra entreprises pul		Sociétés priv	rées	Total des sec	teurs
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
V No. (A) V No. (T)	v236437 v20863095	v236520 v20863096	v236517 v20863113	v236529 v20863114	v236436 v20863093	v236530 v20863094
			millions de de	ollars		
1991	144 550	149 091	49 024	50 132	193 574	199 223
II III IV	147 399 154 596 164 382	152 198 159 135 168 881	49 648 50 034 51 173	50 722 50 816 51 645	197 046 204 629 215 555	202 920 209 951 220 526
1992						
I II III IV	167 938 177 599 186 242 186 529	172 114 181 867 189 296 190 441	51 164 53 217 57 269 57 647	52 299 54 249 57 950 58 451	219 102 230 816 243 511 244 176	224 413 236 117 247 246 248 892
1993						
I II III IV	209 955 212 794 225 774 219 909	225 111 228 239 241 045 235 397	57 925 60 008 64 488 64 231	62 156 64 364 68 645 68 423	267 880 272 802 290 262 284 140	287 268 292 603 309 690 303 820
1994						
I II III IV	235 026 240 967 247 484 245 867	233 556 240 677 247 409 246 096	71 624 70 542 69 406 71 004	70 332 70 086 68 963 71 085	306 650 311 509 316 890 316 871	303 889 310 763 316 372 317 182
1995						
I II III IV	252 878 256 598 258 255 259 853	267 309 269 100 270 414 270 580	73 951 75 640 77 272 81 845	82 009 83 815 85 564 90 207	326 829 332 238 335 526 341 698	349 319 352 915 355 978 360 787
1996						
I II III IV	256 543 259 833 259 590 267 897	266 759 270 771 270 679 278 904	83 467 86 830 87 686 89 954	89 620 92 961 93 726 95 634	340 011 346 663 347 276 357 852	356 380 363 732 364 405 374 538
1997						
I II III IV	263 225 265 501 268 679 260 448	288 117 287 881 293 704 285 798	92 891 95 546 97 511 107 450	101 929 104 982 106 884 116 873	356 115 361 048 366 190 367 898	390 046 392 863 400 588 402 672
1998						
I II III IV	260 239 260 341 263 854 271 406	287 297 296 493 290 250 298 754	109 695 120 492 130 579 134 366	122 403 133 817 144 108 149 005	369 934 380 833 394 433 405 772	409 700 430 311 434 357 447 759
1999						
I II III IV	259 756 254 307 254 966 255 051	279 255 267 959 269 347 271 371	137 256 137 825 139 564 134 341	138 131 138 200 140 014 134 952	397 012 392 132 394 530 389 392	417 386 406 159 409 361 406 322
2000						
I II III IV	245 385 244 252 238 335 235 738	259 457 258 471 254 169 249 528	135 196 135 534 138 893 136 702	139 111 140 341 142 164 138 277	380 581 379 786 377 228 372 440	398 568 398 811 396 334 387 805

Tableau 14-3 – suite

Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché - Autres secteurs

Année	Total des administrati entreprises publ		Sociétés privé	ees	Total des secte	eurs
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
<b>2001</b>	239 585	258 935	150 934	155 921	390 519	414 856
II III IV	230 513 234 973 232 304	246 010 253 248 250 711	154 958 167 079 194 571	160 502 171 596 195 352	385 472 402 051 426 875	406 512 424 844 446 063
<b>2002</b>	232 461	253 342	200 352	209 055	432 813	462 397
II III IV	227 122 237 819 248 691	247 289 264 313 275 084	196 675 205 877 199 457	205 308 214 026 206 091	423 797 443 695 448 148	452 597 478 339 481 176
2003 p	244 166	268 611	191 129	198 014	435 294	466 625
II III IV	238 977 225 328 219 422	267 511 246 668 239 490	178 488 183 053 185 901	189 156 194 238 197 100	417 465 408 381 405 323	456 667 440 906 436 591
<b>2004</b> p I	222 132	247 758	189 519	205 661	411 651	453 419

Tableau 15
Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Au	tres que États	-Unis et Royau	ıme-Uni		Tous
		•	Autres <sup>1</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>2</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	les pays
V No.	v235439	v235461	v235505	v235527	v235549	v235571	v235483	v235414
			millior	s de dollars				
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	15 958 16 316 21 825 28 589 34 813 44 292 48 259 61 239	683 497 357 609 597 710 790 723	358 394 395 533 521 569 607 1 081	46 41 38 117 108 107 108 128	355 324 302 285 275 796 692 340	245 329 497 730 778 828 945 832	1 004 1 088 1 233 1 665 1 682 2 300 2 353 2 382	17 644 17 901 23 415 30 863 37 092 47 301 51 402 64 344
1999 2000 2001 2002 2003 P	65 356 79 993 69 823 72 407 77 605	1 023 2 275 2 419 2 492 1 217	1 157 444 1 245 515 1 639	20 36 25 39 39	227 2 246 2 343 2 283 2 477	1 288 2 123 2 284 1 871 1 730	2 691 4 848 5 897 4 708 5 885	69 070 87 116 78 139 79 607 84 707

 $\textbf{\textit{Nota}:} \quad \textit{Voir Qualit\'e des donn\'ees, concepts et m\'ethodologie} -- \textit{Renvois}.$ 

Tableau 16 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni								
		•	Autres <sup>1</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>2</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	tous les pays		
V No. (A) V No. (T)	v235441 v236549	v235463 v236550	v235507 v236551	v235529 v236552	v235551 v236553	v235573 v236554		v235416 v236548		
			millions	de dollars						
1991										
I II	10 731 9 776	1 507 2 475	1 771 1 769	754 1 445	3 503 3 963	5 620 5 374	11 648 12 551	23 887 24 802		
III IV	10 595 11 090	3 461 4 617	1 960 1 675	2 192 2 068	3 861 4 055	6 031 7 031	14 044 14 829	28 100 30 534		
1992										
l II	13 464 15 445	6 677 6 022	3 476 3 914	1 492 1 373	3 172 3 248	7 095 7 060	15 235 15 595	35 376 37 060		
III	16 522	3 309	2 007	1 023	2 876	7 747	13 653	33 483		
IV	18 789	4 420	1 661	733	2 684	7 817	12 895	36 104		
<b>1993</b> I	18 077	5 105	2 323	401	2 566	8 648	13 938	37 119		
II III	19 104 19 311	5 854 5 097	2 520 2 244	548 588	3 600 4 071	10 049 10 192	16 717 17 095	41 675 41 502		
IV	21 515	5 773	2 558	361	4 132	11 561	18 612	45 901		
1994	24 226	7 003	2 022	456	4 400	11 150	10 044	47.070		
ı 	21 336 25 109	7 093 9 257	2 833 4 164	456 413	4 402 4 608	11 153 11 067	18 844 20 252	47 272 54 618		
III IV	17 787 19 398	6 500 8 525	3 899 2 040	81 217	4 324 5 885	11 539 11 465	19 843 19 607	44 131 47 529		
1995										
l II	23 139 19 310	9 177 8 935	2 849 3 154	232 120	5 668 4 919	13 252 14 597	22 001 22 790	54 319 51 035		
 III IV	18 156	10 200	3 200	166	5 207	14 095	22 668	51 024		
1996	18 240	9 778	2 334	10	5 071	11 085	18 500	46 519		
I	23 605	11 528	3 294	152	5 414	9 847	18 707	53 841		
II III	19 447 21 231	9 782 8 103	2 657 2 780	533 564	5 050 4 419	8 785 9 412	17 025 17 175	46 255 46 509		
IV	20 680	4 819	2 437	651	3 484	8 487	15 059	40 558		
1997 I	23 122	4 221	3 440	618	3 255	7 168	14 481	41 823		
II	20 447 20 290	3 154	2 955	336 229	2 706 2 170	5 825	11 822 11 034	35 422		
III IV	24 149	4 001 4 072	3 258 3 628	124	3 414	5 377 5 115	12 281	35 325 40 501		
1998				400			44.440	40.700		
I II	20 290 19 589	6 374 5 205	3 985 3 720	102 43	4 951 2 946	5 080 5 238	14 118 11 947	40 783 36 741		
III IV	23 046 22 993	4 428 5 781	3 293 3 462	27 8	2 957 3 904	5 771 5 120	12 048 12 494	39 522 41 269		
1999										
l II	19 311 17 932	6 632 5 477	2 313 1 952	9 24	1 956 1 615	5 294 3 966	9 572 7 557	35 515 30 965		
III	17 192	5 141	2 059	57	1 486	2 526	6 128	28 461		
IV	15 934	4 765	2 302	43	1 991	2 640	6 976	27 675		
<b>2000</b> I	18 115	5 457	2 200	71	1 850	3 020	7 141	30 712		
II III	17 505 14 272	4 328 3 536	1 677 1 632	70 91	1 554 1 789	3 311 3 666	6 612 7 178	28 445 24 987		
IV	17 097	3 220	1 544	198	1 771	4 131	7 644	27 961		
<b>2001</b> I	13 527	2 862	1 556	172	1 390	3 744	6 862	23 251		
II	14 719	2 960	1 244	171	1 187	2 916	5 518	23 197		
III IV	11 723 13 581	2 706 2 785	1 070 1 198	123 23	1 008 915	2 840 2 961	5 041 5 097	19 470 21 463		

Tableau 16 – suite

Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autre	es que États-l	Jnis et Royauı	ne-Uni		Total,
		•	Autres <sup>1</sup> pays de l'Union européenne	Japon	Autres <sup>2</sup> pays de l'OCDE	Tous les autres pays	Total	tous les pays
2002								
I	13 019	4 310	1 268	24	1 157	2 993	5 442	22 771
II	13 503	3 536	1 130	43	1 234	3 433	5 840	22 880
III	12 467	3 544	784	38	877	3 583	5 282	21 294
IV	14 444	3 869	1 269	32	1 701	3 874	6 876	25 189
2003 P								
1	13 071	5 335	678	21	484	3 591	4 774	23 180
II	12 590	5 597	354	36	416	3 743	4 549	22 735
III	11 244	4 976	338	34	482	3 651	4 505	20 725
IV	13 383	3 850	238	44	391	3 481	4 154	21 388
2004 P								
Ī	10 968	3 814	435	30	381	3 066	3 912	18 693

Tableau 17
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur

Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres administrations et entreprises publiques	Sociétés non-financières	Sociétés financières	Total
V No.	v235629	v235630	v235631	v235632	v235628
		millions	de dollars		
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001	19 781 21 700 32 792 35 843 30 706 24 277 21 744 19 298 12 721 11 587 7 439	9 213 11 212 11 199 9 867 10 366 9 486 10 851 13 819 10 916 11 155 10 392	932 218 729 535 1 023 1 741 2 225 846 566 1 751 1 373	608 2 974 1 181 1 283 2 018 2 630 5 681 7 305 3 472 3 468 2 259	30 534 36 104 45 901 47 529 44 113 38 134 40 501 41 269 27 661 21 463
2002 2003 p	9 419 10 521	10 659 6 399	1 723 1 090	3 388 3 377	25 189 21 388

Tableau 18 **Autres passifs** 

		terme	
v235419	v235421	v235420	v235418
	millions de dollars		
2 176 2 259 2 335 2 323 2 010 1 692 1 923 1 795 1 412 1 057 770	4 284 4 793 4 432 5 576 6 078 5 118 6 053 6 339 7 553 7 982 8 673	8 473 8 658 9 324 9 693 10 179 10 397 10 619 11 015 11 598 12 316 12 291	14 933 15 711 16 091 17 592 18 266 17 207 18 596 19 148 20 564 21 356 21 734 22 189
	2 259 2 335 2 323 2 010 1 692 1 923 1 795 1 412 1 057	2 176 4 284 2 259 4 793 2 335 4 432 2 323 5 576 2 010 6 078 1 692 5 118 1 923 6 053 1 795 6 339 1 412 7 553 1 057 7 982 770 8 673 780 8 767	2 259       4 793       8 658         2 335       4 432       9 324         2 323       5 576       9 693         2 010       6 078       10 179         1 692       5 118       10 397         1 923       6 053       10 619         1 795       6 339       11 015         1 412       7 553       11 598         1 057       7 982       12 316         770       8 673       12 291         780       8 767       12 641

Tableau 19-1
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administration publique fédérale

Année				Administration	on publique fé	dérale			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres inve	stissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts 3	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236444 v20863043		v236445 v20863044	v236443 v20863042	v236447 v20863046		v236448 v20863047	v236446 v20863045	v236442 v20863041
				millio	ns de dollars				
1991					_				
I II III IV	57 635 56 960 60 496 64 159	•	16 093 15 601 18 223 19 781	73 728 72 561 78 719 83 940	0 0 0 0		3 288 3 222 3 167 3 464	3 288 3 222 3 167 3 464	77 016 75 784 81 885 87 404
1992	0.1.00	•	10 701	00 0 10	· ·	•	0 101	0 101	0, 101
I II III IV	63 571 65 022 67 835 68 659		23 012 22 734 19 404 21 700	86 583 87 755 87 239 90 359	0 0 0 0		3 525 3 482 3 482 3 621	3 525 3 482 3 482 3 621	90 109 91 237 90 720 93 981
1993									
I II III IV	80 939 80 074 81 410 77 491		24 787 28 332 30 132 32 792	105 726 108 407 111 542 110 282	0 0 0 0		3 685 3 553 3 599 3 750	3 685 3 553 3 599 3 750	109 411 111 960 115 140 114 032
1994									
I II III IV	79 321 80 498 82 820 75 698		33 970 40 394 33 251 35 843	113 291 120 892 116 071 111 541	0 0 0 0	· · ·	3 822 3 841 3 675 3 918	3 822 3 841 3 675 3 918	117 113 124 733 119 746 115 459
1995									
I II III IV	73 677 81 542 86 841 87 588	· · ·	38 433 34 082 34 874 30 706	112 110 115 624 121 716 118 295	0 0 0 0	· · ·	3 620 3 489 3 319 3 592	3 620 3 489 3 319 3 592	115 730 119 113 125 035 121 887
1996									
I II III IV	84 195 89 906 89 891 95 885	· · ·	35 309 28 863 29 019 24 277	119 504 118 768 118 909 120 161	0 0 0 0		3 457 3 404 3 285 3 227	3 457 3 404 3 285 3 227	122 961 122 172 122 194 123 388
1997									
I II III IV	91 754 93 844 97 122 92 761		27 657 21 104 20 490 21 744	119 411 114 949 117 612 114 505	0 0 0 0		3 269 3 245 3 210 3 427	3 269 3 245 3 210 3 427	122 680 118 194 120 822 117 933
1998									
I II III IV	94 271 90 595 86 479 89 126		20 028 18 336 20 341 19 298	114 298 108 932 106 821 108 424	0 0 0 0		3 290 3 166 3 077 3 477	3 290 3 166 3 077 3 477	117 588 112 098 109 897 111 902
1999			47.000	404 505					40
I II III IV	86 586 86 678 87 275 91 131		17 938 15 730 14 078 12 721	104 525 102 408 101 352 103 852	0 0 0 0		3 250 3 208 3 011 2 955	3 250 3 208 3 011 2 955	107 775 105 616 104 363 106 807
<b>2000</b>	85 679		14 100	99 780	0		2 924	2 924	102 703
II III IV	85 844 82 015 81 198		13 363 11 143 11 587	99 207 93 157 92 785	0 0 0		2 767 2 656 2 580	2 767 2 656 2 580	101 974 95 814 95 365

Tableau 19-1 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administration publique fédérale

Année				Administratio	n publique fé	dérale			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
I	83 909		10 098	94 007	0		2 530	2 530	96 537
II	79 434		9 034	88 468	0		2 302	2 302	90 770
III	77 229		6 030	83 259	0		2 373	2 373	85 633
IV	74 717		7 439	82 156	0		2 329	2 329	84 485
2002									
1	74 036		7 270	81 306	0		2 439	2 439	83 745
II	72 493	_	8 159	80 652	0		2 393	2 393	83 045
III	75 056		8 029	83 085	0		2 392	2 392	85 476
IV	79 986		9 419	89 405	0	-	2 452	2 452	91 857
<b>2003</b> p									
1	83 041		9 216	92 257	0		2 202	2 202	94 459
II	78 973		10 578	89 551	0		2 016	2 016	91 566
iii	63 090		10 614	73 704	0		2 008	2 008	75 712
IV	58 368		10 521	68 889	Ō		1 986	1 986	70 876
<b>2004</b> P									
	57 034		8 636	65 670	0		2 187	2 187	67 857

Tableau 19-2
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques provinciales

Année			Α	dministrations	publiques pro	vinciales			
	Inves	stissements	de portefeuille			Autres inve	stissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236451 v20863050		v236452 v20863051	v236450 v20863049	v236454 v20863053		v236455 v20863054	v236453 v20863052	v236449 v20863048
				millio	ns de dollars				
1991									
l II	43 707 46 683		2 425 2 173	46 132 48 855	2 433 2 385	•	69 69	2 502 2 454	48 634 51 309
III	50 130		2 305	52 435	2 399	•	69	2 468	54 903
IV	53 712		2 988	56 700	2 560		69	2 628	59 328
1992	FF 007		4 047	CO 000	0.000			0.000	00.000
l II	55 967 62 019		4 317 4 762	60 283 66 781	2 623 2 770		57 57	2 680 2 827	62 963 69 607
III IV	67 072 69 573		4 203 4 678	71 275 74 251	2 764 2 450	•	57 57	2 822 2 507	74 097 76 758
	09 573	•	4 070	74 251	2 450	•	57	2 507	10 130
1993 I	77 949		3 881	81 830	2 717		46	2 763	84 593
II.	81 103		4 471	85 574	2 651		46	2 697	88 271
III IV	90 700 89 972		3 593 4 908	94 292 94 880	2 958 2 666		46 46	3 004 2 712	97 297 97 592
1994									
1	99 346		4 343	103 690	3 005		34	3 039	106 729
II III	102 827 106 692		5 469 3 905	108 296 110 598	3 109 3 602	•	34 34	3 143 3 636	111 439 114 234
IV	109 748		3 924	113 671	3 877		34	3 912	117 583
1995									
I II	117 841 115 707		3 767 4 984	121 608 120 691	4 440 4 420	•	23 23	4 463 4 443	126 071 125 134
III	113 724		4 527	118 250	3 625		23	3 648	121 898
IV	115 119	•	4 421	119 540	3 403	•	23	3 425	122 966
1996 I	117 704		3 977	121 681	3 272		11	3 283	124 964
İI.	115 129		3 384	118 513	2 880		11	2 892	121 404
III IV	115 032 116 781		3 456 3 520	118 488 120 301	2 837 2 750		11 11	2 849 2 761	121 337 123 062
1997									
1	116 396		1 935	118 331	2 520	•	0	2 520	120 852
II III	115 992 116 878		2 409 1 719	118 402 118 597	2 341 2 166		0 0	2 341 2 166	120 742 120 763
IV	114 266		1 904	116 170	1 957		0	1 957	118 126
1998							_		
I II	112 340 113 656		2 476 2 130	114 816 115 786	1 902 1 683	•	0 0	1 902 1 683	116 718 117 469
III	120 013		2 944	122 957	1 798		0	1 798	124 755
IV	125 074	•	3 427	128 501	2 128	-	0	2 128	130 629
1999 I	119 346		2 826	122 171	1 994		0	1 994	124 165
II	113 805		2 815	116 620	1 893		0	1 893	118 513
III IV	114 726 112 496		3 231 3 496	117 957 115 992	2 149 2 115		0 0	2 149 2 115	120 106 118 108
2000		•				-	-		
I	108 475		4 073	112 548	2 102		0	2 102	114 650
II III	108 005 106 497		3 834 3 124	111 839 109 621	2 086 1 943	-	0 0	2 086 1 943	113 925 111 564
IV	105 005		4 545	109 551	1 843		ő	1 843	111 394

Tableau 19-2 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques provinciales

Année			Ad	ministrations	publiques pro	vinciales			
	Inves	tissements of	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
I	106 230		3 275	109 505	1 765		0	1 765	111 271
II	103 220		4 109	107 329	1 710		0	1 710	109 039
III	108 325		3 090	111 415	1 864		0	1 864	113 279
IV	108 474		3 586	112 060	1 720		0	1 720	113 779
2002									
1	107 080		3 557	110 638	1 562		0	1 562	112 200
ii .	104 364		4 036	108 400	1 648		Ō	1 648	110 049
iii	107 720		3 371	111 091	1 695		Ō	1 695	112 786
IV	112 090		3 446	115 536	1 727		Ō	1 727	117 263
<b>2003</b> P									
Ī	105 469		1 396	106 865	1 406	_	0	1 406	108 271
ii .	103 193		1 538	104 731	1 272		Ō	1 272	106 003
iii	103 878	-	1 129	105 007	1 126	•	Ō	1 126	106 134
IV	101 618		1 473	103 091	1 122		Ö	1 122	104 214
<b>2004</b> P									
1	101 856		1 275	103 131	1 169		0	1 169	104 300

Tableau 19-3 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques municipales

Année			Adr	ninistrations p	ubliques mun	icipales			
	Inve	stissements of	de portefeuille			Autres inves	tissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts 3	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)				v236457 v20863056				v236458 v20863057	v236456 v20863055
				millions	de dollars				
1991	-								
I	4 113			4 113	168			168	4 281
II III	4 206 4 244	-		4 206 4 244	160			160 167	4 366
IV	4 244 4 362			4 362	167 180			180	4 411 4 542
1992									
l	4 308			4 308	173			173	4 480
II.	4 412			4 412	180			180	4 592
III IV	4 769 4 719			4 769 4 719	197 144			197 144	4 966 4 864
1993		•	•			·			
	4 781			4 781	148			148	4 929
II	4 871	•	-	4 871	147	-		147	5 018
III IV	5 265 5 139			5 265 5 139	157 148	•		157 148	5 421 5 287
	3 139	•	•	3 139	140	•	•	140	3 201
1994 I	5 613			5 613	208			208	5 822
	5 871			5 871	212			212	6 083
III	5 933			5 933	200			200	6 132
IV	6 030			6 030	208			208	6 238
1995									
 	6 645 6 324	-		6 645 6 324	161 156		-	161 156	6 806 6 480
'' 	6 080	•	•	6 080	137	•	•	137	6 217
IV	6 291			6 291	129			129	6 420
1996									
I	6 315			6 315	131	•		131	6 446
II	6 195	•	•	6 195	128	-	-	128	6 323
III IV	6 160 6 238			6 160 6 238	127 124			127 124	6 287 6 362
1997		•	•			•	•		
	6 120			6 120	116			116	6 236
II	5 912			5 912	114			114	6 026
III IV	5 856 5 962			5 856 5 962	110 108			110 108	5 966 6 070
	3 902	•	•	3 902	100	•	•	100	0 070
1998 I	5 854			5 854	104			104	5 958
	5 725	•	•	5 725	104	•		104	5 831
III	5 912			5 912	115			115	6 028
IV	6 112			6 112	129			129	6 241
1999									
I II	5 687 5 511			5 687 5 511	120 113			120 113	5 807 5 624
11 	5 453	•		5 453	125		•	125	5 624 5 578
IV	5 434		•	5 434	124			124	5 558
2000									
l	5 171			5 171	122			122	5 293
 	5 141			5 141	122			122	5 263
III IV	5 160 4 979	•	•	5 160 4 979	119 116	•		119 116	5 279 5 095
IV	4 979	•	•	4 9/9	110	•		110	5 095

Tableau 19-3 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Administrations publiques municipales

Année			Admi	nistrations p	ubliques mun	icipales			
	Inves	tissements d	e portefeuille			Autres inves	tissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	4 758			4 758	112	_		112	4 870
II	4 406			4 406	107	_		107	4 513
III	4 350			4 350	118	_		118	4 468
IV	4 589			4 589	73		-	73	4 662
2002									
Ī	4 384			4 384	72			72	4 456
II	4 131			4 131	76			76	4 207
III	4 128			4 128	78			78	4 206
IV	3 655	-	-	3 655	80		-	80	3 734
<b>2003</b> P									
Ī	3 582			3 582	75	_	_	75	3 657
İl	3 395			3 395	68			68	3 463
III	3 152			3 152	73			73	3 225
IV	3 217		•	3 217	72		•	72	3 290
<b>2004</b> P									
Ī	3 165			3 165	75			75	3 240

Tableau 19-4
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations publiques

Année				Total des adm	inistrations pu	ıbliques			
	Inves	stissements	de portefeuille			Autres inve	stissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236488 v20863036		v236489 v20863037	v236487 v20863035	v236491 v20863039		v236492 v20863040	v236490 v20863038	v236486 v20863034
				millio	ns de dollars				
1991									
I II	105 455 107 849		18 518 17 774	123 973 125 623	2 601 2 545		3 357 3 291	5 958 5 836	129 931 131 459
III IV	114 870 122 234		20 528 22 769	135 398 145 003	2 566 2 740	•	3 235 3 533	5 801 6 273	141 199 151 275
1992	122 234	•	22 109	143 003	2 740	•	3 333	0 273	131 273
1	123 846		27 329	151 174	2 796		3 582	6 378	157 552
II III	131 452 139 675		27 496 23 607	158 948 163 282	2 949 2 962		3 539 3 539	6 488 6 501	165 436 169 783
IV	142 951		26 378	169 330	2 594	•	3 678	6 273	175 602
1993 I	163 669		28 668	192 337	2 865		3 731	6 596	198 933
İl	166 048		32 803	198 851	2 798		3 599	6 398	205 249
III IV	177 374 172 602		33 725 37 699	211 099 210 302	3 115 2 813		3 644 3 796	6 759 6 609	217 858 216 911
1994									
I II	184 281 189 195		38 313 45 863	222 594 235 058	3 213 3 321		3 856 3 875	7 070 7 196	229 664 242 254
III	195 445		37 157	232 601	3 801		3 709	7 510	240 111
IV	191 476	•	39 767	231 243	4 085	٠	3 952	8 037	239 279
1995 I	198 163		42 200	240 363	4 601		3 643	8 244	248 607
II III	203 573 206 645		39 066 39 401	242 639 246 046	4 577 3 762		3 512 3 342	8 089 7 104	250 728 253 150
IV	208 998		35 128	244 126	3 532		3 615	7 146	251 272
1996	202 244		00.000	0.47, 400	0.400		0.400	0.074	054.070
I II	208 214 211 229		39 286 32 247	247 499 243 476	3 403 3 008		3 468 3 415	6 871 6 424	254 370 249 900
III IV	211 083 218 904		32 475 27 797	243 558 246 700	2 964 2 874		3 296 3 239	6 261 6 112	249 818 252 813
1997	210 001	•	2, 70,	210 700	2 0/ 1	•	0 200	0 112	202 010
1	214 270		29 592	243 862	2 637		3 269	5 906	249 768
II III	215 749 219 856		23 514 22 209	239 263 242 065	2 455 2 276		3 245 3 210	5 700 5 486	244 962 247 551
IV	212 989		23 648	236 637	2 064	·	3 427	5 492	242 129
1998 I	212 465		22 503	234 968	2 006		3 290	5 296	240 265
II	209 977		20 467	230 443	1 789		3 166	4 955	235 398
III IV	212 405 220 312		23 285 22 725	235 690 243 037	1 913 2 257		3 077 3 477	4 990 5 735	240 680 248 771
1999									
I II	211 620 205 993	•	20 764 18 545	232 384 224 538	2 113 2 006	•	3 250 3 208	5 363 5 214	237 747 229 752
III IV	207 454 209 062		17 309 16 217	224 762 225 279	2 274 2 239		3 011 2 955	5 285 5 194	230 047 230 473
	209 002		10 217	225 219	2 239		2 900	o 19 <del>4</del>	230 4/3
<b>2000</b>	199 326	·	18 173	217 499	2 223	·	2 924	5 147	222 646
II III	198 990 193 672	•	17 197 14 266	216 187 207 938	2 208 2 062		2 767 2 656	4 975 4 718	221 162 212 656
IV	191 182		16 133	207 314	1 959		2 580	4 539	211 854

Tableau 19-4 – suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations publiques

Année			Т	otal des admi	inistrations pu	ıbliques			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	194 897		13 373	208 271	1 877		2 530	4 407	212 678
II	187 059		13 144	200 203	1 817		2 302	4 119	204 322
III	189 904		9 120	199 024	1 982		2 373	4 356	203 380
IV	187 780		11 025	198 805	1 793		2 329	4 121	202 926
2002									
1	185 500	_	10 827	196 327	1 634		2 439	4 073	200 400
II	180 988		12 195	193 183	1 724		2 393	4 117	197 300
III	186 904		11 400	198 304	1 773		2 392	4 165	202 469
IV	195 731		12 865	208 596	1 806	-	2 452	4 258	212 854
<b>2003</b> p									
Ī	192 092		10 612	202 704	1 481		2 202	3 683	206 386
ii .	185 561	· ·	12 116	197 677	1 339		2 016	3 355	201 032
iii	170 120		11 743	181 863	1 199		2 008	3 207	185 071
IV	163 203		11 995	175 198	1 195		1 986	3 181	178 379
<b>2004</b> p									
	162 055		9 911	171 966	1 245	-	2 187	3 431	175 397

Tableau 19-5
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques fédérales

Année				Entreprise	s publiques fé	dérales			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236461 v20863068		v236462 v20863069	v236460 v20863067	v236464 v20863071	v236465 v20863072	v236466 v20863073	v236463 v20863070	v236459 v20863066
				mil	lions de dollars				
1991									
l II	8 731 8 342		3 126 4 984	11 857 13 326	280 276	447 469	897 876	1 624 1 620	13 481 14 947
III	8 617		5 686	14 303	144	505	745	1 394	15 697
IV	9 508	•	5 898	15 406	173	435	777	1 385	16 792
1992 I	9 622		5 785	15 407	172	349	797	1 317	16 725
II III	9 839 10 373	-	6 090 6 601	15 929 16 974	166 178	585 421	768 740	1 520 1 339	17 449 18 314
IV	9 695		6 105	15 799	177	371	711	1 259	17 058
1993									
I II	9 879 11 052	•	5 767 6 116	15 646 17 168	185 196	277 301	556 481	1 017 979	16 663 18 147
III	11 541		5 641	17 181	109	228	406	744	17 925
IV	11 320	-	5 716	17 036	107	345	332	784	17 819
1994 I	12 126		4 852	16 977	115	383	313	810	17 788
II III	12 669 12 507	-	4 964 4 923	17 633 17 430	116 75	383 321	297 281	796 677	18 429 18 107
IV	12 995	•	5 309	18 304	98	476	265	840	19 144
1995									
I II	12 567 12 350	•	5 695 5 437	18 262 17 787	98 96	863 602	243 231	1 204 928	19 466 18 716
III	12 054		5 570	17 624	94	720	218	1 032	18 656
IV	11 092	•	5 171	16 263	0	453	205	658	16 921
1996 I	10 464		6 178	16 643	0	270	190	460	17 102
II III	10 911 11 410	-	6 051 5 821	16 962 17 232	0 0	230 176	182 175	412 351	17 374 17 583
IV	11 249		5 241	16 490	0	168	167	336	16 825
1997									
I II	11 230 12 535	-	5 732 5 664	16 963 18 199	0 0	201 115	149 138	350 253	17 312 18 452
III	12 246		5 612	17 858	0	131	127	259	18 117
IV	11 933	•	7 082	19 015	0	120	116	237	19 252
1998 I	12 087		7 155	19 242	0	114	110	223	19 466
II III	13 271 13 535	•	6 706 7 351	19 977 20 886	0	137 97	95 80	232 177	20 209 21 062
IV	13 498	•	7 351 8 972	22 469	0	74	65	138	22 608
1999									
I II	13 380 15 526		7 039 6 363	20 418 21 889	0 0	68 137	75 96	143 233	20 561 22 122
III	14 645		6 803	21 448	0	62	96	158	21 606
IV	15 017	•	7 110	22 126	0	238	106	345	22 471
<b>2000</b>	15 492		6 761	22 254	0	89	111	199	22 453
II III	15 022 14 679		6 728	21 750 21 540	0	163	163	326 265	22 076 21 805
III IV	14 679		6 861 6 610	21 262	0	79 66	186 160	205	21 489

Tableau 19-5 – suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques fédérales

Année				Entreprise	s publiques féde	érales			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres investiss	sements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	15 348		6 777	22 125	0	93	284	377	22 502
II	15 272		6 327	21 599	0	107	297	404	22 003
III	16 530		6 726	23 256	0	54	418	472	23 728
IV	16 943		6 782	23 725	0	73	365	438	24 163
2002									
1	20 438	_	8 246	28 684	0	63	372	435	29 119
II	22 119	_	7 146	29 265	0	114	328	442	29 708
III	26 291	_	5 899	32 190	0	78	266	343	32 534
IV	28 334		7 198	35 532	0	177	212	389	35 922
<b>2003</b> p									
1	30 113		7 108	37 221	0	58	166	224	37 444
II	33 008		6 046	39 053	0	104	166	271	39 324
III	35 472		5 246	40 718	0	78	158	236	40 954
IV	36 845		4 922	41 767	0	80	148	227	41 994
<b>2004</b> P									
I	40 587		4 628	45 214	0	102	47	149	45 363

Tableau 19-6
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques provinciales

				Entreprises b	ubliques provi	iiciai <del>c</del> 5			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres inve	stissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236469 v20863076		v236470 v20863077	v236468 v20863075	v236472 v20863079		v236473 v20863080	v236471 v20863078	v236467 v20863074
				millio	ns de dollars				
1991									
l II	30 043 30 890		320 270	30 363 31 160	418 412		34 21	452 433	30 815 31 593
III	30 778		330	31 108	418		11	433 429	31 533
IV	32 308		327	32 635	431		1	431	33 066
1992									
I II	34 195 36 002		732 867	34 927 36 869	378 339		0 2	378 341	35 305 37 211
iii	35 871		661	36 532	418		2	419	36 952
IV	33 603		429	34 032	338		0	338	34 370
1993									
I II	36 085 35 391		370 424	36 454 35 815	352 369		0 0	352 369	36 806 36 184
III	36 547		424 429	36 976	228		0	228	37 203
IV	35 730		576	36 306	212		0	212	36 518
1994									
<u> </u>	38 620		878	39 498	241		0	241	39 738
II III	39 102 39 533	•	1 199 822	40 301 40 355	250 242	•	0 0	250 242	40 551 40 596
IV	41 396		634	42 030	251		Ö	251	42 281
1995									
<u> </u>	42 148		2 026	44 174	174		0	174	44 349
II III	40 675 39 556	•	1 966 1 924	42 641 41 480	175 146	•	0 0	175 146	42 815 41 626
IV	39 763		773	40 536	138		ő	138	40 674
1996									
I.	37 865		2 203	40 068	132		0	132	40 201
II III	37 693 37 097	•	2 431 2 101	40 124 39 198	130 128	•	0 0	130 128	40 254 39 326
IV	37 745		725	38 470	124		ő	124	38 593
1997									
1	37 724		1 098	38 823	117		6	123	38 945
II III	37 217 36 576		1 476 2 011	38 693 38 587	0 0	•	11 17	11 17	38 704 38 604
IV	35 527		1 865	37 391	ő		32	32	37 424
1998									
1	35 686		2 070	37 756	0		16	16	37 772
II III	37 093 37 914		1 698 1 575	38 792 39 489	0	•	27 48	27 48	38 819 39 537
IV	37 914 37 597		1 420	39 017	0		52	52	39 068
1999									
1	34 757		1 118	35 875	0		41	41	35 915
II III	32 787 32 867		878 578	33 665 33 445	0	•	54 20	54 20	33 720 33 465
IV	30 973		310	31 283	0	•	37	37	31 320
2000									
I	30 566		638	31 204	0		75	75	31 279
II III	30 240 29 984		375 276	30 615 30 260	0	•	28 55	28 55	30 643 30 315
IV	29 904		0	29 904	0		286	286	30 191

Tableau 19-6 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques provinciales

Année			E	intreprises po	ıbliques provi	nciales			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	29 339		12	29 351	0		423	423	29 775
II	28 183		4	28 187	0		279	279	28 466
III	28 539		12	28 551	0		303	303	28 854
IV	27 581		24	27 605	0	-	204	204	27 809
2002									
1	26 524		15	26 538	0		128	128	26 666
II	24 014		81	24 096	0		99	99	24 195
III	24 624		86	24 710	0		102	102	24 812
IV	24 626		15	24 641	0		128	128	24 769
<b>2003</b> P									
Ī	21 961		186	22 147	0		146	146	22 293
II	20 384		159	20 543	0		162	162	20 705
iii	19 711	-	12	19 723	0		136	136	19 859
IV	19 348		4	19 352	Ō		130	130	19 482
<b>2004</b> P									
1	19 459		0	19 459	0		121	121	19 580

Tableau 19-7 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques municipales

Année			Eı	ntreprises pub	liques munic	ipales			
	Inves	stissements o	le portefeuille			Autres inves	tissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)				v236475 v20863082				v236476 v20863083	v236474 v20863081
				millions	de dollars				
1991	-								
l II	321 318	•	-	321 318			0 0	0	321 318
III	330			330	:		0	0	330
IV	332			332			0	0	332
1992	075			075			0	0	000
l II	275 306		•	275 306			9 9	9 9	283 314
III IV	322		•	322			9	9	331
	280	•	•	280	•	•	9	9	289
1993 I	323			323			0	0	323
II	303			303			0	0	303
III IV	312 257			312 257			0 0	0	312 257
1994									
1	0			0			0	0	0
II III	0			0			0 0	0 0	0
IV	0			ő			0	ő	0
1995									
I II	0	•	-	0		•	0 0	0 0	0
III	Ö		•	0			0	0	0
IV	0			0			0	0	0
1996	0			0			0	0	0
l II	0		•	0			0 0	0	0
III IV	0		•	0			0	0	0
	0	•	•	0	•	•	0	U	U
1997 I	0			0			0	0	0
II	0			0			0	0	0
III IV	0			0			0 0	0 0	0
1998									
I	0			0			0	0	0
II III	0			0			0 0	0	0
IV	ő			ő			Ö	ő	0
1999									
I II	0		-	0			0 0	0 0	0
III	Ö			0			0	0	0
IV	0		-	0			0	0	0
2000	•			•			0	•	•
I II	0		•	0			0 0	0 0	0
III	Ö			0			0	0	0
IV	0		•	0	-		0	0	0

Tableau 19-7 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Entreprises publiques municipales

Année			Entr	eprises pub	oliques munici	pales			
	Inves	tissements d	le portefeuille			Autres inves	tissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
I II	0			0	•		0	0	0
III IV	0			0 0			0	0	0
2002							•	•	•
I II	0			0 0	•		0	0	0
III IV	0			0 0			0 0	0 0	0
<b>2003</b> p									
I II	0 25			0 25	•		0 0	0 0	0 25
III IV	26 25			26 25			0	0 0	25 26 25
<b>2004</b> P									
I	32	-	-	32			0	0	32

Tableau 19-8
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des entreprises publiques

Année				Total des	entreprises pu	bliques			
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236495 v20863060		v236496 v20863061	v236494 v20863059	v236498 v20863063	v236499 v20863064	v236500 v20863065	v236497 v20863062	v236493 v20863058
				mil	lions de dollars				
1991	-								
1	39 095		3 446	42 542	698	447	931	2 076	44 618
II III	39 550 39 725		5 254 6 016	44 804 45 741	688 562	469 505	896 756	2 053 1 823	46 857 47 565
IV	42 148		6 226	48 374	604	435	778	1 817	50 190
1992									
I II	44 092 46 147		6 517 6 957	50 609 53 104	551 506	349 585	805 779	1 704 1 870	52 313 54 974
iii	46 567		7 263	53 829	596	421	779 750	1 767	55 596
IV	43 578		6 534	50 111	515	371	720	1 606	51 717
1993									
I II	46 287 46 745		6 137 6 541	52 424 53 286	536 565	277 301	556 491	1 369 1 348	53 792 54 634
III	48 400		6 069	54 469	337	228	481 406	972	55 441
IV	47 307		6 292	53 598	319	345	332	996	54 594
1994									
	50 745		5 730	56 475	355	383	313	1 051	57 526
II III	51 772 52 039		6 162 5 745	57 934 57 785	367 316	383 321	297 281	1 046 919	58 980 58 704
IV	54 391		5 943	60 334	349	476	265	1 090	61 424
1995									
<u> </u>	54 715		7 721	62 436	272	863	243	1 378	63 814
II III	53 025 51 610		7 403 7 494	60 428 59 104	271 240	602 720	231 218	1 103 1 178	61 531 60 282
IV	50 854		5 944	56 799	138	453	205	796	57 595
1996									
	48 330		8 381	56 711	132	270	190	592	57 303
II III	48 604 48 507		8 482 7 922	57 086 56 429	130 128	230 176	182 175	542 479	57 628 56 908
IV	48 994		5 966	54 959	124	168	167	459	55 419
1997									
<u> </u>	48 955		6 831	55 785	117	201	155	472	56 257
II III	49 752 48 822		7 140 7 623	56 892 56 445	0 0	115 131	149 145	264 276	57 156 56 721
IV	47 459		8 947	56 406	0	120	149	269	56 675
1998									
<u> </u>	47 773		9 225	56 999	0	114	126	239	57 238
II III	50 364 51 449		8 404 8 925	58 769 60 375	0	137 97	122 128	259 225	59 027 60 600
IV	51 094		10 391	61 486	ő	74	116	190	61 676
1999									
	48 137		8 156	56 293	0	68	116	183	56 476
II III	48 313 47 513		7 241 7 381	55 555 54 894	0 0	137 62	151 116	288 178	55 842 55 072
IV	45 990		7 420	53 409	Ö	238	143	382	53 791
2000									
<u> </u>	46 059		7 399	53 458	0	89	186	274	53 732
II III	45 262 44 662		7 102 7 138	52 365 51 800	0 0	163 79	191 241	354 319	52 719 52 120
IV	44 556		6 610	51 166	Ö	66	447	513	51 680

Tableau 19-8 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des entreprises publiques

Année				Total des	entreprises publ	liques			
	Inves	tissements o	de portefeuille			Autres investiss	sements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	44 687		6 789	51 476	0	93	707	800	52 276
II	43 454		6 331	49 786	0	107	576	683	50 468
III	45 069		6 738	51 807	0	54	722	776	52 582
IV	44 524	•	6 807	51 331	0	73	569	642	51 972
2002									
1	46 962		8 261	55 222	0	63	500	563	55 786
II	46 134		7 227	53 361	0	114	428	542	53 903
III	50 915		5 985	56 900	0	78	368	446	57 346
IV	52 960		7 213	60 173	0	177	340	517	60 690
<b>2003</b> p									
Ī	52 074		7 294	59 367	0	58	313	370	59 737
İ	53 417		6 205	59 622	0	104	328	432	60 054
III	55 208		5 258	60 466	0	78	294	372	60 838
IV	56 218		4 926	61 144	Ö	80	278	357	61 502
<b>2004</b> P									
Ī	60 077		4 628	64 705	0	102	168	270	64 975

Tableau 19-9
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations et des entreprises publiques

Année			Total de	s administrati	ons et des ent	treprises publi	ques		
	Inves	tissements	de portefeuille			Autres invest	ssements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236503 v20863028		v236504 v20863029	v236502 v20863027	v236506 v20863031	v236507 v20863032	v236508 v20863033	v236505 v20863030	v236501 v20863026
,					lions de dollars				
4004									
<b>1991</b> I	144 550		21 964	166 514	3 300	447	4 288	8 034	174 549
<u> </u>	147 399		23 028	170 427	3 233	469	4 187	7 889	178 316
III IV	154 596 164 382		26 544 28 995	181 139 193 376	3 128 3 344	505 435	3 991 4 311	7 625 8 089	188 764 201 465
1992									
ļ	167 938		33 846	201 783	3 346	349	4 388	8 082	209 866
II III	177 599 186 242	-	34 453 30 870	212 052 217 112	3 455 3 558	585 421	4 318 4 289	8 358 8 268	220 410 225 379
IV	186 529		32 912	219 441	3 110	371	4 398	7 879	227 319
1993									
I	209 955		34 805	244 760	3 401	277	4 287	7 965	252 725
II III	212 794 225 774		39 344 39 794	252 137 265 568	3 364 3 452	301 228	4 080 4 051	7 745 7 731	259 883 273 299
IV	219 909		43 991	263 900	3 132	345	4 128	7 605	273 299 271 505
1994									
I	235 026		44 043	279 069	3 569	383	4 169	8 121	287 190
II III	240 967 247 484	•	52 026 42 902	292 992 290 386	3 687 4 118	383 321	4 172 3 990	8 242 8 429	301 235 298 815
IV	245 867		45 710	291 576	4 434	476	4 217	9 127	300 704
1995									
<u> </u>	252 878		49 921	302 799	4 874	863	3 886	9 623	312 421
II III	256 598 258 255		46 469 46 895	303 067 305 150	4 847 4 001	602 720	3 743 3 560	9 192 8 282	312 259 313 432
IV	259 853		41 072	300 925	3 669	453	3 820	7 942	308 867
1996									
<u> </u>	256 543		47 667	304 210	3 535	270	3 658	7 463	311 674
II III	259 833 259 590	•	40 729 40 397	300 562 299 987	3 138 3 092	230 176	3 597 3 471	6 966 6 740	307 528 306 727
IV	267 897		33 762	301 660	2 997	168	3 406	6 572	308 231
1997									
<u> </u>	263 225	•	36 422	299 647	2 754	201	3 424	6 378	306 025
II III	265 501 268 679		30 654 29 832	296 155 298 511	2 455 2 276	115 131	3 394 3 355	5 963 5 762	302 118 304 273
IV	260 448		32 595	293 043	2 064	120	3 576	5 761	298 804
1998									
 	260 239		31 729 28 871	291 967 289 212	2 006	114	3 416	5 536 5 314	297 503 294 426
'' 	260 341 263 854	•	32 210	296 064	1 789 1 913	137 97	3 288 3 205	5 214 5 215	301 279
IV	271 406		33 117	304 523	2 257	74	3 594	5 925	310 447
1999									
l II	259 756 254 307		28 920 25 786	288 677	2 113 2 006	68 137	3 366 3 350	5 547 5 502	294 223 285 594
 	254 307 254 966		25 786 24 690	280 093 279 656	2 274	137 62	3 359 3 127	5 463	285 119
IV	255 051		23 637	278 688	2 239	238	3 098	5 575	284 264
2000									
 	245 385		25 573	270 957	2 223	89 163	3 109	5 421	276 379
II III	244 252 238 335		24 299 21 404	268 551 259 739	2 208 2 062	163 79	2 958 2 897	5 330 5 037	273 881 264 776
IV	235 738		22 743	258 481	1 959	66	3 027	5 052	263 533

Tableau 19-9 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total des administrations et des entreprises publiques

Année			Total des	administrati	ons et des entre	eprises publiq	ues		
	Inves	tissements o	de portefeuille			Autres investiss	sements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
I	239 585		20 162	259 747	1 877	93	3 237	5 207	264 954
II	230 513		19 475	249 988	1 817	107	2 878	4 802	254 790
III	234 973		15 858	250 831	1 982	54	3 095	5 131	255 962
IV	232 304		17 831	250 135	1 793	73	2 897	4 763	254 898
2002									
1	232 461		19 088	251 549	1 634	63	2 939	4 636	256 186
II	227 122		19 423	246 545	1 724	114	2 821	4 659	251 203
III	237 819		17 386	255 204	1 773	78	2 760	4 610	259 815
IV	248 691		20 078	268 769	1 806	177	2 792	4 775	273 544
<b>2003</b> P									
Ī	244 166		17 906	262 071	1 481	58	2 514	4 053	266 124
İ	238 977		18 321	257 298	1 339	104	2 343	3 787	261 086
iii	225 328		17 001	242 330	1 199	78	2 303	3 579	245 909
IV	219 422		16 921	236 342	1 195	80	2 264	3 539	239 881
<b>2004</b> P									
	222 132		14 539	236 671	1 245	102	2 354	3 701	240 372

Tableau 19-10
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Sociétés privées

Année				Soc	iétés privées				
	Inve	stissements d	le portefeuille			Autres invest	tissements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v236479 v20863086	v236480 v20863087	v236481 v20863088	v236478 v20863085	v236483 v20863090	v236484 v20863091	v236485 v20863092	v236482 v20863089	v236477 v20863084
				millio	ons de dollars				
1991	49 024	19 253	1 923	70 200	37 672	95 279	9 992	142 943	213 143
I II III IV	49 648 50 034 51 173	18 416 18 262 17 644	1 773 1 556 1 540	69 837 69 852 70 357	37 672 37 648 37 523 39 031	89 446 88 845 92 600	10 253 10 366 10 622	137 348 136 733 142 253	207 185 206 585 212 611
1992									
I II III IV	51 164 53 217 57 269 57 647	17 727 17 583 17 225 17 901	1 531 2 607 2 613 3 192	70 422 73 406 77 108 78 740	40 426 41 437 43 397 45 211	90 488 94 307 99 615 96 133	10 440 10 724 11 278 11 313	141 353 146 468 154 290 152 658	211 776 219 874 231 398 231 398
1993									
I II III IV	57 925 60 008 64 488 64 231	18 975 20 379 22 415 23 415	2 314 2 331 1 708 1 910	79 214 82 718 88 611 89 556	44 649 44 934 45 591 44 455	85 725 82 541 86 413 91 034	11 731 12 084 12 504 11 964	142 105 139 559 144 508 147 453	221 319 222 277 233 119 237 009
1994	2								
I II III IV	71 624 70 542 69 406 71 004	26 212 27 896 30 036 30 863	3 229 2 592 1 229 1 819	101 066 101 030 100 670 103 686	43 859 42 510 40 977 40 221	95 947 104 829 102 029 117 402	12 513 12 982 13 097 13 374	152 319 160 321 156 103 170 997	253 385 261 351 256 773 274 683
1995	71 001	00 000	1 010	100 000	10 221	117 102	10 07 1	110 001	
I II III IV	73 951 75 640 77 272 81 845	32 033 33 482 35 022 37 092	3 658 3 401 2 080 3 041	109 641 112 524 114 373 121 978	40 388 41 438 41 588 45 142	126 735 115 976 103 407 108 854	14 346 14 200 14 686 14 447	181 469 171 614 159 681 168 443	291 110 284 137 274 054 290 422
1996	01 040	07 002	0 041	121 370	40 142	100 004	14 447	100 440	230 422
I II III IV	83 467 86 830 87 686 89 954	39 527 43 520 44 871 47 301	3 768 3 167 3 733 4 371	126 763 133 517 136 290 141 627	45 614 49 031 48 707 48 047	106 409 108 636 107 971 126 668	14 412 14 700 13 804 13 801	166 435 172 367 170 481 188 517	293 197 305 884 306 771 330 144
1997									
I II III IV	92 891 95 546 97 511 107 450	47 111 47 651 49 494 51 402	5 401 4 768 5 493 7 906	145 403 147 966 152 498 166 758	51 670 56 038 55 770 49 611	145 709 147 272 137 738 165 237	14 876 15 439 15 383 15 020	212 255 218 748 208 891 229 868	357 658 366 714 361 389 396 626
1998									
I II III IV	109 695 120 492 130 579 134 366	54 376 57 229 61 297 64 344	9 054 7 870 7 312 8 152	173 126 185 591 199 188 206 861	50 135 55 340 57 124 53 145	171 165 164 505 170 688 180 611	15 059 15 829 15 882 15 555	236 358 235 674 243 693 249 311	409 484 421 265 442 881 456 172
1999	104 000	0-7 0-7-7	0 102	200 001	00 170	100 011	10 000	270 011	400 172
I II III IV	137 256 137 825 139 564 134 341	63 793 66 587 68 250 69 070	6 595 5 179 3 771 4 038	207 644 209 591 211 586 207 450	53 473 52 188 54 190 54 763	162 259 140 937 144 794 144 519	17 304 17 722 17 688 17 466	233 035 210 846 216 672 216 747	440 679 420 437 428 258 424 197
2000									
I II III IV	135 196 135 534 138 893 136 702	78 268 83 456 87 893 87 116	5 140 4 146 3 583 5 219	218 604 223 136 230 369 229 037	55 545 57 130 58 220 58 716	142 064 148 101 144 480 147 684	18 456 18 634 18 921 18 329	216 065 223 864 221 621 224 729	434 669 447 000 451 990 453 766

Tableau 19-10 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Sociétés privées

Année				Soci	étés privées				
	Inves	tissements de	e portefeuille			Autres investis	sements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
I II	150 934 154 958	87 859 78 645	3 089 3 722	241 883 237 326	54 078 55 836	166 731 154 009	17 934 18 785	238 743 228 629	480 626 465 955
III IV	167 079 194 571	78 457 78 139	3 611 3 632	249 148 276 342	59 988 53 279	172 620 180 982	18 913 18 836	251 521 253 097	500 668 529 439
2002									
I II III IV	200 352 196 675 205 877 199 457	77 166 79 596 78 277 79 607	3 683 3 457 3 908 5 111	281 201 279 729 288 062 284 175	55 916 51 738 55 684 56 423	188 626 183 563 196 415 194 861	19 309 19 010 19 212 19 397	263 852 254 310 271 311 270 681	545 052 534 039 559 372 554 856
<b>2003</b> p									
I II III IV	191 129 178 488 183 053 185 901	79 487 80 606 82 764 84 707	5 274 4 413 3 723 4 467	275 890 263 507 269 540 275 075	54 336 51 365 50 955 52 423	204 034 169 884 177 965 183 055	19 449 18 886 19 030 18 955	277 819 240 135 247 951 254 433	553 708 503 643 517 491 529 508
<b>2004</b> P	189 519	86 171	4 154	279 844	51 563	174 496	19 518	245 577	525 421

Tableau 19-11
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total, tous les secteurs

Année				Total, t	ous les secteu	irs			
	Inve	estissements o	le portefeuille			Autres invest	issements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
V No. (A) V No. (T)	v21113622 v21113614	v21113623 v21113615	v21113624 v21113616	v21113621 v21113613	v21113626 v21113618	v21113627 v21113619	v21113628 v21113620	v21113625 v21113617	v236441 v20863025
				millio	ons de dollars				
1991									
I II	193 574 197 046	19 253 18 416	23 887 24 802	236 714 240 264	40 971 40 881	95 726 89 915	14 280 14 440	150 530 144 767	387 245 385 031
III IV	204 629 215 555	18 262 17 644	28 100 30 534	250 991 263 733	40 651 42 375	89 350 93 035	14 357 14 933	143 853 150 342	394 844 414 076
1992	215 555	17 044	30 534	203 733	42 3/5	93 035	14 933	150 342	414 076
1	219 102	17 727	35 376	272 206	43 772	90 837	14 827	149 087	421 293
II III	230 816 243 511	17 583 17 225	37 060 33 483	285 459 294 219	44 892 46 955	94 892 100 036	15 042 15 567	154 241 162 136	439 699 456 356
IV	244 176	17 901	36 104	298 181	48 321	96 504	15 711	160 537	458 718
1993	267 880	18 975	37 119	323 974	48 050	86 001	16 018	149 793	473 767
II	272 802	20 379	41 675	334 855	48 297	82 843	16 165	147 003	481 859
III IV	290 262 284 140	22 415 23 415	41 502 45 901	354 179 353 456	49 043 47 588	86 641 91 379	16 555 16 091	152 011 155 058	506 190 508 514
1994									
I II	306 650 311 509	26 212 27 896	47 272 54 618	380 135 394 023	47 428 46 197	96 329 105 212	16 682 17 155	160 057 168 181	540 192 562 203
III	316 890	30 036	44 131	391 056	45 095	102 350	17 087	164 211	555 267
IV	316 871	30 863	47 529	395 262	44 654	117 878	17 592	180 124	575 387
1995 	326 829	32 033	53 579	412 440	45 261	127 597	18 233	190 229	602 669
II III	332 238 335 526	33 482 35 022	49 871 48 975	415 591 419 523	46 285 45 590	116 577 104 128	17 942 18 246	180 204 167 243	595 794 586 766
IV	341 698	37 092	44 113	422 903	48 812	109 308	18 266	176 386	599 289
1996 	340 011	39 527	51 435	430 973	49 149	106 679	18 070	173 628	604 601
II	346 663	43 520	43 896	434 079	52 170	108 866	18 297	179 103	613 182
III IV	347 276 357 852	44 871 47 301	44 130 38 134	436 277 443 287	51 799 51 045	108 147 126 836	17 275 17 207	177 045 195 088	613 322 638 375
1997									
I II	356 115 361 048	47 111 47 651	41 823 35 422	445 050 444 121	54 424 58 493	145 910 147 387	18 300 18 832	218 433 224 596	663 483 668 717
III	366 190	49 494	35 325	451 009	58 046	137 869	18 738	214 522	665 530
IV	367 898	51 402	40 501	459 801	51 676	165 357	18 596	235 629	695 430
1998 I	369 934	54 376	40 783	465 093	52 141	171 279	18 474	241 780	706 873
II III	380 833 394 433	57 229 61 297	36 741 39 522	474 803 495 252	57 129 59 037	164 642 170 785	19 117 19 086	240 750 248 811	715 553 744 063
IV	405 772	64 344	41 269	511 384	55 402	180 685	19 148	255 235	766 619
1999 I	397 012	63 793	35 515	496 320	55 586	162 326	20 669	238 514	734 835
II	392 132	66 587	30 965	489 683	54 194	141 074	21 081	216 211	705 895
III IV	394 530 389 392	68 250 69 070	28 461 27 675	491 242 486 138	56 464 57 002	144 856 144 757	20 815 20 564	222 073 222 085	713 315 708 223
2000									
   	380 581 379 786	78 268 83 456	30 712 28 445	489 561 491 687	57 769 59 338	142 153 148 264	21 565 21 592	221 486 229 194	711 048 720 881
III	377 228	87 893	24 987	490 107	60 281	144 559	21 818	226 658	716 766
IV	372 440	87 116	27 961	487 517	60 675	147 751	21 356	229 781	717 299

Tableau 19-11 - suite Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada - Total, tous les secteurs

Année				Total, to	ous les secteur	s			
	Inves	tissements de	e portefeuille			Autres investis	sements		Total
	Obligations <sup>1</sup>	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts <sup>2</sup>	Dépôts <sup>3</sup>	Autres <sup>4</sup> passifs	Total	
2001									
1	390 519	87 859	23 251	501 629	55 955	166 824	21 171	243 950	745 580
II	385 472	78 645	23 197	487 314	57 653	154 115	21 663	233 431	720 745
III	402 051	78 457	19 470	499 978	61 970	172 674	22 007	256 652	756 630
IV	426 875	78 139	21 463	526 477	55 071	181 055	21 734	257 860	784 337
2002									
1	432 813	77 166	22 771	532 750	57 551	188 690	22 248	268 488	801 238
II	423 797	79 596	22 880	526 273	53 462	183 677	21 830	258 969	785 242
III	443 695	78 277	21 294	543 266	57 457	196 493	21 972	275 921	819 187
IV	448 148	79 607	25 189	552 944	58 229	195 038	22 189	275 456	828 401
2003 P									
1	435 294	79 487	23 180	537 961	55 817	204 091	21 964	281 871	819 832
II	417 465	80 606	22 735	520 806	52 704	169 988	21 229	243 922	764 728
III	408 381	82 764	20 725	511 870	52 154	178 043	21 333	251 530	763 400
IV	405 323	84 707	21 388	511 417	53 618	183 135	21 219	257 971	769 389
<b>2004</b> P									
1	411 651	86 171	18 693	516 515	52 808	174 598	21 872	249 278	765 793

Tableau 20-1

Dette extérieure brute, position - Total, tous les secteurs

						Total, tous	les secteurs	3				
	<u>-</u>		Court	terme				Long	terme		Investissement	Total
	Instruments du marché monétaire	·	Dépôts	Crédits commerciaux	Autres engagements	Total	Obligations et autres titres d'emprunt	Emprunts	Autres engagements	Total	direct : prêts entre sociétés, engagement envers les investisseurs directs	
V No.	v21386544	v21386545	v21386546	v21386547	v21386548	v21386543	v21386550	v21386551	v21386552	v21386549	v21386553	v21386542
						millions	de dollars					
<b>2002</b> IV	25 189	32 816	195 038	7 201	2 346	262 591	448 148	25 413	12 641	486 203	68 740	817 533
2003 P I II III IV	23 180 22 735 20 725 21 388	31 111 31 316	204 091 169 988 178 043 183 135	7 260 6 704 6 634 6 279	2 181 1 928 1 876 1 971	269 211 232 466 238 594 245 910	435 294 417 465 408 381 405 323	23 318 21 594 20 838 20 480	12 523 12 597 12 824 12 969	471 135 451 655 442 043 438 772	69 503 67 202 67 027 66 067	809 849 751 324 747 663 750 748
<b>2004</b> P	18 693	32 478	174 598	6 564	2 257	234 591	411 651	20 330	13 051	445 031	63 251	742 872

Tableau 20-2

Dette extérieure brute au Canada, position - Administrations publiques

					Δ	dministrati	ons publique	es				
	<u> </u>		Cour	t terme				Long	terme		Investissement	
	Instruments du marché monétaire	Emprunts	Dépôts	Crédits commerciaux	Autres engagements	Total	Obligations et autres titres d'emprunt	Emprunts	Autres engagements	Total	direct : prêts entre sociétés, engagement envers les investisseurs directs	
V No.	v21386556	v21386557	v21386558	v21386559	v21386560	v21386555	v21386562	v21386563	v21386564	v21386561		v21386554
						millions	de dollars					
<b>2002</b> IV	12 865	0			780	13 645	195 731	1 806	1 671	199 209		212 854
<b>2003</b> P												
!	10 612	0		••	630	11 242	192 092	1 481	1 572	195 144		206 386
!!.	12 116	0			544	12 660	185 561	1 339	1 471	188 371		201 032
III IV	11 743	0		**	504 485	12 248 12 479	170 120	1 199 1 195	1 504 1 502	172 823		185 071
	11 995	0			485	12 479	163 203	1 195	1 502	165 900	•	178 379
<b>2004</b> P	9 911	0			674	10 585	162 055	1 245	1 513	164 812		175 397

Tableau 20-3 Dette extérieure brute au Canada, position - Autorités monétaires

						Autorités	monétaires					
			Court	terme				Long	terme		Investissement	Total
	Instruments du marché monétaire	Emprunts	Dépôts	Crédits commerciaux	Autres engagements	Total	Obligations et autres titres d'emprunt	Emprunts	Autres engagements	Total	direct : prêts entre sociétés, engagement envers les investisseurs directs	
V No.	v21386567	v21386568 v	/21386569	v21386570	v21386571	v21386566	v21386573	v21386574	v21386575	v21386572		v21386565
						millions	de dollars					
<b>2002</b> IV			177			177						177
<b>2003</b> p												
<u> </u>			58			58						58
			104			104						104
III			78			78						78
IV			80			80						80
<b>2004</b> P			102			102						102

Dette extérieure brute au Canada, position - Banques

Tableau 20-4

					Bar	nques					
		Court te	erme				Long	terme		Investissement	Total
	Instruments Emprunts du marché monétaire	Dépôts co	Crédits mmerciauæng	Autres agements	Total	Obligations et autres titres d'emprunt		Autres engagements	Total	direct : prêts entre sociétés, engagement envers les investisseurs directs	
V No.	v21386578 v21386579	921386580/2	1386581 v21	386582 v2	138657	7/21386584	v2138658	5∕21386586 v2	138658	3	v21386576
					millions	de dollars					
<b>2002</b> IV	578	194 861		1	95 440	2 856			2 856		198 296
2003 P            	1 406 1 055	204 034 169 884 177 965 183 055	  	1 1	05 476 71 290 79 021 84 851	2 715 2 033 2 052 2 026	  	  	2 715 2 033 2 052 2 026		208 191 173 323 181 073 186 878
<b>2004</b> P	2 370	174 496	**	1	76 866	2 016			2 016		178 882

Tableau 20-5

Dette extérieure brute au Canada, position - Autres secteurs

						Autres	secteurs					
	\ <u></u>		Court	t terme				Long	terme		Investissement	Tota
	Instruments du marché monétaire	Emprunts	Dépôts	Crédits commerciaux	Autres engagements	Total	Obligations et autres titres d'emprunt	Emprunts	Autres engagements	Total	direct : prêts entre sociétés, engagement envers les investisseurs directs	
V No.	v21386589	v21386590 v	21386591	v21386592	v21386593 v	/21386588	v21386595	v21386596	v21386597	v21386594	v21386598	v2138658
						millions	de dollars					
2002												
IV	11 745	32 816		7 201	1 566	53 329	249 561	23 607	10 970	284 138	68 740	406 206
2003 p												
1	11 126	32 499		7 260	1 550	52 435	240 487	21 837	10 951	273 275	69 503	395 213
II	9 213	31 111		6 704	1 384	48 412	229 871	20 254	11 126	261 251	67 202	376 865
III	7 926	31 316		6 634	1 372	47 248	236 208	19 639	11 320	267 167	67 027	381 442
IV	7 597	33 138		6 279	1 487	48 500	240 093	19 285	11 467	270 846	66 067	385 412
2004 P												
1	6 413	32 478		6 564	1 583	47 038	247 580	19 085	11 538	278 202	63 251	388 491

Tableau 21-1 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Actif

Année	Actif											
	Investissements 1	Investisser	ments de port	efeuille			Autres inve	estissements	Total			
	directs canadiens à <sup>-</sup> l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts et p	Provisions	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves officielles internationales	Autres <sup>4</sup> actifs	Total	de l'actif	
V No. (A) V No. (T)	v235428 v20862963	v235430 v20862969	v235431 v20862972	v235445 v20862966	v235433 v20862978	v235429 v20862981	v235434 v20862984	v235432 v20862987	v235435 v20862990	v235446 v20862975	v235427 v20862960	
					millio	ns de dollars	i					
1991												
I II	60 850 61 845	7 190 7 750	25 737 28 175	32 927 35 925	3 048 2 892	-73 -72	23 000 22 147	10 206 11 177	8 290 8 889	44 472 45 034	138 248 142 804	
III IV	61 783 63 379	8 182 7 910	29 196 31 882	37 378 39 792	3 039 3 498	-71 -77	24 407 24 191	11 764 9 682	9 505 9 447	48 644 46 740	147 805 149 912	
1992	03 379	7 910	31 002	39 192	3 490	-11	24 191	9 002	9 447	40 740	149 912	
I	64 004	8 833	33 762	42 594	3 186	-74	21 708	9 638	10 975	45 431	152 030	
II III	63 043 63 458	9 417 10 472	34 209 35 168	43 626 45 641	4 364 5 205	-75 -78	23 972 28 213	10 371 7 990	10 702 11 505	49 333 52 835	156 002 161 933	
IV	64 502	10 002	36 188	46 190	3 367	-101	27 181	9 163	10 877	50 486	161 179	
1993	62 842	10 560	26 700	47 250	2 602	-100	21 045	11 212	12 217	49 778	150 070	
il	64 566	10 569 11 432	36 789 38 021	47 358 49 453	3 603 3 322	-102	21 845 18 953	11 213 10 240	13 217 12 280	44 694	159 978 158 712	
III IV	67 212 67 677	11 501 12 661	40 242 40 654	51 744 53 315	4 168 3 991	-106 -175	25 664 18 696	10 300 12 315	15 272 14 387	55 297 49 214	174 253 170 206	
1994	2. 3										2 _50	
I II	72 096 73 357	13 593 13 273	43 761 44 864	57 354 58 137	4 239 4 974	-183 -183	21 250 29 561	11 212 12 150	15 491 17 584	52 009 64 084	181 459 195 579	
III	73 026	11 884	44 288	56 172	4 952	-178	25 548	17 082	18 743	66 147	195 345	
IV	77 987	11 857	46 946	58 803	3 979	-245	30 105	13 146	17 845	64 830	201 620	
1995 	79 746	13 308	47 777	61 085	5 656	-245	30 795	15 570	18 559	70 335	211 166	
II.	79 808	12 024	47 373	59 397	6 995	-240	33 539	14 412	18 833	73 539	212 745 211 905	
III IV	79 061 84 562	12 021 11 207	46 899 49 053	58 919 60 260	6 091 14 223	-234 -376	34 626 34 909	15 891 14 894	17 551 17 410	73 924 81 059	225 881	
1996												
I II	87 238 88 815	10 780 9 574	50 213 51 310	60 993 60 884	13 148 16 886	-375 -376	33 371 38 352	17 251 19 044	18 682 23 110	82 076 97 017	230 307 246 716	
III	90 795 93 939	11 411	53 094	64 504	16 316	-375	39 285	20 276	24 454	99 956	255 256	
IV 1997	93 939	12 534	56 335	68 869	17 356	-426	44 295	21 504	21 950	104 678	267 487	
I	99 011	13 239	57 672	70 912	21 990	-430	43 529	22 643	25 199	112 931	282 854	
II III	102 138 104 763	12 981 15 283	57 051 56 885	70 031 72 168	22 832 25 047	-429 -429	47 899 40 305	21 090 20 905	24 860 21 892	116 252 107 721	288 422 284 652	
IV	110 707	16 790	54 523	71 313	27 415	-323	37 988	18 372	25 463	108 915	290 935	
1998 I	114 101	18 631	55 377	74 008	25 118	-321	43 148	22 862	19 680	110 488	298 598	
II	124 277	16 880	58 918	75 798	24 377	-331	48 888	22 631	21 406	116 971	317 046	
III IV	134 263 133 267	17 964 20 964	63 605 65 102	81 570 86 067	25 472 23 384	-346 -137	42 235 45 372	16 521 20 757	21 514 20 617	105 396 109 993	321 228 329 326	
1999												
I II	137 410 141 298	19 448 16 408	65 897 65 554	85 345 81 962	19 613 16 283	-135 -131	41 490 42 509	23 445 21 906	19 235 18 831	103 647 99 398	326 402 322 657	
III	147 978	17 656	68 773	86 429	15 887	-131	45 871	21 044	18 557	101 228	335 635	
IV	151 775	17 702	71 355	89 056	19 014	-94	47 996	23 368	19 533	109 817	350 648	
<b>2000</b>	158 093	18 200	75 212	93 413	16 087	-94	51 526	25 326	20 092	112 937	364 442	
II III	170 894 174 310	18 926 23 715	81 507 87 139	100 433 110 853	21 724 20 349	-96 -98	53 971 51 871	24 450 24 073	20 984 21 428	121 032 117 624	392 359 402 787	
IV	177 943	21 538	90 714	112 252	21 842	-53	48 904	23 723	22 450	116 866	407 061	
2001	400.000	00.000	00.710	404.040	00.540		50.070	00.070	00.466	440 740	407.470	
I II	186 083 186 133	22 930 21 627	98 718 97 492	121 648 119 119	20 519 20 667	-56 -54	52 273 40 086	23 873 23 926	23 139 24 003	119 748 108 629	427 479 413 881	
III IV	193 838 190 528	23 584 23 532	103 295 106 616	126 879 130 148	20 358 25 436	-56 -29	40 472 43 047	22 403 22 789	24 124 24 991	107 301 116 235	428 018 436 911	
2002	100 020	20 002	.50 010	.50 170	25 400	23	.0 041	22 700	_+ 001	5 255	.50 011	
I	190 742	25 997	110 450	136 447	22 897	-29	46 796	20 697	24 448	114 809	441 998	
II III	181 224 187 698	27 143 28 717	106 871 113 399	134 014 142 116	24 494 25 088	-28 -29	45 092 45 363	19 462 20 577	22 429 25 372	111 449 116 370	426 687 446 184	
IV	197 128	27 244	116 162	143 406	28 251	0	44 134	20 484	26 760	119 629	460 162	

Tableau 21-1 – suite

## Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Actif

Année	Actif										
	Investissements <sup>1</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille			Autres investissements						
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts et provisions		Dépôts <sup>3</sup>	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
					Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		1 40411
<b>2003</b> p											
1	186 563	27 847	107 229	135 076	24 971	0	51 961	16 575	26 998	120 505	442 144
II	165 796	29 167	98 796	127 963	23 533	0	51 864	13 617	26 416	115 430	409 189
III	166 749	28 293	100 343	128 637	22 137	0	49 491	14 073	30 141	115 842	411 227
IV	164 874	28 250	97 300	125 550	21 937	-5	51 897	13 054	32 549	119 432	409 856
2004 P											
Ī	168 817	29 938	99 914	129 852	23 254	-5	49 951	13 960	28 189	115 350	414 019

Tableau 21-2 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Passif

Année	Passif										
	Investissements 1	Investissements de portefeuille Autres investissements								Total	net des investissements
	directs étrangers au Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
V No. (A) V No. (T)	v235437 v20862996	v235438 v20863002	v235439 v20863005	v235441 v20863008	v235447 v20862999	v235440 v20863014	v235442 v20863017	v235443 v20863020	v235448 v20863011	v235436 v20862993	v235444 v20863023
					million	ns de dollars					
1991											
ı II	82 396 83 068	62 527 65 156	17 624 16 782	10 731 9 776	90 882 91 713	15 558 15 499	40 382 37 762	5 320 5 499	61 260 58 760	234 538 233 541	-96 289 -90 737
III V	86 833 86 396	66 495 68 088	16 481 15 958	10 595 11 090	93 571 95 136	14 943 15 819	35 429 37 879	5 466 5 527	55 838 59 225	236 243 240 756	-88 437 -90 845
1992	05 077	70.007	40.005	40.404	400.540	40.040	07.454	5 400	50.000	0.47.700	05.700
l II	85 877 85 079	73 987 79 329	16 095 15 906	13 464 15 445	103 546 110 679	16 049 15 707	37 151 41 609	5 168 5 350	58 368 62 667	247 792 258 425	-95 762 -102 422
III IV	86 941 88 161	84 770 89 664	15 661 16 316	16 522 18 789	116 952 124 769	16 015 16 029	42 879 40 654	5 688 5 543	64 581 62 225	268 475 275 155	-106 542 -113 977
1993											
I II	88 996 90 124	98 312 101 797	17 414 18 809	18 077 19 104	133 803 139 710	16 227 16 436	34 572 32 478	5 684 5 965	56 483 54 879	279 282 284 712	-119 304 -126 000
III IV	90 327 90 600	115 588 115 927	20 810 21 825	19 311 21 515	155 709 159 267	16 970 16 595	33 260 33 284	6 257 5 865	56 487 55 745	302 523 305 612	-128 270 -135 406
1994											
I II	92 730 95 874	128 486 133 541	24 015 25 155	21 336 25 109	173 837 183 805	16 628 16 706	39 170 42 662	6 507 6 874	62 305 66 241	328 872 345 921	-147 413 -150 342
III IV	98 710 102 629	131 434 132 430	27 296 28 589	17 787 19 398	176 516 180 417	16 667 16 169	41 627 47 391	6 934 7 111	65 229 70 671	340 455 353 717	-145 110 -152 097
1995											
 	103 924 104 929	134 907 138 486	29 890 31 490	23 139 19 310	187 937 189 286	15 987 16 977	55 978 49 075	7 469 7 203	79 435 73 254	371 296 367 469	-160 130 -154 725
III IV	107 018 112 948	142 594 146 504	33 238 34 813	18 156 18 240	193 988 199 557	17 130 17 748	45 403 43 683	7 499 7 102	70 032 68 533	371 038 381 037	-159 133 -155 156
1996											
 	116 783 119 830	149 661 155 390	37 061 40 571	23 605 19 447	210 328 215 408	17 841 19 966	41 912 44 314	7 051 7 254	66 804 71 534	393 915 406 772	-163 608 -160 056
III IV	121 081 121 943	158 296 165 812	41 910 44 292	21 231 20 680	221 437 230 783	20 981 19 621	45 116 59 761	6 444 6 411	72 541 85 793	415 059 438 518	-159 803 -171 032
1997											
I II	122 777 125 046	166 691 167 617	44 074 44 452	23 122 20 447	233 888 232 516	21 653 22 219	78 755 77 229	7 420 7 863	107 828 107 311	464 493 464 873	-181 639 -176 452
III IV	128 102 128 978	175 359 179 873	46 431 48 259	20 290 24 149	242 081 252 282	20 758 20 036	65 531 82 486	7 928 7 590	94 217 110 112	464 400 491 371	-179 748 -200 436
1998	120 070	175 075	40 233	24 143	202 202	20 000	02 400	7 330	110 112	431 371	-200 430
I II	129 149 134 900	180 747 186 785	51 218 53 999	20 290 19 589	252 255 260 373	20 092 21 244	88 880 81 602	7 933 8 327	116 905 111 173	498 308 506 446	-199 710 -189 400
 III IV	141 549 146 893	190 558 195 133	58 193 61 239	23 046 22 993	271 797 279 365	21 809 19 913	85 935 95 484	8 503 8 409	116 247 123 806	529 594 550 063	-208 365 -220 737
1999	140 033	190 100	01 233	22 333	210 000	10 010	33 404	0 403	123 000	330 003	-220 131
 	151 828 155 061	195 738 195 064	61 143 63 599	19 311 17 932	276 191 276 595	20 516 19 555	81 769 64 253	9 591 9 842	111 876 93 650	539 896 525 306	-213 494 -202 649
III	166 478	194 819	64 488	17 192	276 498	20 012	65 395	9 720	95 127	538 103	-202 469 -199 639
IV <b>2000</b>	176 045	194 794	65 356	15 934	276 084	20 503	68 200	9 455	98 158	550 286	-199 639
 	183 490 108 725	192 205	74 160 79 253	18 115	284 480 288 712	19 350	73 085 76 630	10 204 10 154	102 639 105 558	570 609	-206 167
III	198 725 204 045	191 954 195 429	83 013	17 505 14 272	292 714	18 775 19 630	76 629 74 272	10 407	104 310	592 995 601 069	-200 636 -198 282
IV <b>2001</b>	193 651	194 720	79 993	17 097	291 809	22 496	72 822	9 917	105 234	590 695	-183 634
I	200 943	215 085	80 038	13 527	308 649	20 111	78 663	9 962	108 736	618 328	-190 849 -201 196
II III	209 202 213 101	216 444 224 167	70 743 70 246	14 719 11 723	301 906 306 136	21 421 28 000	72 111 81 006	10 438 10 582	103 970 119 588	615 077 638 825	-210 808
IV 2002	220 211	248 956	69 823	13 581	332 360	22 249	89 867	10 228	122 344	674 915	-238 004
2002 	224 904	257 278	69 916	13 019	340 213	24 651	97 311	10 468	132 429	697 547	-255 549
II III	225 662 222 699	249 561 263 670	72 526 71 033	13 503 12 467	335 590 347 170	22 230 21 948	95 529 102 182	10 086 10 167	127 846 134 297	689 099 704 166	-262 411 -257 982
IV	223 217	264 524	72 407	14 444	351 375	22 570	105 316	10 286	138 171	712 764	-252 602

Tableau 21-2 – suite

## Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis - Passif

Année	Passif										
	Investissements 1	Investissements de portefeuille				A	Autres investi	Total	net des investissements		
	directs étrangers ' au Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
<b>2003</b> p											
I	228 035	253 580	73 143	13 071	339 794	18 593	122 490	10 252	151 334	719 163	-277 019
II	231 185	238 005	74 640	12 590	325 236	17 436	93 512	9 597	120 545	676 965	-267 777
III	229 922	229 225	76 751	11 244	317 221	17 135	100 299	9 656	127 090	674 232	-263 005
IV	228 383	229 586	77 605	13 383	320 574	16 547	105 960	9 415	131 922	680 879	-271 024
<b>2004</b> P	229 260	235 941	78 611	10 968	325 520	16 706	101 187	9 806	127 699	682 479	-268 460

Tableau 22-1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Actif

						Actif					
	Investissements 1	Investisse	ments de port	efeuille			Autres inve	estissements			Total
	directs canadiens à T l'étranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et p	provisions	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
	-	étrangères	étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		
V No.	v20862964	v20862970	v20862973	v20862967	v20862979	v20862982	v20862985	v20862988	v20862991	v20862976	v20862961
					millio	ns de dollars	;				
1991											
I II	36 318 35 952	3 008 3 105	5 563 5 717	8 571 8 822	21 772 21 708	-12 748 -12 707	32 805 29 524	10 208 8 384	22 762 23 629	74 798 70 538	119 687 115 312
III IV	40 187 45 689	3 286 3 360	6 396 7 432	9 682 10 792	21 860 22 123	-12 725 -11 553	28 528 29 882	9 452 9 848	24 135 25 209	71 251 75 509	121 120 131 990
v 1992	45 009	3 300	7 432	10 792	22 123	-11 555	29 002	9 040	25 209	75 509	131 990
	44 950	3 576	7 709	11 285	22 935	-11 488	25 423 27 643	8 525	26 101	71 495	127 731
 	49 190 51 710	4 662 3 157	9 022 9 261	13 684 12 418	23 207 24 536	-11 537 -11 623	32 274	7 893 7 950	27 189 28 370	74 395 81 507	137 268 145 634
V	47 190	2 932	8 560	11 492	24 997	-11 777	29 852	5 972	29 617	78 661	137 343
1993 I	50 258	2 617	8 950	11 568	24 461	-11 771	30 276	5 336	30 880	79 182	141 008
II III	51 204 55 253	3 035 3 761	9 852 10 251	12 886 14 012	24 961 25 884	-11 792 -11 863	30 437 30 998	5 222 4 482	32 125 34 204	80 954 83 705	145 044 152 970
IV	54 750	4 840	12 282	17 122	26 220	-11 987	30 416	4 566	34 974	84 189	156 061
1994	60 170	5 166	15 740	20 914	27 388	-12 072	22 660	4 320	35 998	88 304	169 388
ii	60 170 62 919	5 524	15 749 16 736	22 260	26 770	-12 103	32 669 33 598	4 297	37 794	90 356	175 535
III IV	63 636 68 328	6 173 6 460	17 033 18 346	23 205 24 806	26 263 26 861	-12 087 -11 718	37 706 43 028	4 132 4 342	38 521 39 634	94 535 102 146	181 376 195 280
1995											
I II	73 889 74 356	7 260 6 714	20 395 21 162	27 655 27 875	26 334 26 080	-11 736 -11 753	46 856 45 894	5 149 6 185	39 604 39 746	106 206 106 153	207 750 208 384
III	73 140 76 675	6 642 7 615	21 448 22 892	28 089 30 507	25 811 28 998	-11 721 -11 406	46 108	5 835 5 875	40 771 41 086	106 805	208 034 217 385
IV 1996	76 675	7 013	22 692	30 507	20 990	-11 400	45 649	5 6/5	41 000	110 203	217 365
I	76 482	7 533	24 964	32 497	29 020	-11 402	45 479	5 859	38 358	107 314	216 293
II III	78 307 81 529	7 658 8 046	26 948 28 781	34 605 36 827	31 750 37 224	-11 427 -11 439	46 799 44 990	6 499 6 271	37 336 34 493	110 957 111 539	223 869 229 896
IV	87 299	8 729	30 675	39 404	31 731	-10 936	54 751	6 700	32 697	114 942	241 645
<b>1997</b> I	90 159	9 140	30 562	39 701	36 987	-10 934	57 763	7 313	34 095	125 223	255 083
II III	93 835 97 795	9 425 10 548	31 595 31 006	41 021 41 554	42 894 45 951	-10 994 -11 043	57 189 56 438	8 257 6 847	35 098 35 266	132 444 133 459	267 299 272 808
IV	107 900	9 796	49 257	59 053	43 223	-10 004	64 116	7 333	36 928	141 595	308 548
1998	106 172	9 657	49 724	59 380	39 976	-10 038	60 514	8 972	37 282	136 707	302 259
' !! 	111 191	10 414	52 341	62 755	44 874	-10 162	61 513	6 688	38 782	141 695	315 640
III IV	122 978 129 642	11 478 12 290	56 494 59 049	67 972 71 338	46 010 37 075	-10 396 -10 665	65 372 73 077	13 404 15 164	39 945 41 389	154 335 156 040	345 285 357 021
1999											
I II	127 459 125 642	12 447 12 090	61 916 66 008	74 364 78 098	34 461 35 731	-10 668 -10 686	57 649 51 041	14 208 15 693	40 519 39 941	136 169 131 721	337 992 335 460
III IV	136 532 138 956	12 292 13 032	74 046 77 685	86 337 90 718	38 441 36 996	-10 808 -10 851	60 166 53 684	17 318 18 096	39 276 39 101	144 393 137 026	367 262 366 699
2000	100 000	10 002	77 000	00 710	00 000	10 001	00 004	10 000	00 101	107 020	000 000
I	144 321	14 351	76 367	90 718	36 221	-10 675	45 853	19 773	39 988	131 161	366 200
II III	159 667 164 242	13 847 14 012	78 849 76 554	92 696 90 566	37 823 40 760	-10 808 -10 871	52 020 55 722	20 365 21 976	40 503 40 281	139 904 147 868	392 267 402 677
IV	178 564	14 102	82 858	96 960	38 679	-10 917	52 545	24 077	40 610	144 994	420 517
<b>2001</b> I	188 292	14 732	84 951	99 683	38 667	-11 526	52 703	27 935	42 174	149 953	437 928
II III	186 269 205 353	14 122 15 333	84 847 93 159	98 969 108 493	39 976 42 767	-11 459 -11 641	53 227 52 740	25 301 29 915	40 800 40 805	147 845 154 586	433 084 468 432
IV	208 327	15 053	92 225	107 278	43 137	-11 822	65 882	30 538	41 407	169 141	484 745
2002	206.044	14 100	00 664	104 052	AE 050	11 024	63 501	22 062	44.406	171 025	192 040
I II 	206 041 208 238	14 192 13 694	90 661 94 097	104 853 107 791	45 856 40 233	-11 821 -11 700	63 501 60 039	32 963 35 768	41 426 40 603	171 925 164 944	482 819 480 973
III IV	227 356 232 506	14 728 15 729	97 166 97 400	111 893 113 129	40 829 43 627	-11 843 -11 918	60 707 58 943	35 181 35 746	41 326 42 815	166 201 169 212	505 451 514 847

Tableau 22-1 – suite

# Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Actif

Année						Actif					
	Investissements 1	Investisser	ments de porte	feuille			Autres inve	estissements			Total
	directs canadiens à T l'étranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et pr	ovisions	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
	, outdings.	étrangères	étrangères	-	Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		1 4041
<b>2003</b> p											
1	221 774	16 029	91 434	107 463	49 466	-12 079	62 612	33 959	40 533	174 490	503 727
II	211 027	14 380	86 751	101 131	43 370	-11 771	52 084	33 556	39 286	156 525	468 682
III	217 234	15 479	88 878	104 357	38 431	-11 796	54 833	33 646	40 026	155 140	476 731
IV	234 259	16 427	91 486	107 913	37 349	-11 600	58 940	32 637	39 629	156 954	499 127
2004 P											
1	240 441	17 804	91 241	109 044	42 895	-11 543	65 751	32 156	38 756	168 015	517 500

Tableau 22-2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Passif

Année					Passif						Bilan
	Investissements 1	1 Inve	estissements d	e portefeuille	)		Autres inves	stissements		Total	net des investissements
	directs étrangers au Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts 3	<sup>3</sup> Dépôts <sup>4</sup>	Autres passifs	5 Total	du passif	internationaux du Canada
V No.	v20862997	v20863003	v20863006	v20863009	v20863000	v20863015		v20863021	v20863012	v20862994	v20863024
1991	_				TIIIIIOI	is de dollars					
 	46 377 47 243	131 047 131 891	1 629 1 635	13 156 15 026	145 832 148 551	25 414 25 382	54 897 51 684	8 960 8 941	89 271 86 007	281 480 281 802	-161 793 -166 490
III	48 096	138 135	1 780	17 505	157 421	25 708	53 416	8 890	88 014	293 531	-172 411
IV	48 838	147 466	1 687	19 445	168 597	26 556	54 721	9 405	90 683	308 118	-176 128
1992 I	47 455	145 115	1 632	21 913	168 659	27 722	53 337	9 659	90 719	306 834	-179 103
II '''	48 427	151 487	1 677	21 615	174 779	29 184	52 698	9 692	91 574	314 780	-177 512
III IV	49 137 49 757	158 741 154 512	1 564 1 585	16 962 17 315	177 267 173 412	30 940 32 293	56 736 55 479	9 879 10 168	97 555 97 940	323 956	-178 324 -183 767
1993											
 	50 115 49 605	169 568 171 004	1 561 1 570	19 042 22 571	190 171 195 145	31 823 31 862	51 153 50 063	10 334 10 199	93 310 92 125		-192 588 -191 830
III	49 858	174 674	1 605	22 191	198 470	32 073	53 153	10 297	95 524	343 852	-190 882
IV	50 893	168 213	1 589	24 386	194 189	30 993	57 749	10 226	98 968	344 050	-187 988
1994 I	50 300	178 164	2 197	25 936	206 298	30 800	56 777	10 175	97 752	354 349	-184 962
!!	49 720	177 968	2 741	29 509	210 218	29 491	62 167	10 281	101 939	361 877	-186 342
III IV	50 170 51 966	185 456 184 441	2 740 2 274	26 344 28 131	214 540 214 846	28 427 28 485	60 402 70 011	10 153 10 480	98 982 108 976		-182 317 -180 508
1995											
I	50 859	191 922	2 142	30 439	224 504	29 274	70 756	10 763	110 794	386 156	-178 406
II III	52 892 54 439	193 752 192 933	1 992 1 784	30 561 30 819	226 305 225 535	29 308 28 459	66 901 58 005	10 740 10 747	106 950 97 211	386 146 377 185	-177 762 -169 150
IV	55 219	195 194	2 279	25 873	223 346	31 064	65 172	11 164	107 400	385 965	-168 580
1996	EC 64E	190 349	0.466	27 020	220 645	24 200	64 407	11 010	100.004	204 445	467 000
ı II	56 645 57 133	191 272	2 466 2 949	27 830 24 449	220 645 218 671	31 308 32 203	64 497 64 322	11 019 11 043	106 824 107 569	384 115 383 372	-167 822 -159 504
III IV	58 630 60 184	188 980 192 040	2 961 3 010	22 898 17 454	214 840 212 504	30 818 31 424	62 855 66 907	10 831 10 796	104 504 109 127	377 974 381 815	-148 078 -140 170
1997	00 104	102 040	0 010	17 404	212 004	01 424	00 001	10 700	100 127	001 010	140 170
I	59 074	189 424	3 037	18 701	211 163	32 771	66 953	10 880	110 605		-125 758
II III	61 109 63 793	193 431 190 831	3 199 3 062	14 975 15 035	211 605 208 928	36 274 37 288	70 042 72 206	10 969 10 811	117 285 120 305		-122 700 -120 218
IV	65 299	188 025	3 143	16 352	207 519	31 647	82 751	11 006	125 404	398 222	-89 675
1998											
I II	65 466 67 288	189 187 194 048	3 159 3 230	20 493 17 152	212 839 214 430	32 049 35 885	82 286 82 903	10 541 10 790	124 876 129 578	403 180 411 295	-100 921 -95 655
III	69 526	203 875	3 104	16 476	223 455	37 228	84 753	10 583	132 564	425 545	-80 260
IV	72 496	210 639	3 104	18 275	232 019	35 534	85 128	10 740	131 401	435 916	-78 896
<b>1999</b> I	73 233	201 274	2 651	16 205	220 129	35 070	80 557	11 078	126 706	420 068	-82 076
II III	78 617 80 379	197 067 199 712	2 988 3 763	13 033 11 269	213 088 214 744	34 638 36 453	76 821 79 461	11 239 11 095	122 698 127 008	414 403 422 131	-78 943 -54 869
IV	76 519	194 598	3 714	11 742	210 054	36 499	76 556	11 109	124 165		-44 039
2000											
l II	82 915 90 879	188 375 187 832	4 109 4 204	12 598 10 940	205 081 202 975	38 418 40 562	69 068 71 636	11 361 11 438	118 847 123 636	406 844 417 490	-40 644 -25 223
III	97 201	181 799	4 880	10 715	197 393	40 651	70 287	11 410	122 349	416 942	-14 266
IV	125 465	177 720	7 123	10 865	195 708	38 179	74 929	11 439	124 547	445 720	-25 203
<b>2001</b> I	125 550	175 435	7 822	9 724	192 980	35 845	88 161	11 209	135 214	453 745	-15 817
II	127 053	169 028	7 902	8 478	185 408	36 232	82 004	11 225	129 462	441 922	-8 839
III IV	125 750 120 800	177 884 177 919	8 211 8 316	7 747 7 882	193 842 194 117	33 970 32 822	91 668 91 188	11 425 11 506	137 064 135 516		11 776 34 312
2002											
l ''	121 704 124 299	175 535 174 236	7 250 7 070	9 752	192 537	32 900	91 379 88 147	11 780 11 744	136 059		32 520 34 868
II III	125 554	180 025	7 244	9 377 8 827	190 683 196 096	31 232 35 509	94 311	11 805	131 123 141 624	463 274	42 177
IV	125 700	183 624	7 200	10 745	201 569	35 659	89 723	11 903	137 285	464 554	50 293

Tableau 22-2 - suite

# Bilan des investissements internationaux avec tous les pays excluant les États-Unis - Passif

Année					Passif						Bilan
	Investissements 1	Inve	estissements de	e portefeuille		А	utres investis	ssements		Total	net des investissements
	directs étrangers ' au Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
<b>2003</b> p											
1	126 677	181 714	6 344	10 109	198 167	37 224	81 601	11 712	130 537	455 382	48 346
II	128 356	179 459	5 966	10 145	195 570	35 269	76 476	11 632	123 378	447 304	21 378
III	128 809	179 155	6 013	9 481	194 649	35 020	77 744	11 677	124 441	447 899	28 832
IV	129 165	175 737	7 102	8 005	190 843	37 071	77 174	11 804	126 049	446 057	53 070
<b>2004</b> P	130 712	175 710	7 559	7 725	190 994	36 102	73 411	12 066	121 579	443 286	74 214

Tableau 23-1 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni - Actif

Année					Α	ctif					
	Investissements <sup>1</sup>	Investissem	ents de portefe	uille			Autres inves	stissements			Total
	directs canadiens à l'étranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et p	provisions	Dépôts 3	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
		étrangères	étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		
V No.	v235450	v235452	v235453	v235467	v235455	v235451	v235456	v235454	v235457	v235468	v235449
					millions	de dollars					
1991	15 262	1 179	2 911	4 090	855	-156	7 472	3	2 050	10 224	29 575
1992	12 271	833	3 262	4 095	826	-123	6 683	7	2 213	9 606	25 971
1993	12 907	1 906	3 919	5 825	902	-168	6 461	3	2 491	9 689	28 421
1994	15 038	2 917	5 165	8 082	806	-139	10 474	4	2 676	13 821	36 941
1995	16 412	3 526	5 752	9 278	3 734	-136	12 187	3	2 170	17 959	43 649
1996	17 825	3 312	8 385	11 697	6 047	-143	18 589	4	2 017	26 514	56 036
1997	22 722	910	12 680	13 590	9 131	-83	19 230	5	2 052	30 336	66 648
1998	24 956	1 204	14 641	15 845	3 818	-62	15 354	6	1 568	20 684	61 485
1999	25 686	1 461	16 691	18 153	4 606	-68	17 238	4	1 647	23 427	67 266
2000	35 170	1 301	19 209	20 510	4 660	-40	17 324	6	1 712	23 663	79 343
2001	39 786	1 907	22 061	23 968	9 106	-10	26 593	6	2 671	38 366	102 120
2002	40 189	1 918	24 663	26 581	10 698	-7	25 751	8	3 098	39 549	106 319
2003 p	40 703	1 952	22 621	24 573	7 415	-3	23 431	6	4 356	35 205	100 482

Tableau 23-2 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni - Passif

Année				Pass	sif						Bilan
	Investissements 1	Inve	stissements de ¡	oortefeuille		Αι	itres invest	issements		Total	net des investissements
	directs étrangers au <b>-</b> Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
V No.	v235459	v235460	v235461	v235463	v235469	v235462	v235464	v235465	v235470	v235458	v235466
					millions de	dollars					
1991	16 224	21 502	683	4 617	26 801	6 915	11 015	290	18 221	61 246	-31 670
1992	16 799	19 247	497	4 420	24 164	10 200	13 187	261	23 647	64 611	-38 639
1993	15 872	26 371	357	5 773	32 501	9 210	17 888	280	27 378	75 751	-47 330
1994	14 693	27 449	609	8 525	36 582	6 543	21 421	288	28 252	79 527	-42 586
1995	14 097	33 598	597	9 778	43 973	7 590	20 154	276	28 020	86 090	-42 441
1996	14 292	35 118	710	4 819	40 646	8 449	20 389	202	29 040	83 977	-27 942
1997	15 748	34 888	790	4 072	39 749	9 024	28 035	205	37 263	92 761	-26 113
1998	17 042	37 705	723	5 781	44 209	11 732	31 914	261	43 907	105 159	-43 674
1999	15 279	37 024	1 023	4 765	42 812	11 838	29 303	247	41 388	99 479	-32 213
2000	23 955	39 033	2 275	3 220	44 527	14 320	30 174	218	44 712	113 194	-33 851
2001	26 476	44 912	2 419	2 785	50 116	11 456	42 907	242	54 606	131 197	-29 077
2002	27 591	51 116	2 492	3 869	57 476	16 090	39 950	250	56 290	141 357	-35 038
2003 p	27 066	50 916	1 217	3 850	55 982	16 839	39 367	250	56 456	139 504	-39 022

Tableau 24-1

Bilan des investissements internationaux avec le Japon - Actif

Année					Α	ctif					
	Investissements 1	Investissem	ents de portefe	uille			Autres inve	stissements			Total
	directs canadiens à Tiètranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et p	provisions	Dépôts 3	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
		étrangères	étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		
V No.	v235516	v235518	v235519	v235533	v235521	v235517	v235522	v235520	v235523	v235534	v235515
					millions	de dollars					
1991	2 182	107	1 154	1 261	82	0	980	2	358	1 421	4 865
1992	2 521	402	1 350	1 752	151	0	628	3	365	1 146	5 419
1993	2 845	462	2 134	2 596	253	0	758	4	410	1 424	6 865
1994	3 485	615	3 571	4 186	304	0	894	0	405	1 604	9 275
1995	2 739	1 064	4 617	5 681	247	0	1 730	0	737	2 713	11 133
1996	2 676	2 368	5 309	7 677	160	0	820	0	390	1 369	11 722
1997	2 985	430	6 266	6 697	146	0	1 535	0	466	2 147	11 828
1998	3 268	467	8 166	8 632	708	0	4 593	0	1 151	6 453	18 353
1999	3 853	642	16 104	16 746	523	0	2 088	0	1 159	3 771	24 370
2000	5 613	334	13 129	13 463	764	0	289	0	1 123	2 176	21 253
2001	7 013	713	14 008	14 721	920	0	2 574	0	976	4 469	26 204
2002	9 514	384	13 604	13 988	374	0	3 390	0	654	4 418	27 919
2003 p	9 123	390	12 459	12 849	284		817	Ō	753	1 854	23 826

Tableau 24-2

Bilan des investissements internationaux avec le Japon - Passif

Année				Pass	sif						Bilan
	Investissements 1	Inve	stissements de ¡	oortefeuille		Αι	itres invest	issements		Total	net des investissements
	directs étrangers au <b>-</b> Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
V No.	v235525	v235526	v235527	v235529	v235535	v235528	v235530	v235531	v235536	v235524	v235532
					millions de	dollars					
1991	5 596	45 047	46	2 068	47 161	6 241	1 623	723	8 587	61 344	-56 479
1992	5 962	50 269	41	733	51 042	6 325	1 204	907	8 436	65 440	-60 021
1993	6 249	47 906	38	361	48 306	6 075	939	830	7 843	62 398	-55 533
1994	6 587	45 455	117	217	45 789	7 480	894	885	9 259	61 635	-52 360
1995	6 987	44 464	108	10	44 582	6 555	849	878	8 283	59 852	-48 719
1996	7 873	46 160	107	651	46 918	6 275	1 299	676	8 250	63 040	-51 318
1997	7 990	45 366	108	124	45 598	5 025	1 336	502	6 862	60 450	-48 622
1998	8 393	45 021	128	8	45 158	5 229	1 332	502	7 063	60 613	-42 260
1999	8 270	41 313	20	43	41 376	4 986	1 082	559	6 627	56 272	-31 902
2000	8 041	35 892	36	198	36 126	4 452	1 074	537	6 063	50 231	-28 978
2001	7 893	34 191	25	23	34 239	3 924	2 399	496	6 819	48 952	-22 748
2002	8 904	32 059	39	32	32 131	3 656	1 733	501	5 890	46 924	-19 005
2003 P	9 686	31 616	39	44	31 699	2 602	397	575	3 574	44 959	-21 133

Tableau 25-1 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Union européenne - Actif

Année					Α	ctif					
	Investissements <sup>1</sup>	Investissem	ents de portefe	uille			Autres inve	stissements			Total
	directs canadiens à l'étranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et p	provisions	Dépôts 3	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
		étrangères	étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		
V No.	v235494	v235496	v235497	v235511	v235499	v235495	v235500	v235498	v235501	v235512	v235493
					millions	de dollars					
1991	8 505	369	1 443	1 812	530	-114	5 080	44	1 983	7 523	17 840
1992	9 071	280	1 536	1 816	751	-107	5 013	92	1 904	7 653	18 540
1993	11 478	1 001	1 958	2 959	943	-91	4 272	5	2 122	7 250	21 687
1994	15 620	1 247	2 919	4 166	1 330	-42	6 363	6	2 330	9 987	29 773
1995	18 106	1 170	4 015	5 185	1 571	-22	6 262	814	2 624	11 249	34 541
1996	19 192	1 137	5 446	6 583	1 611	-20	8 680	1 216	2 475	13 962	39 737
1997	22 416	2 248	15 550	17 798	2 182	-11	8 359	766	2 255	13 552	53 766
1998	29 149	3 484	21 255	24 739	1 898	-7	6 262	1 421	2 005	11 579	65 466
1999	28 384	3 222	26 738	29 960	1 892	-3	5 496	2 538	2 010	11 933	70 276
2000	39 998	5 050	31 205	36 255	2 844	-4	7 525	6 991	2 157	19 514	95 767
2001	42 124	4 598	32 881	37 479	1 557	-7	8 784	6 116	2 571	19 021	98 624
2002	49 052	4 987	35 304	40 291	1 176	-6	5 860	5 109	3 128	15 267	104 610
2003 p	58 374	5 474	34 942	40 417	777	-1	8 719	1 676	3 125	14 296	113 087

Tableau 25-2

Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Union européenne - Passif

Année				Pas	sif						Bilan
	Investissements 1	Inve	stissements de ¡	oortefeuille		Αι	itres invest	issements		Total	net des investissements
	directs étrangers au <b>-</b> Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
V No.	v235503	v235504	v235505	v235507	v235513	v235506	v235508	v235509	v235514	v235502	v235510
					millions de	dollars					
1991	14 908	33 165	358	1 675	35 198	4 601	6 640	1 164	12 405	62 511	-44 670
1992	15 056	35 444	394	1 661	37 498	5 417	7 156	1 341	13 915	66 469	-47 929
1993	15 732	41 315	395	2 558	44 268	4 775	6 721	956	12 452	72 453	-50 765
1994	16 824	49 104	533	2 040	51 676	4 798	8 541	763	14 102	82 602	-52 830
1995	21 778	50 012	521	1 819	52 353	4 839	7 309	944	13 092	87 223	-52 683
1996	24 406	49 211	569	1 922	51 702	4 289	6 230	1 029	11 547	87 655	-47 918
1997	25 508	48 051	607	3 628	52 286	4 225	4 964	970	10 160	87 954	-34 188
1998	31 126	59 655	1 081	3 462	64 198	4 184	5 769	571	10 525	105 848	-40 382
1999	36 341	54 559	1 157	2 302	58 018	2 606	5 817	950	9 373	103 732	-33 455
2000	72 008	48 504	444	1 544	50 492	3 154	5 469	1 093	9 717	132 216	-36 449
2001	65 966	51 604	1 245	1 198	54 048	1 401	6 938	1 067	9 406	129 419	-30 795
2002	67 537	54 775	515	1 269	56 559	763	8 007	1 128	9 897	133 993	-29 384
2003 P	69 659	53 753	1 639	238	55 630	66	5 395	1 157	6 618	131 907	-18 820

Tableau 26-1

Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) - Actif

Année					А	ctif					
	Investissements 1	Investissem	ents de portefe	euille			Autres inve	stissements			Total
	directs canadiens à — l'étranger	Obligations	Actions	Total	Prêts et p	orovisions	Dépôts 3	Réserves	Autres 4	Total	de l'actif
	, ou ange.	étrangères	étrangères		Prêts <sup>2</sup>	Provisions		officielles internationales	actifs		7 401.1
V No.	v235538	v235540	v235541	v235555	v235543	v235539	v235544	v235542	v235545	v235556	v235537
					millions	de dollars					
1991	3 548	174	624	798	489	0	3 692	81	559	4 821	9 166
1992	3 957	126	696	822	446	0	4 184	44	639	5 313	10 092
1993	4 355	101	826	927	546	0	3 075	1	896	4 519	9 801
1994	6 635	132	1 208	1 340	1 614	0	3 667	1	2 137	7 419	15 394
1995	7 166	172	1 986	2 158	1 296	0	3 370	1	2 174	6 841	16 165
1996	8 392	124	2 412	2 536	1 359	0	3 461	2	2 254	7 077	18 004
1997	9 284	1 702	6 454	8 156	1 949	0	3 847	1	1 961	7 757	25 197
1998	11 579	2 493	6 939	9 432	2 709	0	4 435	2	2 102	9 247	30 258
1999	12 381	1 852	7 860	9 712	1 389	0	4 425	2	1 665	7 481	29 574
2000	17 600	1 749	9 004	10 753	3 256	0	4 638	2	2 109	10 005	38 358
2001	25 170	2 134	10 895	13 029	5 846	0	4 468	1	1 945	12 259	50 459
2002	29 574	2 301	13 193	15 494	8 494	0	4 842	1	1 479	14 816	59 884
2003 p	26 972	2 357	12 358	14 715	9 420	0	4 578	4	1 478	15 480	57 168

Tableau 26-2

# Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) - Passif

nnée				Pas	sif						Bilan
	Investissements 1	Inves	stissements de l	oortefeuille		Αι	utres invest	issements		Total	net des investissements
	directs étrangers au <b>"</b> Canada	Obligations <sup>2</sup> canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>3</sup>	Dépôts <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup> passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
′ No.	v235547	v235548	v235549	v235551	v235557	v235550	v235552	v235553	v235558	v235546	v235554
					millions de	dollars					
991	6 803	33 290	355	4 055	37 700	1 453	8 856	763	11 072	55 575	-46 409
992	6 913	32 797	324	2 684	35 806	1 339	8 228	710	10 277	52 995	-42 903
993	7 312	33 811	302	4 132	38 245	1 221	7 719	720	9 660	55 217	-45 416
994	7 989	37 192	285	5 885	43 361	980	8 487	709	10 176	61 526	-46 132
995	5 827	38 454	275	4 101	42 829	847	6 816	1 006	8 670	57 327	-41 162
996	6 748	33 558	796	2 495	36 849	739	6 343	1 000	8 082	51 680	-33 676
997	8 860	30 564	692	3 414	34 670	1 186	8 058	998	10 242	53 773	-28 575
998	8 958	34 194	340	3 904	38 439	953	7 232	693	8 877	56 273	-26 015
999	10 115	31 141	227	1 991	33 360	1 007	4 252	765	6 023	49 498	-19 924
000	13 280	26 782	2 246	1 771	30 800	905	4 461	739	6 105	50 184	-11 826
001	10 893	23 707	2 343	915	26 964	652	5 295	921	6 868	44 725	5 734
002	11 499	22 406	2 283	1 701	26 390	174	6 229	886	7 289	45 178	14 706
003 p	11 883	18 182	2 477	391	21 051	2 934	4 248	853	8 034	40 967	16 200

Tableau 27-1 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays - Actif

Année	Actif											
	Investissements directs canadiens à <sup>—</sup> l'étranger	Investissements de portefeuille			Autres investissements							
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts et provisions		Dépôts	Réserves	Autres	Total	de l'actif	
					Prêts	Provisions		officielles internationales	actifs			
V No.	v235560	v235562	v235563	v235577	v235565	v235561	v235566	v235564	v235567	v235578	v235559	
	millions de dollars											
1991	16 192	1 531	1 300	2 831	20 168	-11 283	12 659	9 718	20 259	51 520	70 543	
1992	19 370	1 291	1 716	3 007	22 823	-11 547	13 345	5 827	24 496	54 944	77 321	
1993	23 165	1 370	3 445	4 815	23 577	-11 728	15 851	4 554	29 055	61 308	89 287	
1994	27 551	1 549	5 483	7 032	22 807	-11 537	21 630	4 331	32 085	69 315	103 898	
1995	32 251	1 683	6 523	8 206	22 150	-11 248	22 100	5 057	33 382	71 440	111 897	
1996	39 215	1 788	9 123	10 911	22 553	-10 773	23 202	5 478	25 561	66 020	116 146	
1997	50 493	4 506	8 307	12 813	29 815	-9 910	31 145	6 560	30 193	87 803	151 109	
1998	60 691	4 642	8 048	12 690	27 942	-10 596	42 432	13 736	34 563	108 078	181 459	
1999	68 651	5 855	10 291	16 146	28 586	-10 780	24 437	15 552	32 620	90 414	175 212	
2000	80 182	5 666	10 311	15 977	27 154	-10 873	22 768	17 078	33 509	89 636	185 796	
2001	94 233	5 699	12 380	18 079	25 708	-11 805	23 463	24 415	33 244	95 026	207 338	
2002	104 178	6 138	10 636	16 774	22 885	-11 905	19 099	30 628	34 456	95 162	216 114	
2003 P	99 087	6 253	9 106	15 359	19 452	-11 596	21 394	30 951	29 917	90 118	204 564	

Tableau 27-2 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays - Passif

Année	Passif										Bilan
	Investissements directs étrangers au <sup>-</sup> Canada	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Total	net des investissements
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Marché monétaire canadien	Total	Emprunts	Dépôts	Autres passifs	Total	du passif	internationaux du Canada
V No.	v235569	v235570	v235571	v235573	v235579	v235572	v235574	v235575	v235580	v235568	v235576
	millions de dollars										
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	5 308 5 027 5 727 5 873 6 529 6 865 7 193 6 978	14 462 16 755 18 810 25 241 28 667 27 993 29 156 34 063 30 561	245 329 497 730 778 828 945 832 1 288	7 031 7 817 11 561 11 465 10 165 7 567 5 115 5 120 2 640	21 738 24 902 30 869 37 437 39 609 36 389 35 216 40 015 34 489	7 346 9 012 9 712 8 685 11 232 11 673 12 181 13 390 16 061	27 021 26 075 24 828 31 144 30 496 32 814 40 479 38 955 36 103	6 466 6 950 7 441 7 835 8 060 7 890 8 331 8 713 8 588	40 833 42 037 41 981 47 663 49 788 52 377 60 990 61 058 60 753	67 879 71 966 78 576 90 973 95 926 95 630 103 398 108 051 101 756	2 665 5 355 10 711 12 925 15 972 20 516 47 711 73 408 73 456
2000 2001 2002 2003 P	8 181 9 572 10 169 10 871	27 509 23 505 23 268 21 270	2 123 2 284 1 871 1 730	4 131 2 961 3 874 3 481	33 763 28 750 29 013 26 481	15 348 15 389 14 977 14 631	33 751 33 649 33 805 27 767	8 852 8 779 9 138 8 968	57 951 57 817 57 919 51 367	99 896 96 139 97 101 88 719	73 456 85 900 111 199 119 013 115 845

# Résumé de la méthodologie ayant servie à produire le Bilan des investissements internationaux du Canada sur une base trimestrielle

Les données trimestrielles du *Bilan des investissements internationaux du Canada* ont été produites à partir de 1990. La méthodologie utilisée dans l'élaboration de ces séries est résumée comme suit :

#### **Investissement direct**

Les enquêtes annuelles sur la valeur comptable de l'investissement direct représentent la base des estimations repères pour les bilans de fin d'exercice de 1989 à 2001. Les bilans trimestriels entre ces repères et pour les périodes subséquentes aux données repères les plus récentes sont estimés à l'aide des flux trimestriels à la valeur marchande ajustée à la valeur comptable. Ces flux comprennent les gains réinvestis.

# Placements de portefeuille

**Actif:** l'Enquête sur l'investissement de portefeuille des Canadiens sert de repère pour les bilans annuels à la valeur marchande qui sont convertis aux valeurs comptables à l'aide du ratio prix/valeur comptable. Les bilans trimestriels entre ces repères et pour les périodes subséquentes aux données repères les plus récentes sont estimés à l'aide des flux trimestriels à la valeur marchande ajustée à la valeur comptable.

**Passif:** On utilise un système détaillé pour traiter les données sur les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire. Les bilans sont calculés de manière ponctuelle et peuvent être automatiquement produits tous les trois mois. Les bilans trimestriels des avoirs canadiens sont calculés à l'aide des flux trimestriels ajustés selon le ration valeur marchande/valeur comptable.

#### **Autres investissements**

Les emprunts en circulation accordés par les banques et les administrations sont disponibles tous les trois mois. Les prêts d'autres sociétés proviennent des enquêtes annuelles et des flux trimestriels. Les dépôts sont également disponibles auprès des banques tous les trois mois. Les avoirs de réserve internationaux officiels sont disponibles tous les mois. Les autres comptes divers sont basés sur les enquêtes annuelles ajustées en fonction des bilans trimestriels à l'aide des flux trimestriels.

#### Fluctuations des devises

De plus, les positions courantes pour tous les comptes exprimés en devise étrangère sont réévaluées tous les trimestres de façon à refléter les changements aux taux de change.

# **Notes statistiques**

Ces notes suivent en principe la structure et le contenu des sources et méthodes les plus récentes pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationnaux<sup>1</sup>.

#### Bilan des investissements internationaux

# **Cadre conceptuel**

Le bilan des investissements internationaux du Canada est l'état statistique de la valeur et de la composition de la position de l'actif et du passif financiers canadiens avec les non-résidents en fin d'exercice. On dresse le bilan canadien en suivant les normes et les conventions internationales exposées dans la cinquième édition du *Manuel de la balance des paiements* (1993) du Fonds monétaire international (FMI). Ce cadre de normalisation est le fruit de vastes consultations avec un groupe de spécialistes de la balance des paiements au sein duquel Statistique Canada a une présence active. L'uniformité des concepts entre les pays et l'application de normes et de conventions communes améliorent la comparabilité des comptes du bilan des investissements internationaux, ce qui constitue un avantage important pour les utilisateurs de données en cette ère de mondialisation<sup>2</sup>.

L'actif financier canadien est l'actif appartenant aux résidents du Canada. Il représente de futurs avantages économiques à recevoir des non-résidents. C'est là un réservoir de valeur qui, à la différence de la plupart des éléments d'actif non financier, n'est pas directement exploité dans l'activité de production, étant plutôt transformable en espèces ou en d'autres instruments financiers. Il découle des opérations passées en instruments financiers avec les non-résidents du Canada.

Le passif financier canadien représente les engagements contractés envers les non-résidents qui résultent des opérations passées en instruments financiers avec ces derniers et [...] dont le règlement pourra nécessiter le transfert ou l'utilisation d'actifs, la prestation de services ou toute autre cession d'avantages économiques<sup>3</sup>.

La désignation « passif financier » ne convient guère dans la mesure où les émissions d'actions canadiennes s'ajoutent aux émissions d'obligations et autres créances canadiennes.

La différence entre le total de l'actif et le total du passif est ce que l'on appelle la position nette au bilan des investissements internationaux. En d'autres termes, la position nette est le solde de ce que possède le Canada des non-résidents (actif extérieur) et de ce qu'il doit aux non-résidents (passif extérieur). Dans son histoire, le Canada a eu et a encore moins d'actifs que de passifs avec les non-résidents, d'où une position nette d'engagements internationaux.

#### Nature de l'actif et du passif financiers

Il y a trois catégories d'actif et de passif financiers dans le bilan des investissements internationaux : position d'investissements directs, la position d'investissements de portefeuille et la position d'autres investissements. Ces trois catégories sont largement représentatives de la nature des opérations d'investissement avec d'autres pays. S'il y a investissement direct, c'est que l'investisseur résident d'un pays exerce une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise résidente d'un autre pays. Il s'agit donc d'investissements où cette influence appréciable peut même devenir un intérêt de contrôle. Dans le cas des investissements de portefeuille,

<sup>1.</sup> La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, concepts, sources, méthodes et produits, produit no 67-506-XPF au catalogue de Statistique Canada. Adresse Internet : www.statcan.ca/francais/freepub/67-506-XIF/free f.htm)

Les états du bilan des investissements internationaux des divers pays figurent dans le Fonds monétaire international, Balance of Payments Statistics Yearbook, Washington, DC. Fonds monétaire international.

<sup>3.</sup> Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA, Toronto, Institut canadien des comptables agréés, décembre 1997, 1000.35.

l'investisseur en instruments financiers n'exerce pas d'influence appréciable sur l'émetteur non résident de ces instruments. Ainsi en est-il aussi des autres investissements où il n'y a pas d'influence de la part de l'investisseur, mais où, à la différence de la catégorie des investissements de portefeuille, il n'y a généralement pas de marché où s'échangent les instruments de ces autres investissements.

# Évaluation de l'actif et du passif extérieurs

Les comptes du bilan des investissements internationaux sont évalués à la valeur au livre des entreprises dans lesquelles l'investissement est fait (principe du débiteur). Cette pratique n'est pas conforme aux normes internationales, qui requièrent que le bilan soit établi à la valeur du marché.

La comptabilisation des investissements directs au prix du marché présenterait de grandes difficultés, puisque les entreprises ne se reportent généralement pas au prix du marché pour comptabiliser leurs investissements dans des filiales et d'autres entités liées, leurs livres étant la source des données de calcul des investissements directs. C'est ce que reconnaissent les normes internationales.

Il n'est pas toujours possible d'appliquer le principe énoncé ci-dessus parce que les réévaluations ne sont pas effectuées régulièrement. Par exemple, la valeur comptable portée au bilan est souvent le seul moyen de mesure disponible pour les investissements directs. Elle peut correspondre au coût d'origine, à une évaluation plus récente ou à la valeur courante<sup>4</sup>.

Quant aux investissements de portefeuille, les statistiques canadiennes fournissent l'évaluation au prix du marché de certains de ces investissements comme données d'appoint aux données des séries officielles. Signalons enfin que l'évaluation des autres investissements peut être considérée à toutes fins utiles comme une évaluation au prix du marché. Somme toute, les statistiques canadiennes sont disponibles au prix du marché, sauf dans le cas des investissements directs.

Les valeurs de comptabilisation de l'actif et du passif du Canada changent de période en période à cause des opérations et des variations d'évaluation. Un grand facteur de variation est le taux de change, car on convertit les éléments libellés en devises en se reportant au taux de clôture à la fin de la période de référence. Un autre facteur est la différence entre le prix d'une opération et la valeur de comptabilisation au bilan de la créance qui résulte de cette opération. Comme les positions ne sont pas actuellement réévaluées au prix du marché, les variations d'évaluation autre que celles dues aux taux de change s'expliquent par les variations entre valeurs transactionnelles et valeurs comptables, les réévaluations à la hausse et à la baisse ainsi que les reclassements. Un exemple de reclassement serait celui de comptabiliser initialement des actions ordinaires comme investissement de portefeuille, puis comme investissement direct lorsque la participation a été portée à 10 % et plus du capital-actions.

# Liens avec d'autres systèmes statistiques

# Liens avec la balance des paiements

Il existe un lien direct entre les opérations financières de la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux<sup>5</sup>. Les opérations financières avec les non-résidents font augmenter ou diminuer le bilan des investissements avec le reste du monde. Ainsi, l'acquisition de nouveaux avoirs étrangers accroît l'actif au bilan et le remboursement d'engagements extérieurs décroît le passif au bilan. Si tous les flux financiers ont un effet sur ce bilan, on doit dire que les variations de ce dernier ne tiennent pas toutes à des flux financiers. La valeur de l'actif et du passif peut changer à cause des fluctuations des changes ou d'autres réévaluations ou reclassements. Bref, si seules les opérations avec les non-résidents figurent dans la balance des paiements, l'actif et le passif extérieurs traduisent aussi bien les opérations avec les non-résidents que les changements d'évaluation.

<sup>4.</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, (5e édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 108, p. 29.

<sup>5.</sup> Il convient de noter que les opérations en actifs non financiers non produits devraient influer sur le bilan, quoique les normes internationales ne décrivent pas le lien entre les opérations en capital sur ces actifs et ce même bilan. Dans les séries canadiennes, les opérations en actifs non financiers non produits n'ont pas été assez importantes jusqu'ici pour justifier leur inclusion au bilan. On propose de classer dans « autres investissements » l'actif et le passif au chapitre de ces opérations (voir chapitre 19, « Application des normes internationales »), La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, concepts, sources, méthodes et produits.

Les liens entre le solde du compte courant et le bilan des investissements internationaux passent par le compte capital et financier.

Le solde net du compte capital et financier équivaut à celui du compte courant, mais en inversion de signe.

La position nette des investissements internationaux est le résultat d'une accumulation au fil du temps du compte capital et financier, mais en inversion de signe.

Par conséquent, l'accumulation au fil du temps du compte courant est équivalente au bilan des investissements internationaux.

Toutefois, à cause des changements d'évaluation et d'autres changements qui se trouvent dans le bilan mais non dans les opérations, on ne peut toutefois établir de correspondance parfaite entre les déficits accumulés par le Canada au compte courant et la position nette au bilan des investissements internationaux.

#### Liens avec le bilan national

Dans le Système de comptabilité nationale du Canada, on dresse un bilan national pour les trois secteurs de l'économie, c'est à-dire les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés et les administrations publiques. Les opérations de ces trois secteurs avec les non-résidents appartiennent à un quatrième secteur, soit le reste du monde. Le dernier secteur correspond en fait au bilan des investissements internationaux à deux différences près. D'abord, les comptes extérieurs du bilan national sont présentés du point de vue des non-résidents dans la comptabilité nationale et du point de vue des résidents dans le bilan des investissements internationaux. Ensuite, l'actif et le passif financiers extérieurs du bilan national sont présentés par instrument dans la comptabilité nationale et principalement par fonction dans le bilan des investissements internationaux. On peut également relever de légères différences de classement, car les intérêts à payer sur les obligations seront, par exemple, classés sous « obligations » dans le bilan des investissements internationaux et sous « autres actifs ou autres passifs » dans les flux financiers. Ces différences s'annulent cependant pour l'ensemble de l'actif et du passif. Somme toute, on peut dire qu'il y a concordance parfaite entre les données des deux états.

# Interprétation du bilan des investissements internationaux

#### Interprétation comptable

Le bilan des investissements internationaux présente des données sur la situation financière extérieure du pays à un moment quelconque selon les concepts et les conventions comptables qui s'appliquent. C'est donc là le bilan du Canada avec l'étranger. L'actif de ce bilan représente les avantages économiques futurs qu'attend le Canada de l'étranger du fait des droits créés par les opérations présentes ou passées avec des non-résidents. Dans le *Système de comptabilité nationale de 1993*, on définit ainsi l'actif :

Biens qui doivent appartenir à une ou plusieurs unités qui tirent un avantage économique de leur possession et de leur utilisation sur un certain laps de temps<sup>6</sup>

[...] (la valeur économique) représente une certaine quantité de valeur économique abstraite qui peut être utilisée pour acquérir des biens ou des services<sup>7</sup>

Le passif est l'engagement que contracte le Canada de fournir des biens ou des services à des non-résidents. Il représente les sommes dues à des créanciers extérieurs ou appartenant à des actionnaires étrangers.

<sup>6.</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations Unies et Banque mondiale, Système de comptabilité nationale de 1993, publié sous la direction du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993, alinéa 1.26, p. 6.;

<sup>7.</sup> Ibid, alinéa 2.24, p. 20. [...]

# Interprétation analytique

Les données du bilan des investissements internationaux indiquent dans quelle mesure le Canada a, au fil des ans, à la fois fourni (actif extérieur) et reçu (passif extérieur) des ressources financières dans ses rapports avec le reste du monde. L'écart entre l'actif et le passif extérieurs est un solde dégagé qui équivaut à la partie de l'économie canadienne attribuable au reste du monde. Le Canada a été et est encore un débiteur net avec l'étranger.

# Position d'investissement direct

# **Description**

Les investissements directs (actif et passif) sont les investissements par lesquels l'investisseur d'une économie acquiert une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise exploitée dans une autre économie.

Dans la pratique, on juge au Canada qu'il y a investissement direct si une entreprise détient au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une entreprise étrangère. Cette participation en actions avec droit de vote est déterminée par une analyse du faisceau de relations entre les entreprises tant à l'intérieur qu'à l'étranger. Une entreprise peut détenir par la seule voie directe moins de 10 %, mais encore avoir 10 % des actions avec droit de vote par le biais de propriété d'une autre entreprise qui détient aussi des actions dans l'entreprise initiale (détention indirecte). Une fois le lien d'investissement direct établi parmi un certain nombre d'entreprises, par participation directe ou non, on mesure l'investissement en cause comme intervenant entre deux agents économiques seulement. Ainsi, on appellera investisseur direct une société canadienne détenant au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une société américaine et cette dernière sera appelée une entreprise recevant de l'investissement direct. Il se peut que la société américaine en question ait également des créances sur l'investisseur direct canadien, mais ces créances devraient être moindres que celles de la société canadienne8. Ces créances seront déduites des créances de l'investisseur direct canadien envers la société américaine dans la présentation des données d'investissement direct canadien aux États-Unis. Cette présentation s'inscrit dans la mesure directionnelle des investissements directs.

L'investisseur direct peut aussi recevoir des investissements d'une autre société étrangère. Si ces investissements représentent 10 % et plus des actions avec droit de vote de l'investisseur direct, celui ci sera, pour cette société extérieure, une entreprise recevant de l'investissement direct. Il importe de souligner que les notions d'investisseur direct et d'entreprise recevant de l'investissement direct ne sont pas mutuellement exclusives. Une société peut être investisseur direct à l'égard d'une société étrangère et une entreprise recevant de l'investissement direct à l'égard d'une autre.

La mesure de l'investissement direct dans les statistiques canadiennes est la valeur totale du capital propre, des créances à long terme et (depuis 1983) des créances à court terme que détiennent des entreprises dans des entreprises non bancaires étrangères.

#### Évaluation

On évalue les séries du bilan des investissements directs sur la base des livres des entreprises destinataires de ces investissements. Ainsi, on mesurera les investissements directs du Canada à l'étranger sur la base des livres des entreprises extérieures, et non sur la base de ceux des entreprises résidentes ayant des investissements directs extérieurs. De même, les investissements directs de l'étranger au Canada se mesureront sur la base des livres des entreprises résidentes réceptrices de ces investissements, et non sur ceux des entreprises extérieures.

Les différences de valeurs comptables d'investissements directs de période en période proviennent des facteurs suivants:

<sup>8.</sup> Selon les normes internationales, s'il y a appartenance mutuelle de plus de 10 % entre deux entités, la relation d'investissement direct ne doit plus être traitée sur une base nette mais bien sur une base brute. Chaque entité devient un investisseur direct de l'autre entité. Ce traitement brut va à l'encontre du principe directionnel d'investissement direct et peut donner lieu à des bris significatifs dans les séries quand l'appartenance devient graduellement supérieure à 10 % de l'avoir. La recherche se poursuit quant à l'application de cette norme dans les statistiques canadiennes.

- les opérations (qui sont comptabilisées à leur valeur au prix du marché dans le compte financier et qui font l'objet d'une réévaluation à leur valeur comptable pour fins de positions);
- · les fluctuations des changes;
- les réorganisations de sociétés;
- les migrations de propriétaires principaux;
- les reclassements entre les catégories des investissements directs à la suite de l'augmentation de la propriété de 10 % ou plus des actions donnant droit de vote (ou, au contraire, à la suite de la diminution de la propriété de 10 % ou moins).

# Distinction entre investissement direct et contrôle étranger

Il faut distinguer l'investissement direct du contrôle étranger. Les normes du Fonds monétaire international s'attachent aux investissements directs et se contentent d'évoquer vaguement la notion de contrôle.

La notion d'investissement direct [...] est plus large que celle d'entreprise résidente sous contrôle étranger, que le SCN distingue des entreprises résidentes contrôlées par des intérêts nationaux <sup>9</sup>.

On constate l'inverse dans le Système de comptabilité nationale (SCN) de 1993 où l'accent est mis sur le contrôle.

Le concept d'entreprise résidente sous contrôle étranger du SCN est lié au concept d'entreprise d'investissements directs étrangers de la balance des paiements, en ce sens que le premier est une composante du second [...] La principale caractéristique distincte des investissements directs au sens de la balance des paiements est l'influence significative ou le pouvoir de décision en matière de gestion de l'entreprise, alors que, dans le SCN, les entreprises sous contrôle étranger se caractérisent avant tout par le contrôle<sup>10</sup>.

Dans les deux cas, le contrôle se définit comme le pouvoir de déterminer la politique générale de la société en nommant au besoin ses administrateurs. Posséder plus de la moitié des actions constitue évidemment une condition suffisante, mais pas nécessaire, pour avoir le contrôle. Néanmoins, comme il peut être difficile de connaître les sociétés dont le contrôle est exercé par une minorité d'actionnaires, il est recommandé de limiter en pratique les sociétés sous contrôle public ou étranger à celles dont les administrations publiques ou des non-résidents détiennent une majorité des parts. Cette recommandation est seulement destinée à servir d'orientation pratique, et elle admet éventuellement des exceptions s'il existe d'autres preuves de l'existence d'un contrôle<sup>11</sup>.

Tant les investissements directs que les participations de contrôle relèvent de la notion de propriété d'une entreprise. Toutefois, les investissements directs indiquent une influence significative sur une autre entreprise, sans qu'il s'agisse nécessairement d'une participation de contrôle qui confère le « pouvoir de définir, de manière durable et sans le concours de tiers, les politiques stratégiques d'une entreprise en matière d'exploitation, d'investissement et de financement »<sup>12</sup>.

Pour établir que les intérêts sont sous forme d'investissements directs ou de participation de contrôle, on doit tenir compte de l'ensemble des liens de parenté entre les sociétés, c'est à-dire des liens de propriété entre les entités d'une entreprise. On doit se représenter tout le réseau des entreprises, d'où la nécessité de regarder au delà de la frontière canadienne pour ainsi considérer tous les liens de propriété étrangère et intérieure des entreprises.

<sup>9.</sup> Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, 5e édition, Washington, D.C., Fonds monétaire international, 1993, alinéa 360, p. 92.

<sup>10.</sup> Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale de1993 publié sous la direction du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993, alinéa 14.154, p. 373.

<sup>11.</sup> Ibid, alinéa 4.30, p. 96.

<sup>12.</sup> Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA, Toronto, décembre 1997, 1590.06.

# Sources des données

# **Enquêtes**

On se sert de sept questionnaires pour rassembler les données d'investissements directs. Toutes les enquêtes en question sont des enquêtes annuelles par quasi-recensement sauf deux qui sont des enquêtes trimestrielles par sondage.

#### Sources administratives

On puise à un certain nombre de sources administratives pour compléter les données d'enquête. À l'aide de l'inventaire mensuel des sociétés à investissements extérieurs que tient Investissement Canada (qui fait partie d'Industrie Canada), on met à jour la liste d'envoi des questionnaires.

On exploite des données administratives supplémentaires fournies par les institutions financières à la Banque du Canada et au Bureau du surintendant des institutions financières, plus particulièrement pour calculer les investissements directs étrangers dans les banques canadiennes. Les sociétés canadiennes remplissent la formule T 106 à l'intention de l'Agence canadienne des douanes et du revenu sur leurs opérations ayant un lien de dépendance avec des entités non résidentes. Cette formule porte sur les dividendes, les intérêts et les créances et engagements entre sociétés. Elle permet également de valider les données d'enquêtes et de mettre à jour la liste des unités possibles de déclaration.

#### **Autres sources**

On analyse systématiquement les renseignements qui paraissent dans la presse financière (*Globe and Mail, National Post, Les Affaires*, etc.) et on les rapproche des données trimestrielles d'enquêtes.

#### Méthodes

Un système appelé CASTS (Capital Account Stock Transaction System) traite les données de sept questionnaires d'enquête et l'information provenant d'autres sources administratives et publiques. On applique ensuite des procédures de saisie et de validation de données ainsi que des procédures de calcul des flux en capital et des positions de fin d'exercice.

#### **Produits**

# Exactitude des données

Un grand défi en matière de qualité des données est de maintenir un champ d'observation acceptable. Malgré tous les efforts déployés en ce sens, il se peut qu'une entreprise qui a récemment fait des investissements directs ne soit pas saisie.

#### Investissements directs du Canada à l'étranger

On juge que les données sur les investissements directs du Canada à l'étranger sont fiables. Elles proviennent d'un quasi-recensement annuel dont le champ d'observation est actualisé par des données à jour sur l'évolution des marchés et validé par des données administratives. On estime que l'observation est assez exhaustive. En 2000, le taux de réponse était de 58 %. De par leur nature, les investissements directs sont largement concentrés dans un nombre relativement petit d'entreprises. C'est ce que confirment les données d'enquête qui montrent que les 100 premières entreprises (5 % du champ d'observation) représentent 80 % de la valeur totale des investissements directs. Pour résoudre le problème de non-réponse, on reporte les données d'une année à l'année suivante en tenant compte des taux de change. On mesure les séries à partir des livres des filiales et autres sociétés liées ultimes à l'étranger. Ainsi, ces séries ne se prêtent pas à une comparaison immédiate avec les flux financiers tirés, généralement à la valeur au prix du marché, des livres des sociétés canadiennes. Les données de l'année la plus récente sont des données de projection qui pourront donc subir d'importantes révisions.

# Investissements directs de l'étranger au Canada

On juge que les données sur les investissements directs étrangers sont très fiables. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel le taux de réponse était de 63 % en 2000. Là encore, on projette les données pour l'année la plus récente d'après les flux en capital déterminés par l'entremise d'une enquête trimestrielle par sondage et des renseignements sur l'évolution des marchés (avec les réorganisations de sociétés, les taux de change et d'autres facteurs utiles). On révise les estimations lorsqu'on dispose des résultats du quasi-recensement.

#### Accessibilité des données

Dans cette publication, on présente les données sur la position d'investissement direct selon les grandes régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Des ventilations détaillées par pays et par branches d'activité sont aussi offertes contre recouvrement des coûts.

# Position d'investissements de portefeuille

# **Description**

Les investissements de portefeuille sont une forme passive d'investissement qui permet d'optimiser la valeur prévue d'un portefeuille par une diversification internationale afin de faire un gain pécuniaire (revenu ou valeur de l'investissement). Ces investissements comprennent des instruments qui peuvent généralement être échangés sur des marchés secondaires. Ces dernières années, le progrès technique et la déréglementation ont eu pour effet de multiplier nettement les investissements de portefeuille à l'étranger; d'enrichir les choix d'instruments financiers d'échange (par exemple la titrisation de valeurs auparavant non négociables et de titres dérivés); et de considérablement faciliter l'évaluation des instruments financiers, élément clé des échanges.

Les investissements de portefeuille sont des investissements en actions et obligations (titres tant canadiens qu'étrangers) et en instruments du marché monétaire canadien (les instruments du marché monétaire étranger sont exclus, ce par quoi on s'écarte des normes internationales). Les investissements canadiens en instruments du marché monétaire extérieur figurent sans distinction dans « autres investissements », puisque les statistiques canadiennes ne peuvent pour l'instant séparer ces instruments du passif-dépôts des banques étrangères.

Les encours de valeurs de portefeuille varient en fonction des flux financiers, des fluctuations des changes, des plus-values ou moins-values des investissements et des changements de classification. Les investissements sont reclassés entre les investissements de portefeuille et les investissements directs, au moment où la propriété des actions franchit le seuil des 10 %.

#### Évaluation

Dans la mesure du possible, on évalue les titres à la valeur comptable des sociétés qui les ont émis. Ainsi, on évaluera les investissements en actions d'après l'avoir des actionnaires de la société émettrice des actions. De même, la valeur des obligations et des instruments du marché monétaire se définit comme le prix d'émission plus les intérêts courus.

En évaluant ainsi à la valeur comptable, on se trouve à déroger aux normes internationales, qui demandent une évaluation au prix du marché. Toutefois, on fournit quand même l'évaluation au prix du marché de la plupart des investissements de portefeuille comme information supplémentaire dans les statistiques canadiennes. Cependant, cette évaluation n'est pas utilisée pour les séries officielles. On procède ainsi afin de maintenir une uniformité de traitement entre les différents comptes du bilan, dont l'investissement direct qui n'est disponible qu'à la valeur comptable.

#### Sources des données

On calcule les bilans (actifs) en valeurs mobilières étrangères grâce aux résultats d'une enquête « bilans » annuelle sur les portefeuilles canadiens qui a débuté à la fin de 1997 (auparavant, le calcul se faisait au moyen de flux cumulés). Pour la première fois, on a intégré les résultats de cette nouvelle enquête au numéro de 1998 de la publication *Bilan des investissements internationaux du Canada* .

On calcule, en grande partie, les bilans (engagements) en valeurs mobilières canadiennes grâce aux opérations cumulées après ajustement à l'aide de renseignements relatifs aux positions. Pour les nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes, on exploite les données administratives de la Banque du Canada ainsi que diverses sources publiquespuis on complète avec des données d'enquête menées auprès des principaux émetteurs.

# **Méthodes**

# Investissement de portefeuille canadien à l'étranger

Une enquête annuelle, qui a débuté à la fin de l'année de référence 1997, relève d'efforts internationaux en vue d'améliorer la statistique des investissements de portefeuille extérieurs. Cette enquête, menée par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, mesure sur une base annuelle les portefeuilles des institutions financières canadiennes.

# Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien

Un système vaste et complexe (BP 2000) sert au traitement des données sur les obligations canadiennes et est maintenant mis en oeuvre pour les instruments du marché monétaire canadien. Dans l'un et l'autre de ces volets du système, chaque émetteur canadien est caractérisé par son nom, son secteur (gouvernement fédéral, sociétés privées, etc.) et son industrie d'appartenance. Chaque valeur mobilière détenue à l'étranger est indiquée avec les dates d'émission et d'échéance, la monnaie d'émission, le taux d'intérêt, l'échelonnement des paiements d'intérêts. Ce système sert à calculer diverses variables comme les positions, les intérêts et les remboursements.

# Investissements de portefeuille étranger en actions canadiennes

On met à jour, tous les ans, les données sur les actions canadiennes à l'aide des flux financiers déclarés dans le cadre d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs du Canada. Ces données sur les positions sont complétées par les données de l'enquête « bilan ».

#### **Produits**

#### Exactitude des données

Avec l'intégration en 1997 de l'enquête sur l'investissement de portefeuille des Canadiens, les estimations des avoirs canadiens en valeurs mobilières étrangères sont maintenant considérées comme très fiables. En 2000, le taux de réponse était de 78 %. Cependant, l'enquête n'est pas menée auprès des particuliers canadiens qui investissent directement sur les marchés extérieurs. Le problème de l'identification de tels investisseurs est commun à tous les pays, mais on ne pense pas que ce problème de sous-observation soit pour l'instant important dans les statistiques canadiennes. Il risque, cependant, de s'aggraver à mesure que se créent des canaux directs d'investissement à l'étranger qui ne sont pas saisis par notre système de collecte.

On considère comme très fiables les données sur les avoirs étrangers en valeurs mobilières canadiennes sauf pour la répartition géographique des détenteurs extérieurs de valeurs de portefeuille. La ventilation géographique n'est pas toujours révélatrice de la répartition par pays des propriétaires réels qui peuvent recourir à des dépositaires dans d'autres pays. On s'attend néanmoins à ce que les données des enquêtes réalisées dans d'autres pays nous aident à améliorer la distribution géographique des engagements canadiens. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel, en 2000, le taux de réponse était de 63 % pour les sociétés et plus de 80 % pour les gouvernements et leurs entreprises.

#### Accessibilité des données

Les données sur le bilan des investissements de portefeuille en fin d'exercice, tant pour les obligations et les actions (canadiennes et étrangères) que pour les instruments du marché monétaire canadien, sont présentées selon l'ensemble des pays et selon six régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Il y a aussi une répartition sectorielle pour les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire canadiens. Dans le premier cas, on indique en outre les contributions sectorielles à la variation nette des valeurs comptables et marchandes.

Les données qui combinent des caractéristiques (pays, branches d'activité, devises, échéances de remboursement et service de la dette) peuvent être obtenues contre recouvrement des coûts.

# Position d'autres investissements

# **Description**

Le bilan des autres investissements est un compte résiduel d'un caractère hétérogène qui comprend tous les investissements autres que les investissements directs et les investissements de portefeuille. On y trouve les prêts et les emprunts (l'actif et le passif), les dépôts (l'actif et le passif), les actifs des réserves monétaires officielles et les autres actifs et autres passifs.

# Prêts et emprunts

Les **prêts** se composent des prêts que consent directement le gouvernement du Canada à des pays étrangers et à des organismes internationaux, en partie par l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables qui sont comptabilisés dans les autres engagements. Sont également compris dans ce compte :

- les prêts à l'exportation d'organes du gouvernement du Canada comme la Société pour l'expansion des exportations et la Commission canadienne du blé;
- · les prêts des banques et des autres entreprises;
- les prêts en opérations de pension sur titres.

Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international (FMI), qui sont classés dans les réserves monétaires officielles, ainsi que les souscriptions aux organismes internationaux, qui comptent parmi les autres actifs. Des écritures en compensation se retrouvent à l'actif pour tenir compte des provisions au chapitre :

- des prêts de faveur aux pays en voie de développement dans le cadre du programme canadien d'aide au développement international;
- de la position nette du Canada relevant de ses souscriptions (capital) et de ses prêts aux institutions financières internationales;
- des mesures possibles d'allégement de la dette ou de son service dans le cadre d'ententes multilatérales à l'intention des pays ayant des difficultés financières.

Certaines des provisions établies par les banques à charte canadiennes à l'égard de leurs prêts à l'étranger sont aussi incluses.

Les **emprunts** incluent les emprunts des administrations et des entreprises publiques et des sociétés à des banques étrangères (ce qui comprend les emprunts auprès de consortiums bancaires), les emprunts hypothécaires et d'autres emprunts comme les emprunts en opérations de pension sur titres.

À l'actif du compte des dépôts, il y a les dépôts à l'étranger des banques canadiennes (y compris les dépôts en or et en argent ainsi que les créances interbancaires à court terme) et l'actif en dépôt de déposants canadiens autres que les banques. Au passif du compte des dépôts figurent les dépôts étrangers (y compris les dépôts en

or et en argent et créances interbancaires à court terme) dans des banques canadiennes mais sans les débentures bancaires ni le capital-actions des banques entre les mains de non-résidents. (On comptabilise les débentures dans les obligations canadiennes de portefeuille, le capital-actions des banques de l'annexe 1 dans les actions canadiennes de portefeuille et celui des banques de l'annexe 2 dans les investissements directs étrangers au Canada.). On y trouve aussi les dépôts aux sociétés de fiducie et à la Banque du Canada.

Les **réserves monétaires officielles** sont les avoirs officiels en devises et en autres actifs monétaires du Compte du fonds des changes, du ministre des Finances (incluant la position des réserves canadiennes auprès du FMI), du receveur général du Canada et de la Banque du Canada. À l'actif du compte des réserves monétaires officielles, on trouve l'or monétaire, les droits de tirage spéciaux (DTS), la position des réserves canadiennes auprès du FMI, les avoirs en devises (monnaies, dépôts et titres) et les autres créances détenues.

#### Les autres actifs comprennent :

- les opérations canadiennes non bancaires sur le marché monétaire étranger;
- les créances clients et les autres comptes à recevoir à court terme avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les créances intersociétés à court terme des entreprises non bancaires sont reclassées dans les investissements directs);
- · les paiements échelonnés;
- les investissements immobiliers à l'extérieur du Canada au secteur des particuliers;
- · les avoirs à l'étranger des immigrants;
- les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux à l'exclusion de celles faites au FMI qui sont traitées comme des réserves officielles internationales;
- · les opérations sur titres secondaires au dérivés;
- · les autres créances diverses sur les non-résidents.

#### Les autres passifs comprennent :

- les créances fournisseurs et les autres emprunts avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les engagements intersociétés à court terme des entreprises non bancaires sont reclassés dans les investissements directs);
- · les investissements immobiliers de l'étranger au Canada;
- · les engagements hypothécaires;
- · les dividendes déclarés et non versés;
- · les droits de tirage spéciaux;
- · les paiements échelonnés;
- la valeur des titres canadiens détenus dans des comptes de propriétaires apparents pour des non-résidents;
- les divers autres passifs.

#### Sources des données

Pour ce qui est de **l'actif** , on se renseigne sur les prêts du gouvernement du Canada aux pays étrangers et aux organismes internationaux au moyen de données administratives venant de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics du Canada pour les prêts consentis par les divers ministères. Les données sur

les prêts des entreprises publiques proviennent de la Société pour l'expansion des exportations, de la Commission canadienne du blé et des comptes publics des sociétés d'État. On dispose de données administratives sur les prêts des banques canadiennes, produites à l'intention de la Banque du Canada. Les données d'enquête portent sur les prêts des sociétés. Enfin, les données sur les prêts en opérations de pension et sur les titres dérivés sont extraites des données d'enquêtes mensuelles menées auprès des intermédiaires financiers.

Au passif du compte des emprunts, on retrouve les emprunts de sociétés et d'entreprises publiques canadiennes, les emprunts à des banques étrangères, y compris à des consortiums bancaires étrangers, les emprunts hypothécaires et les autres emprunts. Les données sur ces éléments proviennent des enquêtes annuelles. Les données sur les emprunts en opérations de pension sur titres sont des données de déclaration des négociants et des courtiers canadiens. Enfin, pour se renseigner sur les emprunts à court terme à des banques extérieures, on recourt à la fois à des données sur les banques étrangères et à des données d'enquête.

Les **provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du Programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

On ventile en guatre catégories tant l'actif que le passif du compte des dépôts avec les banques canadiennes : les dollars canadiens, les devises, l'or et l'argent. Le calcul se fait à l'aide des données administratives communiquées par les banques canadiennes à la Banque du Canada et d'une enquête sur les Transactions, avoirs et engagements — or et argent. On tire l'actif en dépôt d'entités canadiennes, autres que les banques, des renseignements sur les banques étrangères obtenus du Trésor américain, de la Banque d'Angleterre et de la Banque des règlements internationaux. Des données administratives nous renseignent enfin sur les dépôts de l'étranger, c'est-à-dire ceux des banques centrales étrangères à la Banque du Canada. Les dépôts étrangers des sociétés de fiducie proviennent d'enquêtes.

Les réserves monétaires officielles sont tirées des dossiers administratifs de la Banque du Canada.

Concernant les autres actifs, les données sur les souscriptions aux organismes internationaux proviennent du ministère des Finances, de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics. Les données sur les instruments du marché monétaire étrangers sont à la fois des données administratives du Trésor américain et des données d'enquêtes des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada portent sur l'« actif reporté » des immigrants canadiens. Les données sur les titres secondaires ou dérivés proviennent d'une enquête mensuelle auprès des intermédiaires financiers canadiens. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les données sur les autres éléments d'actif sont celles d'une enquête annuelle.

Pour ce qui est des autres passifs, on calcule les engagements en billets à vue du gouvernement du Canada à l'aide de données administratives. Les données sur les créances fournisseurs à court terme, y compris les crédits commerciaux, sont des données provisoires d'une enquête-échantillon trimestrielle que l'on révise en estimations définitives par les résultats du quasi-recensement annuel. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les séries sur les engagements envers les futurs immigrants sont extraites des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada.

#### Méthodes

Ce compte est dressé à l'aide des données d'enquête et des données administratives. On exploite abondamment les dossiers administratifs de Citoyenneté et Immigration Canada pour calculer les avoirs à l'étranger des immigrants.

# **Produits**

#### Exactitude des données

On juge que les estimations de l'actif et du passif du compte des emprunts sont fiables dans la mesure où elles sont tirées de données administratives. Quant aux données d'enquête, elles sont acceptables. Les séries des emprunts à court terme des banques étrangères sont jugées acceptables. Elles sont partiellement dérivées des données obtenues des banques étrangères.

On dispose également d'estimations acceptables sur les dépôts non bancaires à l'étranger (avec les certificats de trésorerie étrangers). Les données sont, en grande partie, extraites de renseignements sur les bangues étrangères et dépendent donc des critères de résidence appliqués par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, elles ont accusé d'importantes variations demeurées inexpliquées. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenus au moyen d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 100 % en 2000.

Les estimations des réserves monétaires officielles sont très fiables puisqu'elles sont tirées de renseignements administratifs et que les méthodes comptables employées sont conformes aux normes de la balance des paiements.

L'exactitude des diverses séries sur les autres actifs est acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances clients à court terme. Ce sont des données d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on obtient les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions quand on dispose des résultats du recensement annuel. Quant aux séries sur les actifs laissés à l'étranger par les immigrants, elles sont tenues pour acceptables, étant fondées sur les déclarations administratives des candidats à l'immigration lorsque ceux-ci demandent un visa. Par ailleurs, les séries sur les banques à charte semblent très fiables. Elles sont tirées de dossiers administratifs. Les autres comptes sont acceptables, mais ils restent peu importants en valeur.

Diverses séries sur les autres passifs sont de qualité acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances fournisseurs à court terme, les données en question provenant d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on établit les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet à des révisions lorsqu'on dispose des résultats du recensement annuel. Enfin, les séries sur le passif officiel en droits de tirage spéciaux et sur les billets à vue du gouvernement du Canada sont considérées comme très fiables, puisqu'elles proviennent de dossiers officiels.

# Accessibilité des données

Dans cette publication annuelle, on diffuse des données sur les bilans annuels des autres investissements selon les divers éléments d'actif et de passif et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). On présente, selon l'instrument, des données sur les positions des réserves monétaires officielles du Canada. On décompose enfin les autres éléments d'actif et de passif en débiteurs-créditeurs à court terme et en éléments divers.

# Renvois

#### Tableaux 1.1 à 1.3

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans dépôts de l'actif. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- 2. Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans dépôts de l'actif. Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia. Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans obligations canadiennes.
- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous autres actifs. Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions comprenant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis : l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans autres actifs; et, pour le secteur non bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.
- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans investissements directs de l'actif. Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans dépôts de l'actif. Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.
- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans obligations et actions canadiennes de portefeuille. Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans autres passifs; et à partir de 1970, dans emprunts des engagements. Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

- 6. Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance. Avant 1978, les obligations libellées en dollars américains sont converties à un taux de 1\$ États-Unis égal 1\$ canadiens, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence. Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans prêts de l'actif et emprunts du passif. Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises. Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- 7. Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans obligations canadiennes. Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous autres passifs.
- 8. Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans dépôts de l'actif.
- 9. Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans emprunts. Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans emprunts des engagements. Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans investissements directs.

#### Tableau 2

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans dépôts de l'actif. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- 2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- 3. Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ) comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 3

1. Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans dépôts de l'actif. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

- 2. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
- Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

#### Tableau 4

Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans dépôts de l'actif. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

#### Tableaux 5 et 6

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ) comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 8

Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans investissements directs de l'actif. Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans dépôts de l'actif. Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

#### Tableau 9

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans obligations et actions canadiennes de portefeuille. Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans autres passifs; et à partir de 1970, dans emprunts des engagements. Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- 2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ) comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 10

- 1. Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans obligations et actions canadiennes de portefeuille. Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans autres passifs; et à partir de 1970, dans emprunts des engagements. Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
- 3. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

#### Tableau 11

1. Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans obligations et actions canadiennes de portefeuille. Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans autres passifs; et à partir de 1970, dans emprunts des engagements. Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

#### Tableau 12

- 1. Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance. Avant 1978, les obligations libellées en dollars américains sont converties à un taux de 1\$ États-Unis égal 1\$ canadiens, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence. Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans prêts de l'actif et emprunts du passif. Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises. Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- 2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ) comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

# Tableaux 13, 14.1, 14.2 et 14.3

Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance. Avant 1978, les obligations libellées en dollars américains sont converties à un taux de 1\$ États-Unis égal 1\$ canadiens, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence. Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans prêts de l'actif et emprunts du passif. Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises. Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.

#### Tableaux 15 et 16

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ) comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 18

Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans emprunts. Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans emprunts des engagements. Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans investissements directs.

#### Tableaux 19.1 à 19.11

- 1. Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance. Avant 1978, les obligations libellées en dollars américains sont converties à un taux de 1\$ États-Unis égal 1\$ canadiens, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence. Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans prêts de l'actif et emprunts du passif. Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises. Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- 2. Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans obligations canadiennes. Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous autres passifs.
- 3. Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans dépôts de l'actif.
- 4. Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans emprunts. Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans emprunts des engagements. Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans investissements directs.

#### Tableaux 21.1, 22.1, 23.1, 24.1, 25.1 et 26.1

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans dépôts de l'actif. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- 2. Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans dépôts de l'actif. Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia. Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans obligations canadiennes.
- 3. Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous autres actifs. Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions comprenant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis : l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans autres actifs; et, pour le secteur non bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans investissements directs de l'actif. Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans dépôts de l'actif. Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

# Tableaux 21.2, 22.2, 23.2, 24.2, 25.2 et 26.2

- 1. Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans autres actifs et autres passifs. Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans obligations et actions canadiennes de portefeuille. Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans autres passifs; et à partir de 1970, dans emprunts des engagements. Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- 2. Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance. Avant 1978, les obligations libellées en dollars américains sont converties à un taux de 1\$ États-Unis égal 1\$ canadiens, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence. Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans prêts de l'actif et emprunts du passif. Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises. Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- 3. Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans obligations canadiennes. Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous autres passifs.
- Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans dépôts de l'actif.
- 5. Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans emprunts. Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans emprunts des engagements. Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans investissements directs.

# **Appendice I**

#### **Glossaire**

#### **Actif financier canadien**

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position). L'actif financier comprend les investissements directs, de portefeuille et les autres investissements.

# Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens corporels qui peuvent être utilisés ou nécessaires pour produire des biens et services mais qui ne sont pas effectivement produits, ainsi que les biens incorporels non produits (par exemple les brevets, droits d'auteur, marques de commerce, franchises).

#### **Actions**

Titres qui réfèrent à la propriété d'une société au moyen d'actions représentant une partie de son actif et de ses bénéfices. Les actions sont traitées comme investissement direct et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

# Autres actifs ou autres engagements

Créances qui englobent les créances ou éléments de passif non négociables autres que es prêts et les dépôts. Les autres actifs ou autres engagements sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### **Autres investissements**

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux, qui n'est pas un investissement direct ni de portefeuille et qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif seulement) et les autres actifs ou passifs.

# Avoir des actionnaires

Instruments financiers et registres constatant, une fois que les obligations de tous les créanciers ont été remplies, les créances à la valeur comptable nette des entreprises constituées en société. Les actions privilégiées, le capital social, les certificats représentatifs d'actions étrangères, les unités de fonds mutuels et les sociétés de placement en font partie. L'avoir peut être traité comme des investissements directs (capitaux propres) ou des investissements de portefeuille (titres en portefeuille) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

#### **Balance des paiements**

Relevé statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'une économie avec le reste du monde.

#### **Bénéfices**

Les bénéfices réfèrent aux gains d'exploitation d'une entreprise mesurés moins l'impôt sur le revenu ou des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement sur les investissements directs dans la balance des paiements.

#### Bénéfices non répartis

Parts des bénéfices que les filiales et les entreprises affiliées ne distribuent pas comme dividendes, et bénéfices que les succursales et autres entreprises non constituées en société ne remboursent pas. Si l'entreprise est une entreprise d'investissements direct, les bénéfices non réparties sont traités comme des investissements directs dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### **CALURA**

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) maintenant Loi sur les déclarations des personnes morales. Registres liés aux données financières, aux droits de propriété, au contrôle (y compris le contrôle étranger) et à la concentration des états financiers des sociétés. Les sujets sont : les statistiques, les pays de contrôle, l'actif, les ventes, les bénéfices et le revenu imposable, la concentration des entreprises et le répertoire des liens de parenté entre les sociétés.

# Centre d'intérêt économique

Une unité institutionnelle a un centre d'intérêt économique dans un pays si elle s'est déjà engagée envers l'intérêt économique : les activités et les opérations à grande échelle dans le pays pendant au moins un an, ou si l'unité compte agir ainsi.

# Changement de propriété

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

# Comptabilité en partie double

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite (crédit et débit) correspond à une inscription de valeur égale. Cette convention sert à compiler le relevé de la balance des paiements.

#### **Compte courant**

Compte principal de la balance des paiements qui comprend toutes les opérations (autres que celles des éléments financiers) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts de la valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants). Toutes les opérations du compte courant sont regroupées sous les recettes et les paiements.

# Conventions de rachat

Opérations sur valeurs qui réfèrent aux conventions comprenant deux opérations : une vente de titres et une entente simultanée de rachat des mêmes titres ou de titres semblables à une date et à un prix fixés au moment de l'entente. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts dans les autres investissements de la balance des paiements ou du bilan des investissements internationaux.

#### Date d'échéance

Date à laquelle un titre (par exemple une obligation) ou autre créance est rachetable.

#### **Dépôts**

Créances qui comprennent les billets et les pièces de monnaie en circulation et toutes les créances représentant une preuve de dépôt. Les dépôts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### **Dette**

Créance qui réfère au prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les titres porteurs d'intérêt (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de la créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur a trait à un investissement direct, de portefeuille ou autre.

#### **Dividendes**

Bénéfices répartis versés aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative et d'une société d'État. Les dividendes versés aux détenteurs d'actions du portefeuille sont traités comme des investissements du revenu en portefeuille dans la balance des paiements.

# **Double comptabilisation**

Opération entrée dans un compte donné de la balance des paiements et déjà couverte dans un autre compte. Cette opération crée une duplication des comptes et affecte la divergence statistique.

# Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments d'actif de réserve créés par le Fonds monétaire international (FMI) comme complément à d'autres éléments d'actif de réserve qui sont alloués à intervalles réguliers aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur contingent respectif. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations des DTS sont inscrites dans le compte financier.

# Effet du taux de change

Facteur représentant la fluctuation de la position d'un élément d'actif ou de passif du début à la fin d'une période. L'effet du taux de change renvoie aux fluctuations de la valeur de la devise émise par rapport à la devise locale.

#### Émission en cours

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

#### **Entreprise d'investissement direct**

Entreprise constituée ou non en société dont un investisseur direct, qui est une entreprise résidente d'une autre économie, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées qui peuvent être des sociétés affiliées, des filiales et des succursales.

# **Escompte**

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme un intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

#### Évaluation

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur à l'échéance, etc.) qui représentent souvent les principes comptables applicables, les restrictions légales et la tradition, de même que des questions théoriques.

#### **Filiale**

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède au moins 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

#### Instruments financiers

Titres de créance ou instruments de capitaux propres qui peuvent être convertis en espèces ou en un autre instrument financier. Les instruments financiers comprennent les titres (généralement négociables) et d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, de portefeuille ou autres dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

#### Instruments financiers dérivés

Instruments financiers qui représentent les titres produisant un gain dépendant de la valeur des autres éléments d'actif, comme le prix des biens, le prix des obligations et des actions, ou le cours du marché. Les contrats à terme normalisés, les contrats à terme de gré à gré, les contrats d'option et les échanges financiers en sont des exemples. Les instruments financiers dérivés sont traités comme d'autres investissements (autres actifs ou passifs) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### Intérêt

Revenu généré par un titre de créance pour une période donnée. L'intérêt est couru et peut être traité comme revenu de placement sur un investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements, selon le genre de dette et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

# Investissement de portefeuille

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie sous forme d'actions et de titres de créance (autres que des investissements directs) d'une autre économie réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

#### **Investissement direct**

Compte fonctionnel dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position) qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économique obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et une grande influence de l'investisseur dans la gestion et l'entreprise.

#### Investissement international net

Compte du bilan des investissements internationaux qui représente le stock d'actif financier extérieur des investissements moins le stock de passif extérieur. La position nette indique ce que possède l'économie par rapport à ce qu'elle doit à des non-résidents.

#### Marchés secondaires

Marchés des valeurs mobilières établies ou hors cote où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

#### Monétisation ou démonétisation de l'or

La monétisation réfère à l'acquisition d'or-marchandise par les autorités monétaires pour augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation réfère à la disposition de l'or monétaire par ces mêmes autorités pour des raisons non monétaires afin de réduire le stock d'or monétaire.

#### Non-résident

Unité institutionnelle non considérée comme étant résidente.

#### Nouvelle émission

Opération de titres représentant le montant que reçoit l'émetteur au moment de l'émission. Dans la balance des paiements du Canada, les nouvelles émissions se limitent aux obligations et aux actions canadiennes nouvellement émises lancées directement à l'étranger, c'est-à-dire des émissions étrangères, et à la partie des émissions mondiales lancées sur les marché étrangers.

# **Obligations**

Titres de créance émis par un emprunteur qui oblige l'émetteur à faire des paiements précis au détenteur sur une période donnée. Les obligations peuvent être traitées comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le titulaire est directe ou liée au portefeuille.

#### Obligations coupons détachés

Titres créés par un courtier lorsqu'il acquiert un bloc d'obligations existantes et sépare ensuite physiquement certains coupons d'intérêt du résidu sous-jacent (on parle aussi d'« obligations à coupon zéro »). Ces deux unités sont ensuite vendues séparément à un prix bien inférieur à leur valeur au pair. Les obligations à coupons détachés sont traitées comme des obligations dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### **Opération (transactions)**

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les opérations de variation de change modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

# Or monétaire

Élément d'actif de réserve des autres investissements qui représente l'or que possèdent les autorités et qui est détenu comme actif de réserve. Les opérations en or monétaire se font seulement entre des autorités monétaires et leur équivalent dans d'autres économies ou entre des autorités monétaires et des organisations monétaires internationales.

#### Or non monétaire

Réfère à tout l'or non détenu comme actif de réserve.

# Paiements du compte courant

Regroupement des opérations du compte courant qui produisent, pour des résidents canadiens, des dépenses avec des non-résidents. Ils comprennent les importations de biens et services, les dépenses liées à des revenus de placement provenant du passif financier canadien à des non-résidents et les paiements de transfert courants.

# Parties apparentées ou liées

Entités juridiques commerciales distinctes qui ne sont pas indépendantes. Les parties apparentées comprennent les sociétés affiliées, les filiales et les succursales.

#### Passif financier canadien

Regroupement de tout le passif financier canadien (y compris les capitaux propres) et du passif des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position).

#### Position de réserve du fonds

Élément d'actif de réserve qui réfère à la somme des achats de tranches de réserve qu'un membre peut mobiliser et de l'endettement du fonds facilement remboursable aux membres.

#### Bilan des investissements internationaux

Relevé statistique de la valeur et de la composition de l'ensemble des actifs d'une économie par rapport au reste du monde, ainsi que de la valeur et de la composition de l'ensemble du passif d'une économie par rapport à la position du reste du monde.

#### **Prêts**

Créances qui réfèrent au prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans lesquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements.

#### **Prime**

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

# Principe débiteur/créancier

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et le passif est attribué au pays de résidence du créancier non résident.

#### Principe de l'agent économique transacteur

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances et le passif sont attribués au pays de résidence de la partie non résidente (agent économique).

#### Prix d'émission

Le prix d'émission représente les produits reçus par l'émetteur lorsqu'il émet un titre.

# Région géographique

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE, autres pays (y compris les établissements internationaux).

# Remboursements

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

#### Réserve (avoirs)

Créances de non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles peuvent servir à modifier le taux de change d'une devise ou à d'autres fins. Les réserves sont traitées comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

#### Résident

Unité institutionnelle considérée comme résidente quand elle a un centre d'intérêt économique sur le territoire économique d'un pays.

# Revenu de placements

Compte du compte courant qui englobe les revenus sur les avoirs et sur la dette. Les revenus sur les avoirs comprennent les bénéfices réalisés sur les investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions en portefeuille, et les revenus sur la dette renvoient à l'intérêt sur les investissements directs, de portefeuille et autres.

#### Secteur émetteur

Le secteur émetteur d'un instrument financier s'entend de la nature du secteur sous-jacent de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés en entreprises directes fédérales, entreprises provinciales et entreprises municipales et sociétés, et les émetteurs étrangers, en gouvernements et autres.

#### Société affiliée

Entité commerciale détenue entre 10 % et 50 % par une autre entité commerciale.

#### Succursale

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et que détient une autre entité juridique commerciale.

# Terme jusqu'à échéance

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre ou d'une autre créance. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période de temps qui s'écoule entre la date à laquelle la créance est émise (terme initial jusqu'à échéance) ou qui reste (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle la créance est rachetable (date d'échéance).

#### **Titres**

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les titres du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

#### Titres ou instruments du marché monétaire

Titres de créance qui réfèrent à tous les instruments facilement négociables dont le terme initial jusqu'à échéance est de moins d'un an et qui confèrent généralement au détenteur le droit inconditionnel de recevoir une somme d'argent précise et fixe à une date donnée. Ils comprennent des instruments tels que les bons du Trésor, les effets commerciaux et financiers, les acceptations bancaires, les certificats de dépôt et les billets à court terme négociables. Les titres du marché monétaire peuvent être traités comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

#### **Titrisation**

Regroupement de créances non négociables (illiquides) sous forme de titres normalisés appuyés par ces créances, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

#### Valeur à l'échéance

La valeur à l'échéance d'un titre ou autre créance est le montant que l'émetteur paiera au détenteur de la créance à la date du rachat de la créance. On parle souvent de valeur nominale, au pair, principale et de rachat.

#### Valeur comptable

Valeur de l'actif et du passif fondée sur la valeur inscrite dans les livres de l'entreprise où l'investissement est fait (principe du débiteur). La valeur comptable sert à évaluer l'actif financier canadien et le passif financier canadien du bilan des investissements internationaux.

#### Valeur marchande

Montant que des acheteurs consentants paient pour acquérir quelque chose de vendeurs consentants; les échanges se font entre deux parties indépendantes et uniquement pour des raisons commerciales. La valeur marchande de certains investissements de portefeuille est présentée comme information supplémentaire dans le bilan des investissements internationaux.

#### Valeur transactionnelle

Valeur qui réfère au sens large au prix réel convenu par les agents économiques et qui sert généralement à inscrire les opérations dans la balance des paiements. Aux fins des douanes, la valeur transactionnelle est définie en des termes propres aux douanes.